до № 1645-IX

Рівень внутрішньої класифікації ЄІБ: для службового користування

Corporate Use

Номер Угоди (FI N°) 91.906

Номер операції (Serapis N°) 2019-0903

ПРОГРАМА З ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНИ

Фінансова угода

між

Україною

та

Європейським інвестиційним банком

Київ, 9 грудня 2020 року

Варшава, 9 грудня 2020 року

ОСКІЛЬКИ: **6**

ТЛУМАЧЕННЯ ТА ВИЗНАЧЕННЯ **8**

СТАТТЯ 1 ..... **17**

1.1 СУМА КРЕДИТУ 17

1.2 ПРОЦЕДУРА ВИБІРКИ 17

1.2.A Транші 17
1.2.B Пропозиція вибірки 17
1.2.C Акцепт вибірки 17
1.2.D Рахунок вибірки 18

1.3 ВАЛЮТА ВИБІРКИ 18

1.4 УМОВИ ВИБІРКИ 18

1.4.A Передумова до першого запиту на отримання Пропозиції вибірки 18
1.4.B Перший транш 18
1.4.C Наступні Транші (окрім останнього) 19
1.4.D Останній Транш 20
1.4.E Усі транші 20

1.5 ВІДСТРОЧЕННЯ ВИБІРКИ 21

1.5.A Підстави для відстрочення 21
1.5.B Анулювання вибірки, відстроченої на 6 (шість) місяців 22

1.6 АНУЛЮВАННЯ ТА ПРИЗУПИНЕННЯ 22

1.6.A Право Позичальника на анулювання 22
1.6.B Право Банку на призупинення та анулювання 22
1.6.C Компенсація за призупинення та анулювання Траншу 23

1.7 АНУЛЮВАННЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ ДІЇ КРЕДИТУ 23

1.8 КОМІСІЯ ЗА ПРОВЕДЕННЯ ОЦІНКИ 23

1.9 СУМИ, ЩО НАЛЕЖАТЬ ДО СПЛАТИ ЗГІДНО З СТАТТЯМИ 1.5 ТА 1.6 23

1.10 ПРОЦЕДУРА ВИДІЛЕННЯ КОШТІВ 23

1.10.A Запит на виділення коштів 23
1.10.B Лист про виділення коштів 24

1.11 ПРОЦЕДУРА ПЕРЕРОЗПОДІЛУ КОШТІВ 24

1.11.A Перерозподіл коштів на запит Позичальника 24
1.11.B Перерозподіл коштів в зв'язку з невідповідністю Субпроекту вимогам Банку 25

СТАТТЯ 2 ..... **25**

2.1 СУМА ПОЗИКИ 25

2.2 ВАЛЮТА ПОГАШЕНЬ, ВІДСОТКІВ ТА ІНШИХ ВИТРАТ 25

2.3 ПІДТВЕРДЖЕННЯ БАНКОМ 25

СТАТТЯ 3 ..... **25**

3.1 ВІДСОТКОВА СТАВКА 25

3.1.A Транші з фіксованою ставкою 25
3.1.B Транші з плаваючою ставкою 25

3.2 ВІДСОТКИ НА ПРОСТРОЧЕНІ СУМИ 26

3.3 ВИПАДОК ДЕСТАБІЛІЗАЦІЇ РИНКУ 26
СТАТТЯ 4 27
4.1 ЗВИЧАЙНЕ ПОГАШЕННЯ 27
4.1.A Погашення частковими платежами 27
4.2 ДОБРОВІЛЬНЕ ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ 27
4.2.A Можливість дострокового погашення 27
4.2.B Компенсація за дострокове погашення 27
4.2.C Механізм дострокового погашення 27
4.2.D Плата за адміністрування 28
4.3 ПРИМУСОВЕ ДОСТРОКОВЕ ПОГАШЕННЯ 28
4.3.A Випадки дострокового погашення 28
4.3.B Механізм дострокового погашення 30
4.3.C Компенсація за дострокове погашення 30
4.4 ЗАГАЛЬНІ УМОВИ 30
4.4.A Непорушність Статті 10 30
4.4.B Неможливість рефінансування коштами, сплаченими для погашення позики 30
СТАТТЯ 5 30
5.1 ПРАВИЛО РОЗРАХУНКУ ДНІВ 30
5.2 ЧАС ТА МІСЦЕ ПЛАТЕЖУ 31
5.3 ВІДСУТНІСТЬ ЗАРАХУВАННЯ ЗУСТРІЧНИХ ВИМОГ ПОЗИЧАЛЬНИКОМ 31
5.4 ПОРУШЕННЯ ПЛАТІЖНИХ СИСТЕМ 31
5.5 ЗАСТОСУВАННЯ ОТРИМАНИХ СУМ 31
5.5.A Загальні положення 31
5.5.B Часткові платежі 31
5.5.C Розподіл коштів, пов'язаних із Траншем 31
СТАТТЯ 6 32
6.1 ВИКОРИСТАННЯ ПОЗИКИ 32
6.2 ЗАВЕРШЕННЯ ПРОЕКТУ 32
6.3 ПІДВИЩЕННЯ ВАРТОСТІ ПРОЕКТУ 32
6.4 ПРОЦЕДУРА ЗАКУПІВЕЛЬ 33
6.5 ПРОДОВЖЕННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЗА ПРОЕКТОМ 33
6.6 ДОТРИМАННЯ ЗАКОНОДАВСТВА 37
6.7 БУХГАЛТЕРСЬКІ КНИГИ ТА ОБЛІК 37
6.8 ДОБРОЧЕСНІСТЬ 37
6.8.A Заборонена поведінка 37
6.8.B Санкції 38
6.8.C Керівництво 38
6.9 ЗАГАЛЬНІ ЗАЯВИ ТА ГАРАНТІЇ 38
СТАТТЯ 7 40
7.1 ПРИНЦИП РІВНИХ УМОВ *(PARI PASSU)* 40
7.2 ДОДАТКОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ 40
7.3 ВКЛЮЧЕННЯ ПОЛОЖЕНЬ 40
СТАТТЯ 8 41

8.1 ІНФОРМАЦІЯ СТОСОВНО ПРОЕКТУ 41
8.2 ІНФОРМАЦІЯ СТОСОВНО ПОЗИЧАЛЬНИКА, ІНІЦІАТОРА, ГУПП ТА/АБО КІНЦЕВИХ БЕНЕФІЦІАРІВ 42
8.3 ВІЗИТИ, ПРАВО ДОСТУПУ ТА РОЗСЛІДУВАННЯ 44
СТАТТЯ 9 44
9.1 ПОДАТКИ, МИТА І ЗБОРИ 44
9.2 ІНШІ СТЯГНЕННЯ 45
9.3 ЗБІЛЬШЕННЯ ВИТРАТ, КОМПЕНСАЦІЯ ТА ВЗАЄМОЗАЛІК 45
СТАТТЯ 10 45
10.1 ПРАВО ВИМАГАТИ ПОГАШЕННЯ 45
10.1.A Негайна вимога 45
10.1.B Вимога після повідомлення про відшкодування 47
10.2 ІНШІ ПРАВА ЗА ЗАКОНОМ 47
10.3 КОМПЕНСАЦІЯ 47
10.3.A Транші з фіксованою ставкою 47
10.3.B Транші з плаваючою ставкою 47
10.3.C Загальні положення 47
10.4 ВІДСУТНІСТЬ ВІДМОВИ ВІД ПРАВ 48
СТАТТЯ 11 48
11.1 ЗАКОНОДАВСТВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ 48
11.2 ВИРІШЕННЯ СПОРІВ 48
11.3 ПІДТВЕРДЖЕННЯ СУМ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ СПЛАТІ 48
11.4 ЦІЛІСНІСТЬ УГОДИ 49
11.5 НЕДІЙСНІСТЬ 49
11.6 ЗМІНИ 49
11.7 ПРИМІРНИКИ 49
СТАТТЯ 12 49
12.1 ПОВІДОМЛЕННЯ 49
12.1.A Форма повідомлення 49
12.1.B Адреси 50
12.1.C Повідомлення контактних даних 51
12.2 АНГЛІЙСЬКА МОВА 51
12.3 НАБУТТЯ ЧИННОСТІ ЦІЄЮ УГОДОЮ 51
12.4 ПРЕАМБУЛА, ДОДАТКИ ТА ДОПОВНЕННЯ 51
ДОДАТОК A 53
ДОДАТОК B 76
ДОДАТОК C 78
ДОДАТОК D 80
ДОПОВНЕННЯ I 81

ЦЮ УГОДУ УКЛАДЕНО МІЖ:

УКРАЇНОЮ (**«Позичальник»**)

з однієї сторони та

ЄВРОПЕЙСЬКИМ ІНВЕСТИЦІЙНИМ БАНКОМ, що знаходиться за адресою 100 blvd Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg, в особі Терези Червінської, Віце-президента (**«Банк»**)

з іншої сторони (спільно з Позичальником іменуються «**Сторонами**», а окремо «**Стороною**»).

ОСКІЛЬКИ:

(a) 14 червня 2005 року Україна та Банк підписали рамкову угоду, яка була ратифікована Верховною Радою України 7 лютого 2006 року Законом України № 3392 «Про ратифікацію Рамкової угоди між Україною та Європейським Інвестиційним Банком» та яка регулює діяльність Банку на території України (далі - «**Рамкова угода**», яка залежно від потреби може бути змінена, анульована або замінена). Рамкова угода набула чинності 8 квітня 2006 року і залишається чинною упродовж усього терміну дії Угоди (який визначений нижче). Підписанням цієї Угоди Позичальник визнає, що кредитне фінансування, яке буде надано згідно з цією Угодою, підпадає під сферу застосування Рамкової угоди. Позичальник підтверджує статус переважного кредитора для Банку як міжнародної фінансової організації, що передбачено статтею 7 Рамкової угоди.

(b) Відповідно до (i) Рішення № 466/2014/ЄС, опублікованого в Офіційному журналі Європейського Союзу № L 135 від 8 травня 2014 р., зі змінами ухваленими Рішенням № 2018/412/ЄС, Європейський парламент і Рада Європейського Союзу ухвалили рішення надати Банку гарантію стосовно покриття втрат за операціями з фінансування, які здійснюються для підтримки інвестиційних проектів за межами Європейського Союзу, **(«Рішення»)** та (ii) угоди, укладеної між Європейським Союзом, представленим Європейською Комісією, та Банком, якою запроваджується Рішення, у випадку виникнення несплати, Європейський Союз, за гарантією, покриває деякі платежі які не отримані Банком та належать до сплати на його користь стосовно операцій Банку з фінансування, які були укладені із, серед іншого, Позичальником **(«Гарантія ЄС»)**. На дату підписання цієї Угоди Україна є Країною, яка задовольняє критеріям (як визначено нижче).

(c) Україна є державою-учасником Конвенції про визнання та виконання іноземних арбітражних рішень, підписаної у Нью-Йорку 10 червня 1958 р.

(d) Позичальник заявив, що спираючись на попередню рамкову позику Банку - Програму раннього відновлення України (2014-0532) («**ПРВУ**»), він продовжує здійснювати заходи з метою ліквідації наслідків геополітичних подій на сході України, включаючи задоволення потреб внутрішньо переміщених осіб та підтримку, сприяння та прискорення відновлення інфраструктури в районах, підконтрольних українському уряду. Ці операції будуть зосереджені на відновленні та вдосконаленні критичної соціальної інфраструктури (зокрема реабілітації, будівництві та енергоефективності громадських будівель та споруд; реконструкції та відновленні об'єктів водопостачання, каналізаційної інфраструктури; реконструкції/ ремонті місцевих та регіональних доріг, мостів та іншої відповідної інфраструктури) (кожна серія заходів окремо іменується **«Субпроектами»**, а разом **«Проектом»**), як це більш детально описано у технічному описі, викладеному у Додатку А до цієї Угоди (надалі «**Технічний опис**»). Субпроекти будуть реалізовуватися на території України органами центральної влади Позичальника (місцевими державними адміністраціями, органами місцевого самоврядування), державними та комунальними підприємствами, окрім приватних (кожен з яких окремо іменується «**Кінцевим бенефіціаром**» та разом «**Кінцевими бенефіціарами**»).

(e) Реалізація, управління та контроль Проекту здійснюватиметься Міністерством розвитку громад та територій України (або його правонаступником)(«**Ініціатор**») через спеціально створену Групу управління та підтримки програми («**ГУПП**»), яка початково була створена для впровадження ПРВУ.

(f) Загальна вартість Проекту, згідно з попередньою оцінкою Банку, становить 340 000 000 євро (триста сорок мільйонів євро). Позичальник заявив, що має намір фінансувати Проект виключно за рахунок Позики, отриманої від Банку.

(g) З метою залучення фінансування для Проекту Позичальник звернувся до Банку з проханням надати кредит в обсязі 340 000 000 євро (триста сорок мільйонів євро), який буде надано з власних ресурсів Банку та відповідно до мандату зовнішнього кредитування Банку на 2014-2020 роки згідно з Рішенням **(«Мандат»).**

(h) Позичальник, діючи через Міністерство фінансів України, у співпраці з Ініціатором надає кошти Кредиту кожному Кінцевому бенефіціару відповідно до угоди про передачу коштів («**Угода про передачу коштів**») на прийнятних для Банку умовах у той чи інший момент часу.

(i) Банк, враховуючи, що фінансування Проекту належить до сфери його функцій та відповідає цілям, визначеним у Мандаті, а також враховуючи заяви та факти, викладені в цій Преамбулі, ухвалив рішення задовольнити прохання Позичальника надати йому кредит у сумі 340 000 000 євро (триста сорок мільйонів євро) відповідно до цієї фінансової угоди («**Угода**»).

(j) Позичальник підтвердив, що його платіжні зобов'язання перед Банком не підпадають під дію боргової операції, реструктуризацію якої провів або наразі проводить Позичальник відповідно до умов боргової операції, що здійснюється Позичальником згідно з умовами Механізму розширеного фінансування, затвердженого для Позичальника Виконавчою радою Міжнародного валютного фонду 11 березня 2015 р. («**Боргова операція**»). 4 травня 2016 року Банк отримав лист від Міністерства фінансів України («**Лист Мінфіну**»), в якому викладено перелік зовнішніх боргових зобов'язань України, що підлягають включенню до Боргової операції відповідно до Розпорядження Кабінету Міністрів України № 318-р від 4 квітня 2015 року, та підтверджено, що такі боргові зобов'язання не включають зобов'язання боргу перед Банком. 9 червня 2020 року Виконавча рада Міжнародного валютного фонду ухвалила нову Угоду про кредит Stand-by для Позичальника («**Програма МВФ 2020**»).

(k) Позичальник підтверджує, що твердження, викладені у Листі Мінфіну, в усіх аспектах залишаються правдивими та застосовними шляхом посилання на законодавчі та нормативні акти України, які регулюють Боргову операцію або будь-яку іншу реструктуризацію боргу на певний момент часу. Позичальник також підтверджує, що жодні законодавчі та нормативні акти України, які регулюють реалізацію Боргової операції, Програми МВФ 2020 або будь-якої іншої реструктуризації боргу не впливають або не впливатимуть на будь-які боргові зобов'язання Позичальника перед Банком.

(l) У Статуті Банку зазначено, що Банк забезпечує максимально раціональне використання своїх коштів в інтересах Європейського Союзу, і, відповідно, умови та положення кредитної діяльності Банку повинні узгоджуватися з відповідною політикою Європейського Союзу.

(m) Банк вважає, що доступ до інформації відіграє важливу роль у зменшенні екологічних та соціальних ризиків, у тому числі порушень прав людини, пов'язаних із проектами, які він фінансує, і тому Банк запровадив свою політику прозорості, метою якої є посилення відповідальності Групи організацій Банку перед її зацікавленими сторонами.

(n) Обробка персональних даних проводиться Банком відповідно до чинного законодавства Європейського Союзу стосовно захисту осіб у зв'язку з обробкою персональних даних установами та органами Європейського Союзу та вільного руху таких даних.

(o) Укладаючи цю Угоду, Позичальник визнає, що Банк зобов'язаний дотримуватись Санкції (як це визначено нижче), і що Банк, відповідно, не може прямо чи опосередковано надавати кошти, зокрема Суб'єкту санкцій або в його інтересах (як це визначено нижче).

(p) Банк підтримує впровадження міжнародних стандартів та стандартів ЄС у сфері протидії відмиванню коштів та протидії фінансуванню тероризму і сприяє впровадженню стандартів ефективного управління у сфері оподаткування. Для уникнення ризику нецільового використання своїх коштів для незаконних цілей або з метою зловживання в порушення чинного законодавства, були прийнята відповідна політика та процедури. Заява групи ЄІБ щодо шахрайства в сфері оподаткування, ухилення від сплати податків, мінімізація їх суми, агресивне податкове планування, відмивання грошей та фінансування тероризму розміщена на сайті Банку та містить детальніші рекомендації для контрагентів ЄІБ.

ТАКИМ ЧИНОМ сторони домовились про таке:

ТЛУМАЧЕННЯ ТА ВИЗНАЧЕННЯ

Тлумачення

У цій Угоді:

(a) посилання на Статті, Преамбулу, Додатки та Доповнення є відповідними посиланнями на статті, преамбулу, додатки та доповнення до цієї Угоди, якщо у прямій формі не встановлено інше;

(b) посилання на «закон» та «закони» означає:

(i) будь-який законодавчий акт та будь-який договір, конституцію, статут, законодавство, указ, нормативний акт, регламент, постанову, судове рішення, наказ, розпорядження, припис, визначення, вирок чи інший законодавчий чи адміністративний захід або судове чи арбітражне рішення в будь-якій юрисдикції, що вважається прецедентною практикою - обов'язковою або такою, що застосовується для аналогічних справ; та

(ii) Законодавство ЄС;

(c) посилання на «застосовний закон», «застосовні закони» або «застосовну юрисдикцію» означають:

(i) закон або юрисдикцію, яка застосовується до Позичальника, його прав та/або обов'язків (які у кожному окремому випадку випливають з умов Угоди або пов'язані з ними), його повноваження та/або активи та/або Проект; та/або залежно від обставин;

(ii) закон або юрисдикцію (включно з Статутом Банку, у кожному окремому випадку), які застосовуються щодо Банку, його прав, зобов'язань, повноважень та/або активів;

(d) посилання на будь-яке положення закону означає посилання на положення цього закону, з усіма змінами повторним набуттям чинності;

(e) посилання на будь-яку іншу угоду чи інструмент означають посилання на таку угоду чи інструмент, який може змінюватися, оновлюватися, доповнюватися, подовжуватися або формулюватися заново; та

(f) слова та вислови у множині включають однину та навпаки.

Визначення

У цій Угоді:

«Програма МВФ 2020» має значення, надане їй у Преамбулі (j).

«Прийнятний банк» означає:

(a) Акціонерне товариство «Державний експортно-імпортний банк України» (АТ «Укрексімбанк»);

(b) Акціонерне товариство «Державний ощадний банк України» (АТ «Ощадбанк»);

(c) будь-який інший банк, який є прийнятним для Банку і щодо якого Банк час від часу письмово підтверджує свою згоду.

«Акцентований транш» означає Транш, здійснений на основі Пропозиції щодо вибірки коштів, належним чином ухваленої Позичальником відповідно до її умов в Кінцевий термін Акцепту вибірки чи до його завершення.

«Узгоджена Дата Відстроченої Вибірки» має значення, що надається йому у Статті 1.5.A(2)(b).

«Виділення коштів» означає використання коштів Позики на фінансування прийнятних Субпроектів.

«Лист про виділення коштів» має значення, надане йому в Статті 1.10.B.

«Процедура виділення коштів» означає процедуру, встановлену в Статті 1.10.A.

«Запит на виділення коштів» означає запит, поданий до Банку відповідно до Статті 1.10.A.

«Уповноваження» означає уповноваження, дозвіл, погодження, затвердження, постанову, ліцензію, звільнення (пільгу), подачу, нотаріальне засвідчення або реєстрацію.

«Уповноважений підписант» означає особу, уповноважену підписувати індивідуально або спільно з іншими особами (залежно від ситуації) Акцепти вибірки від імені Позичальника та зазначену в останньому Списку уповноважених підписантів та рахунків, який Банк отримав до відправки йому відповідного Акцепту вибірки.

«Робочий день» означає день (інший, ніж Субота чи Неділя), в який Банк та комерційні банки є відкритими для здійснення загальних операцій у Люксембурзі.

«Подія зміни в законодавстві» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(3).

«**Угода**» має значення, надане їй у Преамбулі (i).

«Номер Угоди» означає згенерований Банком номер, що ідентифікує цю Угоду і зазначений на титульній сторінці цієї Угоди після літер «FI N °».

«**Кредит**» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.1.

«**Дата набрання чинності**» має значення, надане цьому терміну в Статті 12.3.

«**Рішення**» має значення, надане цьому терміну в Преамбулі (b).

«Боргова операція» має значення, надане цьому терміну в Преамбулі (j).

«Компенсація за відстрочку» означає відшкодування, що розраховується від суми відстроченої або призупиненої вибірки коштів. Розмір такого відшкодування повинен дорівнювати більшій з наступних двох величин:

(a) 0.125% річних (12.5 базисних пунктів);

(b) відсоток:

  (i) на який процентна ставка, що застосовувалася б до такої суми, якби вона була надана Позичальнику у Заплановану дату вибірки, перевищує

  (ii) ставку EURIBOR (одномісячну ставку) мінус 0,125% (12,5 базисних пунктів); якщо це значення виявиться від'ємним, воно буде прирівняне до нуля.

Така компенсація нараховується починаючи із Запланованої дати вибірки до фактичної Дати вибірки або, залежно від обставин, до дати скасування Прийнятого траншу відповідно до цієї Угоди.

«Акцепт вибірки» означає примірник Пропозиції вибірки, належним чином підписаний Позичальником.

«Кінцевий термін акцепту вибірки» означає дату й час закінчення терміну Пропозиції вибірки, зазначеного в ній.

«Рахунок вибірки» означає – для кожного Траншу – банківський рахунок у євро, який відкритий та обслуговується у Прийнятному банку і реквізити якого зазначені в останньому Списку уповноважених підписантів та рахунків.

«Дата вибірки» означає дату проведення вибірки Траншу Банком.

«**Пропозиція вибірки**» означає лист, форма якого значною мірою відповідає зразку, викладеному у Додатку C.

«**Спір**» має значення, надане цьому терміну в Статті 11.2.

«Подія дестабілізації» означає одне або обидва з наведеного нижче:

(a) суттєві перебої в роботі тих платіжних або комунікаційних систем або тих фінансових ринків, які, в кожному конкретному випадку, повинні функціонувати для здійснення платежів у зв'язку з цією Угодою, або

(b) виникнення будь-якої іншої події, яка призводить до порушення (технічного чи системного характеру) в казначейських або платіжних операціях Банку чи Позичальника, в результаті чого одна зі Сторін не має можливості:

(i) виконувати свої платіжні зобов'язання згідно з цією Угодою або

(ii) підтримувати зв'язок із іншими сторонами,

і така дестабілізація (в будь-якому з випадків, зазначених вище у пункті (a) або (b)) не спричинена стороною, діяльність якої порушується, і знаходиться поза її контролем.

«ОВНС» означає оцінку впливу на навколишнє середовище.

«Посібник ЄІБ щодо екологічних та соціальних питань» означає посібник, який періодично публікується Банком на своєму веб-сайті.

«Заява ЄІБ щодо екологічних та соціальних принципів і стандартів» означає опубліковану на веб-сайті Банку заяву, в якій визначені стандарти, що застосовуються Банком до фінансованих ним проектів, і обов'язки різних сторін.

«Країна, яка задовольняє критеріям» означає будь-яку країну, зазначену в Додатку III до Рішення, яке може час від часу змінюватись Європейською Комісією відповідно до Статей 4(2) і 18 Рішення, або будь-яку іншу країну, щодо якої Європейський Парламент і Рада Європейського Союзу прийняли рішення відповідно до Статті 4(1) Рішення.

«Навколишнє середовище» означає наступне (наскільки воно впливає на здоров'я людей та соціальне благополуччя) таке:

(a) фауна та флора;

(b) ґрунти, вода, повітря, клімат і ландшафт;

(c) культурна спадщина та

(d) антропогенне середовище,

та включає в себе, без обмежень, охорону праці, та безпеку населення.

«Дослідження Екологічного та Соціального впливу» означає дослідження за результатами проведення оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу для виявлення та оцінювання потенційних екологічних та соціальних наслідків, пов'язаних з відповідним Субпроектом, і формулювання рекомендацій щодо заходів, спрямованих на запобігання, мінімізацію та/або усунення будь-яких наслідків. Дослідження має пройти громадські консультації із прямими і непрямими учасниками проекту

«Екологічні та Соціальні стандарти» означають:

(a) Екологічні закони і Соціальні закони, які застосовуються до Проекту, Позичальника, Ініціатора, ГУПП або будь-якого Кінцевого бенефіціара;

(b) Заяву ЄІБ щодо Екологічних та Соціальних Принципів і стандартів;

(c) екологічні та соціальні стандарти, визначені у Посібнику ЄІБ щодо екологічних та соціальних питань; та

(d) дослідження за результатами Оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу.

«Дозвіл природоохоронних або соціальних органів» означає будь-який дозвіл, ліцензію, допуск, погодження або будь-яку іншу санкцію, яка вимагається відповідно до Екологічного або Соціального законодавства у зв'язку з будівництвом та експлуатацією Проекту.

«Скарга про порушення екологічного або соціального законодавства» означає будь-яку скаргу, процесуальні дії, формальне повідомлення чи розслідування з боку будь-якої особи стосовно Екологічних та Соціальних питань, що впливає на Проект, зокрема будь-яке порушення або можливе порушення будь-якого Екологічного та Соціального стандарту.

«Екологічне законодавство» означає:

(a) Закони ЄС, тією мірою, наскільки вони впроваджені в законах України або впровадження яких передбачене Угодою про Асоціацію між ЄС та Україною;

(b) Закони ЄС, як визначено Банком, до дати підписання цієї Угоди, тобто.

(i) стосовно відповідних ділянок доріг (крім місцевих під'їзних доріг), включених до будь-якого Субпроекту норми законодавства ЄС про аудити безпеки, викладені в технічному додатку Директиви про управління безпекою дорожньої інфраструктури (2008/96/ЕС) у чинній редакції;

(ii) Директива щодо ОВНС (Директива Європейського Парламенту та Ради (2011/92/ЄС) від 13 грудня 2011 р. про оцінку наслідків впливу окремих громадських і приватних проектів на навколишнє середовище в чинній або новій редакції);

(iii) директиви щодо охорони природи (тобто Директива про природні середовища існування (Директива Європейської Ради 92/43/ЕЕС від 21 травня 1992 року про охорону природних середовищ існування і дикої фауни та флори) та Директива про птахів (Директива 2009/147/ЕС Європейського Парламенту та Ради від 30 листопада 2009 р. про збереження диких птахів), у чинній редакції;

(c) закони та нормативно-правові акти України; та

(d) міжнародні договори та конвенції, підписані та ратифіковані або іншим чином застосовні та обов'язкові для України,

головною метою яких є відповідно збереження, захист або покращення Екології.

«Четверта Директива ЄС стосовно відмивання коштів» означає Директиву (ЄС) № 2015/849 Європейського парламенту та Ради Європейського Союзу від 20 травня 2015 р. про запобігання використання фінансової системи з метою відмивання коштів або фінансування тероризму.

«Гарантія ЄС» має значення, надане цьому терміну в Преамбулі (b).

«Законодавство ЄС» означає *acquis communautaire* Європейського Союзу, викладені в договорах Європейського Союзу, нормативно-правових актах, директивах, делегованих актах, впроваджувальних актах, а також прецедентне право Суду Європейського Союзу.

«EUR» або **«євро»** означає законну валюту Країн-Членів Європейського Союзу, які приймають або прийняли її як власну валюту згідно з відповідними положеннями Договору про заснування Європейського Співтовариства та Договору про функціонування Європейського Союзу або договорів, що приймаються їм на заміну.

«EURIBOR» має значення, надане цьому терміну в Додатку В.

«Випадок невиконання зобов'язань» означає будь-яку обставину, подію або інцидент, зазначену в Статті 10.1.

«Інструмент зовнішнього боргу» має значення, надане йому у Статті 7.1.

«Кінцева дата надання кредиту» означає дату через 60 (шістдесят) місяців після Дати набуття чинності або будь-якої пізнішої дати, яка підлягає письмовому погодженню сторонами за умови, що продовжується застосування Гарантії ЄС до кожного Траншу, що виплачується.

«Кінцевий бенефіціар» має значення, надане йому у Преамбулі (d).

«Фінансування Тероризму» означає забезпечення чи збір коштів будь-якими способами, прямо чи опосередковано, з метою їх використання, або, знаючи, що вони повинні бути використані повністю або частково для здійснення будь-якого з порушень, зазначених у Директиві (ЄС) 2017/541 Європейського Парламенту та Ради від 15.03.2017 щодо боротьби з тероризмом, якою було замінено Рамкове рішення Ради ЄС 2002/475/JHA та внесені зміни до рішення Ради ЄС 2005/671/JHA (в останній чинній редакції).

«Фіксована ставка» означає річну відсоткову ставку, визначену Банком згідно з відповідними принципами, що встановлюються за необхідності керівними органами Банку для позик із фіксованою відсотковою ставкою, деномінованих у валюті Траншу, та до яких застосовуються еквівалентні умови погашення основної суми та сплати відсотків. Така ставка не може мати від'ємне значення.

«Транш з фіксованою ставкою» означає Транш, до якого застосовується Фіксована ставка.

«Плаваюча ставка» означає плаваючу річну відсоткову ставку із фіксованим Спредом, яку Банк визначає для кожного наступного Базисного періоду плаваючої ставки і яка дорівнює EURIBOR плюс Спред. Якщо Плаваюча ставка для Базисного періоду плаваючої ставки є від'ємною, вона встановлюється рівною нулю.

«Базисний період плаваючої ставки» означає кожний період між однією Датою платежу та наступною відповідною Датою платежу. Перший Базисний період плаваючої ставки починається з дати вибірки Траншу.

«Транш з плаваючою ставкою» означає Транш, до якого застосовується Плаваюча ставка.

«Рамкова угода» має значення, надане цьому терміну в Преамбулі (a).

«Посібник з питань Закупівель» означає опублікований на веб-сайті ЄІБ Посібник із закупівлі, який інформує ініціаторів проектів, що повністю чи частково фінансуються ЄІБ, про процедури здійснення закупівлі робіт, товарів та послуг, необхідних для Проекту.

«МОП» означає Міжнародну організацію праці.

«Стандарти МОП» означають будь-який договір, конвенцію або угоду МОП, яка є підписаною і ратифікованою, або з інших причин застосовною і обов'язковою для України, та Основні стандарти в сфері праці (як визначено в Декларації МОП про основоположні принципи і права у сфері праці).

«Випадок дострокового погашення з компенсацією» означає Випадок дострокового погашення, окрім тих, які зазначені в пунктах 4.3.A(2) або 4.3.A(4).

«Список Уповноважених підписантів та рахунків» означає список у задовільному для Банку форму, де вказано:

(a) прізвища та імена Уповноважених підписантів разом з підтвердженням повноваження на підписання відповідних документів особами, зазначеними у списку, та зазначено, чи мають вони повноваження підписувати документи одноосібно або разом з іншою особою (іншими особами);

(b) зразки підписів таких осіб; та

(c) банківський рахунок (банківські рахунки), на який (які) можуть здійснюватися перерахування вибірок за цією Угодою (а саме IBAN код такого рахунка, якщо країна включена до Реєстру IBAN, який публікується SWIFT, або у відповідному форматі рахунка згідно з місцевою банківською практикою), BIC/SWIFT-код банку та назву власника банківського рахунка (банківських рахунків).

«Позика» означає загальну сукупну величину сум, виплачених Банком за цією Угодою.

«Угода про Передачу Коштів Позики» має значення, надане йому у Преамбулі (h).

«Невикористана позика» означає сукупну величину сум, виплачених Банком за цією Угодою, яка залишається невикористаною.

«Мандат» має значення, надане цьому терміну в Преамбулі (g).

«Випадок дестабілізації ринку» означає будь-яку з таких обставин:

(a) на обґрунтовану думку Банку, є події чи обставини, які негативно впливають на доступ Банку до своїх джерел фінансування;

(b) на думку Банку, в його загальних джерелах фінансування, немає коштів для належного фінансування Траншу у відповідній валюті та / або для відповідного терміну погашення, та / або за графіком вибірки такого Траншу; або

(c) для Траншу, відносно якого проценти виплачуються або будуть виплачуватись за Плаваючою ставкою:

    (i) вартість отримання коштів Банком зі своїх джерел фінансування, визначених Банком на основі об'єктивних критеріїв, на період, рівний Базисному періоду плаваючої ставки такого Траншу (а саме, на грошовому ринку), перевищує EURIBOR; або

(ii) Банк визначає, що не існує ефективних та надійних заходів для визначення EURIBOR для такого Траншу або неможливо визначити EURIBOR згідно з визначеннями, які містяться в Додатку B.

«Істотна несприятлива зміна» означає будь-яку подію чи зміну умов, яка, на думку Банку, має суттєвий негативний вплив на:

(a) спроможність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою; або

(b) становище (фінансове або будь-яке інше) або перспективи Позичальника.

«Дата остаточного погашення» означає останню або єдину Дату погашення Траншу, зазначену відповідно до Статті 4.1.A(b)(iv).

«Лист Мінфіну» має значення, надане йому в Преамбулі (j).

«Відмивання коштів» означає:

(a) привласнення або передачу власності, про яку відомо, що вона походить від злочинної діяльності або від участі в діяльності, метою якої є приховування або маскування незаконного походження майна або допомога будь-якій особі, причетній до такої діяльності, з метою ухилення від правових наслідків її дій;

(b) приховування або маскування справжнього характеру, джерела, знаходження, положення, руху, прав, пов'язаних із майном або володінням майна, відомим як таке, що походить від злочинної діяльності або від участі в такій діяльності;

(c) придбання, володіння або використання майна, відомого на час отримання як таке, що походить від злочинної діяльності або від участі в такій діяльності; або

(d) участь, об'єднання з метою здійснення, спроба здійснення та надання допомоги, співучасть, сприяння та консультування із вчинення будь-яких дій, зазначених у попередніх пунктах.

«Фінансування, що надається не ЄІБ» має значення надане цьому терміну у Статті 4.3.A(2).

«Операційні рахунки» мають значення, наведене у Статті 1.2.D.

«Дата платежу» означає 20 квітня та 20 жовтня кожного року, які зазначаються у Пропозиції вибірки до Дати остаточного погашення включно, окрім випадків, коли будь-яка така дата не є Відповідним робочим днем, і тоді вона означає:

(a) для Траншу із Фіксованою Ставкою - наступний Відповідний Робочий день, без коригування процентів, що підлягають сплаті відповідно до Статті 3.1; або

(b) для Траншу із Плаваючою Ставкою - наступний день, якщо такий день існує в календарному місяці, на який припадає Відповідний Робочий день, або, якщо це неможливо, найближчий попередній день, що є Відповідним Робочим днем, в усіх випадках із коригуванням процентів, що підлягають сплаті відповідно до Статті 3.1.

«ГУПП» має значення, надане йому у Преамбулі (e).

«Сума дострокового погашення» означає суму Траншу, яку Позичальник достроково погашає згідно із Статтею 4.2.A або Статтею 4.3.A відповідно.

«Дата дострокового погашення» означає дату, яка є Датою платежу, станом на яку Позичальник пропонує здійснити дострокове погашення Суми дострокового погашення.

«Дострокове погашення Банку» означає будь-яку подію, описану у Статті 4.3.A.

«Компенсація за дострокове погашення» означає відносно будь-якої основної суми, що достроково погашається або анулюється, суму, яку Банк повідомив Позичальнику як поточну вартість (розраховану станом на Дату дострокового погашення або на дату анулювання відповідно до Статті 1.6.C(2) позитивної різниці (у разі її наявності) між:

(a) процентами, які були б нараховані на Суму дострокового погашення у період з Дати дострокового погашення або дати анулювання відповідно до Статті 1.6.C(2) до Дати остаточного погашення, якби вона не була достроково погашена, та

(b) процентами, які були б нараховані таким чином протягом такого періоду, якби вони обчислювалися за Ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,15% (15 базисних пунктів).

Зазначена поточна вартість розраховується за обліковою ставкою, яка дорівнює Ставці перерозподілу, що застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу.

«Повідомлення про дострокове погашення» означає письмове повідомлення Позичальнику від Банку відповідно до Статті 4.2.С.

«Запит на дострокове погашення» означає письмовий запит Позичальника до Банку стосовно Дострокового погашення всієї Невикористаної позики або її частини відповідно до Статті 4.2.А.

«Заборонена поведінка» означає будь-яке Фінансування тероризму, Відмивання коштів або Заборонену практику.

«Заборонена практика» означає будь-яке:

(a) Практика Примушення, тобто обмеження можливостей чи заподіяння шкоди або погрози заподіяння шкоди прямо або опосередковано будь-якій стороні або її власності з метою неналежного впливу на дії цієї сторони;

(b) Практика Змови, тобто домовленість між двома або більше сторонами для досягнення неналежної мети, зокрема, неналежного впливу на дії іншої сторони;

(c) Практика Корупції, тобто пропозицію, надання, одержання або вимагання однією стороною у прямій чи опосередкованій формі будь-якої цінності з метою неналежного впливу на дії іншої сторони;

(d) Практика Шахрайства, тобто будь-яку дію або бездіяльність, зокрема, неправдиві заяви, які навмисне або через необачність вводять в оману, або спроби ввести в оману будь-яку сторону з метою одержання фінансової (а також зокрема, для уникнення сумнівів податкової діяльності) чи іншої вигоди або з метою уникнення зобов'язання; або

(e) Практика Перешкоджання, тобто в рамках розслідування випадків примушення, змови, корупції чи шахрайства у зв'язку з Позикою або Проектом (а) навмисне знищення, фальсифікацію, зміну чи приховування від розслідування підтверджуючих матеріалів та/або погрози, переслідування чи приниження будь-якої сторони з метою перешкоджання розголошенню відомих їй і пов'язаних із розслідуванням фактів або проведенню розслідування, або (б) дії, направлені на фактичне перешкоджання здійсненню визначених в Угоді прав на проведення аудиту або доступу до інформації.

(f) Податкові злочини, тобто всі правопорушення, включно з тими злочинами, що стосуються прямих та непрямих податків згідно Законодавства України, і які караються позбавленням волі або ордером на арешт з максимальною мірою покарання більшою, ніж один рік.

«Проект» має значення, надане цьому терміну в Преамбулі (d).

«Рахунок Проекту» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.2.D.

«Ініціатор» має значення, надане йому у Преамбулі (e).

«Ставка перерозподілу» означає фіксовану річну ставку, визначену Банком, тобто ставку, яку Банк застосовуватиме в день обчислення компенсації для позики, що є деномінованою в тій самій валюті й має ті самі умови сплати відсотків і той самий графік погашення до Дати остаточного погашення, що застосовуються до Траншу, відносно якого пропонується чи вимагається дострокове погашення або анулювання. Така ставка не повинна мати від'ємне значення.

«Відповідний робочий день» означає день, коли введена в дію 19 листопада 2007 року Транс'європейська автоматизована експрес-система валових розрахунків у реальному режимі часу, яка використовує єдину платформу (TARGET2), є відкритою для врегулювання платежів в євро.

«Відповідна особа»:

(a) стосовно Позичальника, Ініціатора та ГУППу означає будь-якого офіційного представника або посадовця будь-якого міністерства або іншого центрального органу виконавчої влади, іншого державного підрозділу, або будь-яку іншу особу, яка діє від імені Позичальника або під контролем Позичальника і має повноваження давати розпорядження та здійснювати контроль відносно Кредиту або Проекту; та

(b) щодо кожного Кінцевого бенефіціара, в залежності від ситуації, означає будь-якого члена його управлінських структур; або будь-якого чиновника, представника чи будь-якого найманого працівника, або будь-яку іншу особу, що діє від імені Кінцевого бенефіціара або під його контролем і має повноваження давати розпорядження та здійснювати контроль відносно Позики або Проекту.

«Дата погашення» означає будь-яку з Дат платежу, визначених для погашення основної суми Траншу в Пропозиції вибірки, відповідно до критеріїв, викладених у Статті 4.1.

«Запитувана Дата Відстроченої Вибірки» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.5.A(1)(b).

«Суб'єкт санкцій» означає будь-яку фізичну особу чи суб'єкт (для уникнення сумнівів термін суб'єкт включає, але не обмежується будь-яким урядом, групою чи терористичною організацією), на якого зокрема спрямовані Санкції, або який під них підпадає будь-яким іншим чином.

«Санкції» означає будь-які закони, нормативно-правові акти щодо економічних та фінансових санкцій, торгівельних ембарго та інших (включно зокрема з заходами боротьби з фінансуванням тероризму) що приймаються, застосовуються, впроваджуються та/або вводяться в окремих випадках будь-якою з наступних організацій:

(a) Організацією Об'єднаних Націй та будь-якими органами або особами, які були належним чином призначені, погодженні та уповноважені Організацією Об'єднаних Націй на введення, адміністрування та впровадження та/або примусове виконання Санкцій;

(b) Європейським Союзом та будь-якими органами або особами, які були належним чином призначені, погоджені та уповноважені Європейським Союзом на введення, адміністрування та впровадження та/або примусове виконання Санкцій;

(c) Департамент з контролю за іноземними активами казначейства США (OFAC), Державний департамент США та / або Міністерство торгівлі США.

«Запланована дата вибірки» означає дату, на яку заплановано вибірку Траншу згідно з Статтею 1.2.B.

«Забезпечення» означає будь-яку заставу нерухомості, право застави, майнове забезпечення зобов'язань, обтяження, переуступку, іпотеку або інше заставне право, що забезпечує будь-яке зобов'язання будь-якого суб'єкту, чи будь-яку іншу угоду або домовленість, що мають аналогічний ефект.

«Соціальне законодавство» означає кожне з перерахованого нижче:

(a) будь-який закон, регламент або інший нормативно-правовий акт, що застосовується в Україні та стосується Соціальних питань;

(b) будь-які стандарти МОП;

(c) та будь-який договір, конвенція або угода Організації Об'єднаних Націй з прав людини, що є підписаним і ратифікованим або іншим чином застосовним і обов'язковим для України.

«Схема управління Екологічними та Соціальними аспектами» - це схема управління екологічними та соціальними аспектами, підготовлена відповідно до стандартів ЄІБ, яка є частиною операційного посібника Ініціатора (рекомендацій щодо реалізації проекту) та включає в себе (1) перевірку критеріїв для застосування тих чи інших стандартів; (2) концепцію щодо політики переселення осіб; (3) концепцію залучення зацікавлених осіб та механізм розгляду скарг; (4) детальне технічне завдання щодо моніторингу;

«Соціальні питання» означають усе або будь-яке із перерахованого нижче:

(a) умови праці та зайнятості;

(b) техніка безпеки та гігієна праці;

(c) захист та розширення прав та можливостей корінних народів, національних меншин та вразливих груп;

(d) культурна спадщина (матеріальна і нематеріальна);

(e) громадське здоров'я, безпека та захист;

(f) вимушене фізичне переселення та/або втрата стабільного економічного положення і втрата особами засобів до існування та

(g) участь громадськості та взаємодія із зацікавленими сторонами.

«Спред» означає фіксований спред стосовно EURIBOR (який має негативне чи позитивне значення), який визначається Банком та повідомляється Позичальнику у відповідній Пропозиції вибірки.

«Закон про державну допомогу» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.4.B(g).

«Субпроект» та **«Субпроекти»** мають значення, надані цим термінам у Преамбулі (d).

«Податок» означає будь-який податок, збір, обов'язковий платіж, мито чи інше стягнення або вилучення подібного характеру (зокрема, будь-яку пеню чи відсотки, що підлягають сплаті у зв'язку з будь-якою несплатою або затримкою сплати будь-чого з переліченого вище).

«**Команда технічної допомоги**» означає ГУПП її консультантів та експертів, призначених для забезпечення технічної підтримки Проекту.

«**Технічний опис**» має значення, надане цьому терміну у Преамбулі (d).

«Транш» означає кожну вибірку, яку здійснено або має бути здійснено за цією Угодою. У випадку ненадання жодного Акцепту вибірки, Транш означає Транш, вибірка якого пропонується згідно з Статтею 1.2.B.

СТАТТЯ 1

Кредит та вибірки

1.1 Сума кредиту

Цією Угодою Банк надає Позичальнику, а Позичальник приймає кредит у сумі 340 000 000 євро (триста сорок мільйонів євро) на фінансування Проекту (**«Кредит»**).

1.2 Процедура вибірки

1.2.A Транші

Банк виплачує Кредит щонайбільше 15 (п'ятнадцятьма) Траншами. Сума кожного Траншу становить щонайменше 15 000 000 (п'ятнадцять мільйонів євро) або (якщо сума менша) всю суму невикористаного залишку Кредиту.

1.2.B Пропозиція вибірки

На запит Позичальника та відповідно до Статті 1.4.A, за умови, що жодна з обставин, згаданих у Статті 1.5 або Статті 1.6.B не виникла та не продовжується, Банк надсилає Позичальнику в розумні строки після отримання такого запиту, Пропозицію вибірки Траншу. Найбільш пізній строк для отримання Банком такого запиту Позичальника становить 15 (п'ятнадцять) Робочих днів до Кінцевої дати надання Кредиту. У Пропозиції вибірки повинні бути зазначені:

(a) сума Траншу в євро;

(b) Запланована дата вибірки, яка є Відповідним Робочим днем, що припадає щонайменше на 10 (десятий) день після дати Пропозиції вибірки та найпізніше на Кінцеву дату надання Кредиту;

(c) базова відсоткова ставка Траншу, який може бути (i) Траншем з Фіксованою ставкою; або (ii) Траншем з плаваючою ставкою, в обох випадках згідно з відповідними положеннями Статті 3.1;

(d) Дати платежу та перша Дата платежу за відсотки у рамках Траншу;

(e) умови погашення основної суми Траншу відповідно до положень Статті 4.1;

(f) Дати погашення, а також перша та остання Дата погашення Траншу;

(g) для Траншу з фіксованою ставкою - Фіксована відсоткова ставка, а для Траншу з плаваючою ставкою - Спред, який застосовується до настання Дати остаточного погашення; та

(h) Кінцевий термін Акцепту вибірки.

1.2.C Акцепт вибірки

Позичальник може прийняти Пропозицію вибірки, надавши Банкові Акцепт вибірки не пізніше Кінцевого терміну акцепту вибірки. Акцепт вибірки підписується Уповноваженим підписантом з правом індивідуального представництва або двома чи більшою кількістю Уповноважених підписантів з правом спільного представництва, і в ньому має бути зазначений Рахунок вибірки, на який слід перераховувати вибірку Траншу згідно з Статтею 1.2.D.

Якщо Пропозиція вибірки є належним чином акцептованою Позичальником згідно з її умовами в Кінцевий термін акцепту вибірки чи до Кінцевого терміну акцепту вибірки, Банк надає Позичальнику Акцептований транш згідно з відповідною Пропозицією вибірки, а також умовами цієї Угоди.

Вважається, що Позичальник відмовився від будь-якої Пропозиції вибірки, яка не була належним чином акцептованою згідно з її умовами в Кінцевий термін акцепту вибірки чи до Кінцевого терміну акцепту вибірки.

1.2.D Рахунок вибірки

Вибірка перераховується на Рахунок вибірки, зазначений у відповідному Акцепті вибірки, за умови, що такий Рахунок вибірки є прийнятним для Банку.

Позичальник може відкривати та мати інші рахунки Прийнятному Банку, у будь-якій валюті для цілей реалізації Проекту (кожен з них – «**Операційний рахунок**», а разом з Рахунком вибірки – «**Рахунки Проекту**»). Після відкриття будь-якого Операційного рахунку Позичальник без зволікань письмово повідомляє про це Банк.

Кожний Рахунок Проекту має бути рахунком Позичальника, який відкрито та ведеться виключно для цілей цього Проекту. Кожен Рахунок Проекту має бути відокремлений від інших активів Позичальника. Кошти, наявні на Рахунку вибірки, можуть бути перераховані на будь-який Рахунок Проекту.

Незважаючи на Статтю 5.2 (е), Позичальник визнає, що платежі на Рахунок вибірки, про які Позичальник повідомив Банк відповідно до цієї Угоди, кваліфікуються як вибірка коштів, так якби вони були перераховані на власний рахунок Позичальника.

Для кожного Траншу можна зазначати лише один Рахунок вибірки.

Позичальник забезпечує, щоб жоден законодавчий чи нормативний акт (включно з будь-яким нормативним актом Національного Банку України) стосовно валютних обмежень, ліцензування та конвертації валют не поширювався на кошти Позики, зокрема, без обмежень, на будь-які платежі з будь-якого Рахунку Проекту на користь підрядників, що були належним чином призначені для цілей реалізації Проекту або будь-якого Субпроекту.

1.3 <u>Валюта вибірки</u>

Банк виплачує кожний Транш у євро.

1.4 <u>Умови вибірки</u>

1.4.A Передумова до першого запиту на отримання Пропозиції вибірки

Банк повинен одержати від Позичальника у формі та за змістом, що задовольняють Банк:

(a) підтвердження того, що виконання Позичальником цієї Угоди належним чином урегульовано та, що особа або особи, які підписали цю Угоду від імені Позичальника є належним чином уповноважені на це, а також зразок підпису кожної такої особи або осіб; та

(b) Список уповноважених підписантів та рахунків;

до того, як Позичальник звернеться за Пропозицією вибірки відповідно до Статті 1.2.B. Будь-який запит Позичальника на отримання Пропозиції вибірки без попереднього отримання задовільних для Банку документів зазначених вище, вважається таким, що не був зроблений.

1.4.B Перший транш

Вибірка першого Траншу згідно із Статтею 1.2 здійснюється за умови отримання Банком за 7 (сім) Робочих днів до Запланованої дати вибірки включно, (а у разі відстрочення згідно з Статтею 1.5., до Запитуваної Дати Відстроченої Вибірки або до Узгодженої Дати Відстроченої Вибірки, відповідно) таких за формою та змістом задовільних для Банку документів або підтверджень:

(a) підтвердження того, що Позичальник отримав усі необхідні дозволи, які вимагаються у зв'язку з цією Угодою та Проектом;

(b) підтвердження того, що Позичальнику не потрібно отримувати жодних Погоджень з огляду на законодавство та правила валютного контролю в Україні для того, щоб отримувати кошти за цією Угодою, погашати вибрані Транші згідно умов цієї Угоди та виплачувати відсотки, а також усі інші суми, передбачені Угодою, включно з витратами на відкриття та утримання Рахунків Проекту (*відповідальний орган – Міністерство фінансів*);

(c) належним чином оформлені примірники цієї Угоди;

(d) юридичний висновок, наданий Міністерством юстиції Позичальника англійською мовою щодо належного укладення цієї Угоди Позичальником, а також її законного, чинного, обов'язкового та правозастосовного характеру. Такий висновок повинен бути прийнятним для Банку за формою та змістом і повинен супроводжуватися відповідними документами, що підтверджують повноваження Позичальника для укладення цієї Угоди, а також підтвердженням того, що ратифікація цієї Угоди Парламентом України (*Верховною Радою України*) є необхідною для того, щоб ця Угода набрала чинності, та належної ратифікації цієї Угоди відповідно до застосовного законодавства України, а також підтвердженням законного, чинного, обов'язкового та правозастосовного характеру Рамкової угоди згідно із законодавством України (*відповідальний орган – Міністерство фінансів*);

(e) підтвердження оплати комісії за оцінку проекту відповідно до Статті 1.8 в повному обсязі;

(f) підтвердження того, що на права Сторін за цією Угодою не впливає реалізація Боргової операції, Програми МВФ 2020 або будь-якої іншої домовленості Позичальника та Виконавчої Ради Міжнародного валютного фонду;

(g) прийнятне для Банку підтвердження того, що Проект не виробляє і не робитиме спроб виробляти продукцію певних видів або здійснювати певні види економічної діяльності, відповідно до вимог Закону України «Про державну допомогу підприємствам» (українською: Закон України «Про державну допомогу суб'єктам господарювання») від 1 липня 2014 року («**Закон про державну допомогу**»), і що Проект, відповідно, не підпадає під дію Закону про державну допомогу;

(h) підтвердження того, що ГУПП:

(i) повноцінно функціонує у складі Ініціатора, відповідно до вимог Банку, і укомплектована кадрами з належними навичками (тобто складається щонайменше з 5 (п'яти) професійних співробітників з відповідним технічним досвідом, у тому числі в сфері права та дотримання законодавства, в інженерній галузі, в питаннях проектної економіки, закупівель, екологічної та соціальної сталості, які працюють в ГУПП повний робочий день);

(ii) взяла на себе відповідальність за Запити на виділення коштів, моніторинг, впровадження і звітність про хід виконання робіт, що пов'язані з цією Угодою;

(iii) має призначеного керівника на рівні заступника міністра або іншого уповноваженого представника Ініціатора;

(i) підтвердження того, що Позичальник вжив усіх необхідних заходів для звільнення від оподаткування за всіма виплатами основної суми, процентів та інших сум згідно цієї Угоди, таким чином щоб сплата усіх таких валових сум відбувалася без утримання податків у джерела виплати;

(j) копія Дозволів Екологічних та Соціальних органів; та

(k) підтвердження того, що сума першого Траншу не перевищує 34 000 000 євро (тридцять чотири мільйони євро).

1.4.C Наступні Транші (окрім останнього)

Без обмеження попередніх умов стосовно усіх Траншів, викладених в Статті 1.4.E (*Усі транші*), Вибірка кожного Траншу, згідно із Статтею 1.2 після першої вибірки, здійснюється за умов отримання Банком за 7 (сім) Робочих днів до Запланованої дати вибірки включно (а у разі відстрочення згідно з Статтею 1.5 – до Запитуваної Дати Відстроченої Вибірки або до Узгодженої Дати Відстроченої Вибірки, відповідно) таких за формою та змістом задовільних для Банку документів або підтверджень того, що:

(a) сума Траншу запланованої вибірки не перевищує 34 000 000 євро (тридцяти чотирьох мільйонів євро), **а також** (i) 80% (вісімдесят відсотків) усіх виділених раніше Траншів були вибрані на відібрані Субпроекти, що засвідчено Банком в Листах про виділення коштів; або (ii) 50% (п'ятдесят відсотків) коштів за всіма раніше вибраними Траншами були виплачені Кінцевим бенефіціарам; **або**

(b) 100% (сто відсотків) коштів усіх раніше вибраних Траншів, а також запланованого на вибірку Траншу, були розподілені на відібрані Субпроекти, що засвідчено Банком в Листах про виділення коштів.

1.4.D Останній Транш

Без обмеження попередніх умов стосовно усіх Траншів, викладених в Статті 1.4.E (*Усі транші*), вибірка кожного Траншу, згідно із Статтею 1.2 після першої вибірки, здійснюється за умов отримання Банком за 7 (сім) Робочих днів до Запланованої дати вибірки включно (а у разі відстрочення згідно з Статтею 1.5, до Запитуваної Дати Відстроченої Вибірки або до Узгодженої Дати Відстроченої Вибірки, відповідно) таких за формою та змістом задовільних для Банку документів або підтверджень:

(a) того, що сума Траншу запланованої вибірки не перевищує 34 000 000 євро (тридцяти чотирьох мільйонів євро), **а також** (i) 80% (вісімдесят відсотків) усіх виділених раніше Траншів були вибрані на відібрані Субпроекти, що засвідчено Банком в Листах про виділення коштів; або (ii) 50% (п'ятдесят відсотків) коштів за всіма раніше вибраними Траншами були виплачені Кінцевим бенефіціарам;

(b) аналіз освоєння минулих вибірок, включно з відповідними супровідними документами;

(c) докази наявності достатнього портфелю Субпроектів для освоєння нерозподіленої частини Позики; та

(d) якщо відповідно до вимог мав бути проведений перегляд вартості раніше виділених Субпроектів, то Лист про виділення коштів як підтвердження оновленої інформації про розподіл коштів Позики на відповідні Субпроекти.

1.4.E Усі транші

Вибірка кожного Траншу (включно з першим) згідно із Статтею 1.2 здійснюється за таких умов:

(a) отримання Банком за 7 (сім) Робочих днів до Запланованої дати вибірки включно (а у разі відстрочення згідно з Статтею 1.5 – до Запитуваної Дати Відстроченої Вибірки або до Узгодженої Дати Відстроченої Вибірки, відповідно) за формою та змістом задовільних для Банку документів або підтверджень стосовно запропонованого Траншу:

(i) підтвердження того, що запозичення загальної суми усіх Траншів, вибраних протягом поточного фінансового року, включно з Траншем на який надійшов запит, затверджене у бюджеті Позичальника на поточний фінансовий рік;

(ii) свідоцтво від Позичальника за формою, яка наведена в Додатку С, підписане уповноваженим представником Позичальника та датоване не раніше ніж за 30 (тридцять) днів до Дати запланованої вибірки (а у разі відстрочення згідно з Статтею 1.5 – Запитуваної Дати Відстроченої Вибірки або Узгодженої Дати Відстроченої Вибірки, відповідно);

(iii) підтвердження того, що належна технічна допомога (призначена у відповідності до загальних умов і вкомплектована персоналом, який погоджений Банком), яка надається ГУПП на національному рівні вже призначена, або буде набута за рахунок коштів Траншу, якого ця вибірка стосується;

(iv) підтвердження того, що належна технічна допомога (призначена у відповідності до загальних умов і вкомплектована персоналом, який погоджений Банком), яка надається на місцевому рівні Кінцевим бенефіціарам вже призначена, або буде набута за рахунок коштів Траншу, якого ця вибірка стосується;

(v) підтвердження того, що Ініціатор підготував Схему управління Екологічними та Соціальними аспектами;

(b) що на Дату Запланованої Вибірки (а у разі відстрочення згідно з Статтею 1.5 – Запитуваної Дати Відстроченої Вибірки або Узгодженої Дати Відстроченої Вибірки, відповідно) запропонованого Траншу вимоги Банку були виконані стосовно того, що:

(i) усі факти та інформація, що містяться у Преамбулі, залишаються в усіх аспектах правдивими та правильним;

(ii) Гарантія ЄС є законною, чинною, обов'язковою та правозастосовною, і не відбулося жодної події або обставини, яка могла б, на думку Банку, мати негативний вплив на законний, чинний, обов'язковий, правозастосовний характер Гарантії ЄС, на її застосовність до будь-якого Траншу за цією Угодою або на право Банку висувати вимоги згідно умов Гарантії ЄС;

(iii) Україна залишається країною, яка задовольняє критеріям; та

(iv) Рамкова угода є законною, чинною, обов'язковою правозастосовною, і не відбулося жодної події або обставини, яка, на думку Банку, могла б негативно вплинути на законність, чинність, обов'язковість та правозастосовність Рамкової угоди; та

(c) що на Дату запланованої вибірки (а у разі відстрочення згідно з Статтею 1.5 – Запитуваної Дати Відстроченої Вибірки або Узгодженої Дати Відстроченої Вибірки, відповідно) запропонованого Траншу:

(i) заяви та гарантії, які повторюються відповідно до Статті 6.9, є вірними в усіх відношеннях та

(ii) жодна подія чи обставина, що становить або могла б, із плином часу або після повідомлення за цією Угодою, становити:

(1) Випадок невиконання зобов'язань; або

(2) Випадок Дострокового погашення;

не відбулася, не залишається невиправленою чи непризупиненою, і не може виникнути в результаті вибірки коштів запропонованого Траншу.

1.5 Відстрочення вибірки

1.5.A Підстави для відстрочення

1.5.A(1) ЗАПИТ ПОЗИЧАЛЬНИКА

Позичальник може надіслати письмовий запит до Банку з проханням відкласти вибірку Акцептованого траншу. Не менше ніж за 7 (сім) Робочих днів до Дати запланованої вибірки Акцептованого траншу Банк повинен отримати такий Письмовий запит і в ньому має бути зазначено:

(a) бажання Позичальника відстрочити вибірку повністю або частково та, якщо частково, то суму, яка буде відстрочена; і

(b) дату, до якої Позичальник хоче відстрочити вибірку зазначеної вище суми («**Запитувана Дата Відстроченої Вибірки**»), яка повинна бути датою не пізніше ніж:

(i) через 6 (шість) місяців від Запланованої дати вибірки;

(ii) за 30 (тридцять) днів до першої Дати погашення; і

(iii) Кінцева дата надання Кредиту.

Після отримання такого письмового запиту Банк відстрочує вибірку відповідної суми до Запитуваної Дати Відстроченої Вибірки.

1.5.A(2) НЕВИКОНАННЯ УМОВ ВИБІРКИ

(a) Вибірка Акцептованого траншу буде відстрочена, якщо будь-яка з умов вибірки такого Акцептованого траншу, зазначена у Статті 1.4, не виконана станом на обидві такі дати:

(i) на дату, зазначену для виконання такої умови у Статті 1.4; та

(ii) на Дату запланованої вибірки траншу (або, якщо Дата Запланованої Вибірки була раніше відстрочена, то на очікувану дату вибірки).

(b) Банк і Позичальник узгоджують дату, до якої відстрочується вибірка такого Акцептованого траншу (**«Узгоджена Дата Відстроченої Вибірки»**), яка повинна настати:

(i) не раніше ніж через 7 (сім) Робочих днів після виконання всіх умов вибірки; та

(ii) не пізніше Кінцевої Дата Надання Кредиту.

(c) Без обмеження права Банка призупинити та / або анулювати невибрану частину Кредиту цілком або частково згідно із Статтею 1.6.B, Банк відстрочує вибірку коштів такого Акцептованого траншу до Узгодженої Дати Відстроченої Вибірки.

1.5.A(3) ПЛАТА ЗА ВІДСТРОЧЕННЯ

Якщо вибірка Акцептованого траншу відстрочується відповідно до пунктів 1.5.A(1) або 1.5.A(2) вище, Позичальник сплачує Компенсацію за відстрочення.

1.5.B Анулювання вибірки, відстроченої на 6 (шість) місяців

Якщо вибірка була відстрочена загалом більш ніж на 6 (шість) місяців відповідно до Статті 1,5, то Банк має право письмово повідомити Позичальника про те, що така вибірка анулюється, і таке анулювання набирає чинності з дати такого письмового повідомлення. Сума вибірки, що анулюється Банком згідно з цією Статтею 1.5.B, залишатиметься доступною для вибірки згідно з Статтею 1.2.

1.6 <u>Анулювання та призупинення</u>

1.6.A Право Позичальника на анулювання

Позичальник може надіслати письмове повідомлення Банку з проханням про анулювання невибраної частини Кредиту. Таке письмове повідомлення:

(a) має визначати, чи Позичальник хоче анулювати невибрану частину Кредиту повністю або частково і, якщо частково, то суму Кредиту, яку Позичальник хотів би анулювати; і

(b) не повинно стосуватися Акцептованого траншу, за яким Запланована Дата Вибірки настає раніше ніж через 7 (сім) Робочих днів після дати письмового повідомлення включно.

Після отримання такого повідомлення у письмовій формі Банк негайно анулює невибрану запитувану частину Кредиту.

1.6.B Право Банку на призупинення та анулювання

У будь-який час після настання зазначених нижче подій Банк може письмово повідомити Позичальника про те, що невибрана частина Кредиту буде призупинена та / або (крім випадків виникнення Події дестабілізації ринку) анульована повністю або частково:

(a) Випадок Дострокового Погашення;

(b) Випадок Невиконання Зобов'язань;

(c) подія чи обставина, яка після проходження певного часу або повідомлення згідно з цією Угодою становитиме Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань;

(d) якщо Україна перестала бути країною, яка задовольняє критеріям, для здійснення операцій за Мандатом; або

(e) Подія дестабілізації ринку, за умови, що Банк не отримав Акцепту вибірки.

На дату такого письмового повідомлення відповідне призупинення або анулювання невибраної частини Кредиту набуває чинності негайно. Будь-яке призупинення триває допоки Банк не припинить його або не анулює призупинену суму.

1.6.C Компенсація за призупинення та анулювання Траншу

1.6.C(1) ПРИЗУПИНЕННЯ

Якщо Банк призупиняє Прийнятий транш або після настання Випадку дострокового погашення із компенсацією або Випадку невиконання зобов'язань Позичальником, Позичальник сплачує Банку Компенсацію за відстрочення, розраховану на суму призупиненої вибірки.

1.6.C(2) АНУЛЮВАННЯ

(a) Якщо Акцептований транш, який є Траншем з фіксованою ставкою часткою, анулюється:

(i) Позичальником відповідно до Статті 1.6.A; або

(ii) Банком після настання Випадку Дострокового погашення з компенсацією або згідно з Статтею 1.5.B,

Позичальник сплачує Банкові Компенсацію за дострокове погашення. Компенсація за дострокове погашення розраховується на основі припущення, що анульовану суму сплачено та погашено станом на Заплановану дату вибірки або за умови, що вибірка Траншу на поточний момент відстрочена або призупинена, станом на дату отримання повідомлення про анулювання.

(b) Якщо Банк анулює Акцептований транш після настання Випадку невиконання зобов'язань, Позичальник сплачує Банку компенсацію відповідно до Статті 10.3.

(c) За винятком випадків (a) або (b) вище, ніяка компенсація за погашення після анулювання Траншу не сплачується.

1.7 Анулювання після закінчення терміну дії Кредиту

Наступного дня після Кінцевої дати надання Кредиту та, якщо інше при цьому не погоджено у письмовій формі Банком, Банк автоматично анулює будь-яку частину Кредиту, стосовно якої не надано Акцепту вибірки згідно із Статтею 1.2.C без надсилання Банком будь-якого повідомлення Позичальнику й без виникнення відповідальності з боку будь-якої зі сторін.

1.8 Комісія за проведення оцінки

Позичальник сплачує Банку комісію за оцінку проекту в сумі 50 000,00 євро (п'ятдесят тисяч євро). Комісія за проведення оцінки проекту підлягає сплаті і сплачується в одну з наступних двох дат, який настане раніше:

(a) дата першого Траншу. В такому випадку Банк може утримати суму з першого Траншу, і Позичальник цією Угодою уповноважує Банк на це і така сума, утримана Банком з першого Траншу для сплати комісії за проведення оцінки проекту, вважається такою, що була видана Банком; та

(b) Кінцева дата надання Кредиту (або дата призупинення чи анулювання Позики відповідно до Статті 1.6, якщо ця дата настає раніше).

1.9 Суми, що належать до сплати згідно з Статтями 1.5 та 1.6

Суми, що належать до сплати згідно з Статтями 1.5 та 1.6, сплачуються у євро. Суми, що належать до сплати згідно з Статтями 1.5 та 1.6, сплачуються протягом 15 (п'ятнадцяти) днів з дати отримання Позичальником вимоги Банку або протягом будь-якого тривалішого періоду, зазначеного у вимозі Банку.

1.10 Процедура виділення коштів

1.10.A Запит на виділення коштів

(a) Починаючи з Дати набрання чинності до 4-ої (четвертої) річниці Дати набрання чинності, Позичальник може подати Банку запит на виділення коштів («**Запит на виділення коштів**»).

(b) Кошти Позики виділяються виключно на Субпроекти, визначені як такі, що задовольняють критеріям прийнятності для фінансування в Технічному опису. Для того щоб Субпроект претендував на фінансування за цією Угодою, Позичальник повинен дотримуватися процедури виділення коштів відповідно до цієї Статті 1.10 та Технічного опису, а також заходів щодо виділення коштів згідно із цією Статтею 1.10.A.

(c) Позика виділяється на Субпроекти, погоджені з Банком відповідно до принципів процедури розгляду ЄІБ, викладеної в Технічному описі, за умови, що Банк влаштовує обсяг інформації, наданої щодо таких Субпроектів.

(d) Кошти Банку виділятимуться прийнятним Субпроектам за процедурами, залежно від розмірів Субпроектів і у відповідності з процедурами Банку щодо рамкових позик, як це визначено у Технічному описі.

(e) Позичальник надає Банку будь-яку додаткову інформацію щодо Субпроекту, яку Банк може запросити на свій власний розсуд.

(f) Щоб мати право на отримання кредитного фінансування від Банку, Позичальник повинен перевірити Субпроекти на відповідність політикам та керівним принципам Банку, які застосовуються в таких випадках. Усі Субпроекти повинні бути технічно, економічно та фінансово життєздатними та самодостатніми, відповідати екологічним та соціальним стандартам Банку та виконуватимуться відповідно до процедур, описаних у Посібнику щодо закупівель Банку.

(g) Банк залишає за собою право переглянути Процедуру виділення коштів та може внести до нього зміни шляхом повідомлення Позичальника для приведення його у відповідність з політиками Банку або для відображення результатів перевірки потенціалу та ефективності реалізації Проекту.

1.10.B Лист про виділення коштів

(a) Банк виключно на власний розсуд вирішує, схвалювати чи не схвалювати Запит на Виділення коштів, поданий відповідним чином, після такого вивчення Субпроектів, яке він вважає необхідними, і, в разі підтвердження / схвалення, видає лист про виділення коштів («**Лист про виділення коштів**»), яким інформує Позичальника про своє підтвердження / схвалення поданих Субпроектів і про суму коштів в євро, виділену на кожен Субпроект. У випадку несхвалення Банком поданого Запиту на виділення коштів, він інформує про це Позичальника.

(b) Банк може шляхом надсилання повідомлення Позичальнику змінити Процедуру виділення коштів, з метою приведення її у відповідність з політиками Банку або відображення результатів огляду потенціалу реалізації та результатів діяльності. У такому випадку Банк інформує про це Позичальника, а Позичальник відповідним чином оперативно адаптує свої внутрішні процедури виділення коштів.

1.11 <u>Процедура перерозподілу коштів</u>

1.11.A Перерозподіл коштів на запит Позичальника

(a) До 4-ої (четвертої) річниці Дати набрання чинності звернувшись письмово до Банку і вказавши причини запиту, Позичальник може запропонувати перерозподілити відповідно до положень Статті 1.10 будь-яку залишкову частину Позики, яка була виділена, але не використана на Субпроект, або не була надана Позичальником та Ініціатором у повному обсязі прямо або опосередковано Кінцевим бенефіціарам.

(b) Банк може, на власний розсуд, прийняти пропозицію Позичальника про перерозподіл коштів і перерозподілити будь-яку частину Позики відповідно до положень Статті 1.10.

(c) Якщо перерозподіл неможливий або можливий тільки частково, Позичальник відповідно до Статті 4.3.A(6) негайно повертає Банку ту частину Невикористаної позики, яка була видана Банком як вибірка відповідно до початкового Виділення коштів.

1.11.B Перерозподіл коштів в зв'язку з невідповідністю Субпроекту вимогам Банку

У відповідь на письмовий запит Банку, Позичальник пропонує перерозподілити будь-яку частину Невикористаної позики, яка була виділена, відповідно до процедур, описаних у Статті 1.10, стосовно Субпроекту, якщо такий Субпроект, на думку Банку, не задовольняє критеріям фінансування Банком згідно зі Статутом, політикам або керівними настановами Банку, або відповідно до Статті 309 Договору про функціонування Європейського Союзу, або якщо Субпроект перестав відповідати вимогам цієї Угоди. Якщо протягом терміну, передбаченого в письмовому запиті Банку, Позичальник не замінює такий Субпроект, Позичальник повертає всю або частину Невикористаної позики відповідно до Статті 4.3.A(6).

СТАТТЯ 2

Позика

2.1 Сума Позики

Позика охоплює сукупну суму Траншів, які надаються Банком в рамках цього Кредиту, що підтверджується Банком згідно із Статтею 2.3.

2.2 Валюта погашень, відсотків та інших витрат

Відсотки, погашення та інші витрати, що підлягають сплаті стосовно кожного Траншу, сплачуються Позичальником у валюті, в якій здійснюється вибірка Траншу.

Інший платіж, якщо такий має місце, здійснюється у валюті, яка зазначена Банком з урахуванням валюти витрат, які повинні бути компенсовані шляхом здійснення такого платежу.

2.3 Підтвердження Банком

Банк надсилає Позичальнику графік погашення, зазначений у Статті 4.1, якщо це є необхідним, із зазначенням Дати вибірки, валюти, вибраної суми, умов погашення та відсоткової ставки стосовно такого Траншу.

СТАТТЯ 3

Відсотки

3.1 Відсоткова ставка

3.1.A Транші з фіксованою ставкою

Позичальник сплачує відсотки на непогашений залишок кожного Траншу з фіксованою ставкою за Фіксованою ставкою один раз на півроку за попередній період у відповідні Дати платежу, зазначені у Пропозиції вибірки, починаючи з першої такої Дати платежу після Дати вибірки Траншу. Якщо період між Датою вибірки та першою Датою платежу становить 15 (п'ятнадцять) днів або менше, тоді сплата відсотків, нарахованих під час такого періоду, переноситься на наступну Дату платежу.

Відсотки обчислюються на підставі Статті 5.1(a).

3.1.B Транші з плаваючою ставкою

Позичальник сплачує відсотки на непогашений залишок кожного Траншу з плаваючою ставкою за Плаваючою ставкою один раз на півроку за попередній період у відповідні Дати платежу, зазначені в Пропозиції вибірки, починаючи з першої такої Дати платежу після Дати вибірки Траншу. Якщо період між Датою вибірки та першою Датою платежу становить 15 (п'ятнадцять) днів або менше, тоді сплата відсотків, нарахованих під час такого періоду, переноситься на наступну Дату платежу.

Банк повідомляє Позичальнику Плаваючу ставку протягом 10 (десяти) днів після початку кожного Базисного періоду Плаваючої ставки.

Якщо згідно з Статтями 1.5 та 1.6 вибірка будь-якого Траншу з плаваючою ставкою відбувається після Запланованої дати вибірки, EURIBOR, що є застосовною до першого Базисного періоду Плаваючої ставки, визначається так, ніби вибірка відбулася станом на Заплановану дату вибірки.

Відсотки обчислюються стосовно кожного Базисного періоду Плаваючої ставки на підставі Статті 5.1(b).

3.2 Відсотки на прострочені суми

Без обмеження дії Статті 10 та як виняток із Статті 3.1, у випадку якщо Позичальник не сплачує у встановлений термін будь-яку суму, котра підлягає сплаті на відповідну дату за цією Угодою, відсотки нараховуються на будь-яку прострочену суму, що підлягає сплаті за умовами цієї Угоди, від належної дати платежу до фактичної дати платежу за річною ставкою, що дорівнює:

(a) для прострочених сум пов'язаних з Траншем з плаваючою ставкою – відповідна плаваюча ставка плюс 2% (200 базисних пунктів);

(b) для прострочених сум пов'язаних з Траншем з фіксованою ставкою – ставці, яка є більшою із двох:

(i) відповідної Фіксованої ставки плюс 2% (200 базисних пунктів); або

(ii) EURIBOR плюс 2% (200 базисних пунктів); та

(c) для інших, ніж зазначені у пунктах (a) або (b), прострочених сум - EURIBOR плюс 2% (200 базисних пунктів),

та сплачуються згідно з вимогою Банку. Для визначення EURIBOR згідно з Статтею 3.2 відповідні періоди у розумінні Додатку B є послідовними періодами тривалістю в один місяць, які починаються станом на належну дату платежу.

Якщо прострочена сума є сумою у валюті, відмінній від валюти Позики, застосовується така річна ставка, тобто відповідна міжбанківська ставка, яка зазвичай фіксується Банком для трансакцій у тій валюті, плюс 2% (200 базисних пунктів), що обчислюється відповідно до ринкової практики для такої ставки.

3.3 Випадок дестабілізації ринку

Якщо у будь-який час (i) з дати отримання Банком Акцепту вибірки відносно такого Траншу та (ii) до дати, яка припадає на дату за 30 (тридцять) календарних днів до Запланованої дати вибірки, трапляється Подія дестабілізації ринку, Банк може повідомити Позичальника про вступ в силу цього положення. У цьому випадку застосовуються такі правила:

(a) Процентна ставка, що встановлюється для відповідного Акцептованого траншу до Дати остаточного погашення, є ставкою (у формі річної процентної ставки), що визначається Банком як така, що покриває всі витрати Банку на фінансування відповідного Траншу на основі внутрішньої базисної ставки Банку, що застосовується на той час, або іншого методу визначення ставки, що обґрунтовано визначається Банком.

Позичальник має право відмовитися у письмовій формі від такої вибірки не пізніше кінцевого терміну, зазначеного у повідомленні, і нестиме відповідальність за всі відповідні витрати у разі їх наявності. У цьому випадку Банк не здійснює виплату коштів, і відповідна частина Кредиту залишається доступною для вибірки згідно із Статтею 1.2.B. Якщо Позичальник своєчасно не відмовляється від вибірки, сторони погоджуються, що вибірка коштів та її умови є повністю обов'язковими для виконання обома сторонами.

(b) Спред або Фіксована ставка, раніше акцентовані Позичальником, більше не застосовуються.

СТАТТЯ 4

Погашення

4.1 Звичайне погашення

4.1.A Погашення частковими платежами

(a) Позичальник здійснює погашення кожного Траншу частковими платежами у Дати виплати, зазначені у відповідній Пропозиції вибірки, згідно з умовами графіка погашення, що надається відповідно до Статті 2.3.

(b) Кожен графік погашення складається на основі того, що:

(i) у разі Траншу з Фіксованою ставкою погашення здійснюється рівними щопівроку рівними платежами основної суми або фіксованими платежами основної суми та відсотків;

(ii) у разі Траншу з Плаваючою ставкою погашення здійснюється рівними піврічними платежами від основної суми;

(iii) першою Датою виплати кожного Траншу є Дата платежу, яка припадає на дату не раніше ніж за 30 (тридцять) днів після Запланованої дати вибірки коштів та не пізніше першої Дати виплати, яка безпосередньо слідує за 5-ою (п'ятою) річницею Запланованої дати вибірки Траншу, та

(iv) остання дата погашення кожного Траншу повинна бути Датою виплати, що припадає не раніше ніж через 4 (чотири) роки і не пізніше ніж через 20 (двадцять) років від Запланованої дати вибірки коштів.

4.2 Добровільне дострокове погашення

4.2.A Можливість дострокового погашення

Згідно з Статями 4.2.B, 4.2.C та 4.4 Позичальник має право здійснити дострокове погашення будь-якого Траншу цілком або частково разом із нарахованими відсотками та компенсаціями, якщо такі є, після надсилання Запиту на Дострокове погашення, який надсилається щонайменше за 30 (тридцять) календарних днів та в якому зазначаються:

(a) Сума дострокового погашення;

(b) Дата дострокового погашення;

(c) якщо застосовується, вибір способу застосування Суми Дострокового погашення згідно з Статтею 5.5.C(a); та

(d) номер Угоди.

Запит на Дострокове погашення є безвідкличним.

4.2.B Компенсація за дострокове погашення

4.2.B(1) ТРАНШ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ

Якщо Позичальник достроково погашає Транш з фіксованою ставкою, Позичальник сплачує Банку станом на Дату Дострокового погашення Компенсацію за Дострокове погашення стосовно Траншу з фіксованою ставкою, який достроково погашається.

4.2.B(2) ТРАНШ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ

Позичальник може достроково погасити Транш з плаваючою ставкою без компенсації станом на будь-яку відповідну Дату платежу.

4.2.C Механізм дострокового погашення

Після представлення Банкові Позичальником Запиту на дострокове погашення не пізніше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до Дати дострокового погашення Банк надає Позичальнику Повідомлення про дострокове погашення. У Повідомленні про дострокове погашення

зазначається Сума дострокового погашення, нараховані відсотки на цю суму, що повинні бути сплачені, та Компенсація за дострокове погашення, яка підлягає сплаті згідно з Статтею 4.2.B, або, у випадку, що жодна компенсація не підлягає сплаті, метод застосування Суми дострокового погашення та, якщо застосовується Компенсація за дострокове погашення, кінцевий термін, до якого Позичальник може акцептувати Повідомлення про дострокове погашення.

Якщо Позичальник акцептує Повідомлення про дострокове погашення, не пізніше кінцевого терміну (якщо такий є), який зазначений у Повідомленні про дострокове погашення, він здійснює дострокове погашення. У будь-якому іншому випадку Позичальник не має права здійснювати дострокове погашення.

Позичальник супроводжує сплату Суми дострокового погашення сплатою нарахованих відсотків та Компенсацією за дострокове погашення (якщо вона передбачена) в рамках Суми дострокового погашення, прописаної у Запиті на дострокове погашення, та комісією згідно з Статтею 4.2.D (у разі необхідності).

4.2.D Плата за адміністрування

Якщо Позичальник достроково погашає Транш у дату, відмінну від відповідної Дати платежу, або якщо Банк у виключному випадку акцептує, лише на власний розсуд Банку, Запит на дострокове погашення з попереднім повідомленням менш ніж за 30 (тридцять) календарних днів, Позичальник сплачує Банку Плату за адміністрування у сумі, про яку Банк повідомляє Позичальника.

4.3 <u>Примусове дострокове погашення</u>

4.3. A Випадки дострокового погашення

4.3.A(1) ЗМЕНШЕННЯ ВАРТОСТІ ПРОЕКТУ

Якщо загальна вартість Проекту зменшиться у порівнянні з цифрою Преамбули (f), внаслідок чого сума Кредиту перевищуватиме 100% (сто відсотків) загальної вартості Проекту, Банк може негайно шляхом надсилання повідомлення Позичальнику анулювати невибрану частину Кредиту та / або вимагати дострокового погашення Невикористаної позики щонайбільше у сумі, на яку Кредит перевищує 100% (сто відсотків) загальної вартості Проекту, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою, пов'язаними з тією часткою Невикористаної позики, яка має бути достроково погашеною. Позичальник повинен оплатити необхідну суму у зазначену Банком дату, але не раніше 30 (тридцяти) днів із дати вимоги.

4.3.A(2) ПРИНЦИП РІВНИХ УМОВ (PARI PASSU) З ФІНАНСУВАННЯМ, ЩО НАДАЄТЬСЯ НЕ ЄІБ

Якщо Позичальник добровільно здійснює дострокове повне або часткове погашення будь-якого Фінансування, що надається не ЄІБ (для уникнення сумнівів, дострокове погашення включає переоформлення або анулювання, залежно від випадку), і таке дострокове погашення не здійснюється з коштів позики або інших боргових коштів, термін погашення якого (яких) принаймні дорівнює залишковому терміну погашення Фінансування, що надається не ЄІБ і достроково погашається, Банк має право шляхом надсилання повідомлення Позичальнику анулювати невибрану частину Кредиту і вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою, пов'язаними з тією часткою Невикористаної позики, яка має бути достроково погашена. Банк має право вимагати дострокового погашення такої ж частки Невикористаної позики, що й частка Фінансування, що надається не ЄІБ і достроково погашається, в загальному непогашеному обсязі усього Фінансування, що надається не ЄІБ.

Позичальник здійснює виплату необхідної суми у дату, яку зазначив Банк але не раніше 30 (тридцяти) днів із дати вимоги.

Для цілей цієї Статті «**Фінансування, що надається не ЄІБ**» охоплює будь-яку іншу позику (за винятком цієї Позики та будь-яких інших прямих позик, наданих Банком Позичальнику), гарантію виконання боргового зобов'язання або іншу форму фінансової заборгованості чи

будь-яке зобов'язання стосовно сплати або дострокового погашення грошових сум, первісно наданих Позичальнику на термін понад 5 (п'ять) років.

4.3.A(3) ЗМІНА У ЗАКОНОДАВСТВІ

Позичальник оперативно проінформує Банк, якщо відбулася або ймовірно відбудеться Подія зміни в законодавстві. У такому випадку або якщо Банк має обґрунтовані підстави вважати, що Подія зміни в законодавстві відбулася або має відбутися, Банк має право вимагати від Позичальника проведення консультацій з ним. Такі консультації відбуваються протягом 30 (тридцяти) днів з дати вимоги Банку про проведення консультацій. Якщо після спливу 30 (тридцяти) днів з дати такої вимоги про проведення консультацій Банк вважає, що впливу Події зміни в законодавстві не можна пом'якшити у спосіб, який би задовольнив Банк, Банк має право шляхом надсилання повідомлення про це Позичальнику, скасувати невибрану частину Кредиту та / або вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими сумами, що нараховані та підлягають сплаті за цією Угодою.

Позичальник повинен здійснити виплату зазначеної суми в дату, вказану Банком, але не раніше ніж 30 (тридцять) днів із дати вимоги.

Для цілей цієї статті **«Подія зміни в законодавстві»** означає прийняття, оприлюднення, виконання або ратифікацію чи будь-які зміни будь-якого закону, правила або нормативно-правового акту (або у застосуванні чи офіційному тлумаченні будь-якого закону, правила або нормативно-правового акту) або введення Санкцій, що відбувається після дати підписання цієї Угоди та, на обґрунтовану думку Банку, може мати істотний негативний вплив на здатність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою.

4.3.A(4) НЕЗАКОННІСТЬ

Якщо:

(a) стає незаконним у будь-якій відповідній юрисдикції або стає таким, що порушує або ймовірно порушує Санкції виконання Банком будь-яких зобов'язань, передбачених у цій Угоді або фінансування чи обслуговування Позики Банком;

(b) Рамкова угода є, або, на обґрунтовану думку Банку, ймовірно, буде такою, що:

(i) анульована або припинена Україною або не є обов'язковою для України в будь-якому відношенні;

(ii) втратила чинність відповідно до її умов або втратила чинність відповідно до її умов за твердженням України; або

(iii) порушена внаслідок того, що Україна припинить виконувати будь-які зобов'язання, взяті нею за Рамковою угодою; або

(iv) не застосовується до Проекту або будь-якого Субпроекту, або права Банку за Рамковою угодою та / або цією Угодою не можуть бути здійснені стосовно Проекту або якогось Субпроекту;

(c) відносно Гарантії ЄС:

(i) вона вже не є дійсною або не має повної юридичної сили;

(ii) умови покриття за цією гарантією не виконуються;

(iii) вона не застосовується до будь-якого Траншу, з якого зроблено або передбачається зробити вибірку за цією Угодою; або

(iv) вона не є чинною відповідно до її умов або стверджується, що вона не є чинною відповідно до її умов,

Банк має право шляхом надсилання повідомлення Позичальнику негайно (1) призупинити надання або анулювати невикористану частину Кредиту та / або (2) вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою станом на дату, зазначену Банком в його повідомленні Позичальнику.

4.3.A(5) НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ КІНЦЕВИМ БЕНЕФІЦІАРОМ

Якщо Банк визначить, що Кінцевий бенефіціар не дотримався будь-якого зобов'язання, покладеного на нього щодо будь-якої частини Позики, наданої Кінцевому бенефіціару, Банк може проінформувати про це Позичальника, а Позичальник на свій вибір:

(a) здійснює перерозподіл відповідної частини Невикористаної позики на інший Субпроект, схвалений Банком відповідно до Статті 1.10; або

(b) у добровільному порядку проводить дострокове погашення будь-якої відповідної частини Невикористаної позики згідно з Статтею 4.2,

в кожному з випадків це здійснюється протягом 30 (тридцяти) днів після надання відповідного повідомлення Банку.

4.3.A(6) НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ З ПЕРЕРОЗПОДІЛУ КОШТІВ

Позичальник негайно здійснює дострокове погашення будь-якої частини коштів Невикористаної позики, яка не була перерозподілена згідно з Статтею 1.11, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими або несплаченими сумами за цією Угодою станом на дату, яка була зазначена Банком, причому така дата повинна настати щонайменше за 30 (тридцять) днів із дати вимоги.

4.3.B Механізм дострокового погашення

Будь-яка сума, сплати якої вимагає Банк відповідно до Статті 4.3.A, разом із будь-якими процентами або іншими сумами, що нараховані або підлягають сплаті за цією Угодою, зокрема, без обмежень, будь-яку компенсацію, що підлягає сплаті відповідно до Статті 4.3.C, повинна бути сплачена у дату, зазначену Банком в його повідомленні про вимогу.

4.3.C Компенсація за дострокове погашення

У разі настання Випадку дострокового погашення з компенсацією, компенсація, якщо вона нараховується, визначається відповідно до Статті 4.2.B.

4.4 <u>Загальні умови</u>

4.4.A Непорушність Статті 10

Ця Стаття 4 не обмежує дію Статті 10.

4.4.B Неможливість рефінансування коштами, сплаченими для погашення позики

Кошти дострокового або планового погашення не можуть бути використані на рефінансування.

СТАТТЯ 5

Платежі

5.1 <u>Правило розрахунку днів</u>

Будь-яка сума, що підлягає сплаті Позичальником за цією Угодою у формі процентів або компенсації та обчислюється стосовно певної частини року, визначається на підставі таких відповідних правил:

(a) відносно відсотків та компенсацій, належних до сплати, для Траншу з фіксованою ставкою рік складається з 360 (трьохсот шістдесяти) днів, а місяць – із 30 (тридцяти) днів; та

(b) відносно відсотків та компенсацій, належних до сплати, для Траншу з плаваючою ставкою рік складається з 360 (трьохсот шістдесяти) днів та кількості днів, що минули.

5.2 Час та місце платежу

(a) Якщо в цій Угоді або у вимозі Банку не зазначено іншого, всі суми, за виключенням сум відсотків, компенсації та основної суми, сплачуються протягом 15 (п'ятнадцяти) днів із дати отримання Позичальником вимоги Банку.

(b) Кожна сума, яка сплачується Позичальником за цією Угодою, сплачується на відповідний рахунок, про який Банк повідомляє Позичальнику. Банк зазначає рахунок не менше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до встановленої дати першого платежу Позичальником і повідомляє про будь-яку зміну рахунку не менше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до дати першого платежу, до якого застосовується зміна. Цей строк повідомлення не застосовується в разі платежу відповідно до Статті 10.

(c) Позичальник зазначає в кожному проведеному платежі за цією Угодою номер Угоди.

(d) Сума, що належить до сплати Позичальником, вважається сплаченою тоді, коли Банк отримує її.

(e) Будь-які виплати на користь, або з боку Банку в рамках цієї Угоди, повинні здійснюватися з використанням рахунку(-ів), що є прийнятними для Банку. Будь-який рахунок, відкритий на ім'я Позичальника у Прийнятному банку в Україні, вважається прийнятним для Банку.

5.3 Відсутність зарахування зустрічних вимог Позичальником

Усі платежі (звільнені від будь-яких відрахувань), які має здійснювати Позичальник за цією Угодою, розраховуються та проводяться без зарахування взаємозаліку чи зустрічних вимог.

5.4 Порушення платіжних систем

Якщо Банк визначає (на власний розсуд) або отримує повідомлення від Позичальника про те, що сталася Подія дестабілізації:

(f) Банк може та буде, якщо Позичальник попросить про це, консультуватись із Позичальником з метою погодження з ним внесення таких змін у реалізацію або керування Угодою, наскільки Банк вважатиме необхідним за таких обставин;

(g) Банк не зобов'язаний консультуватися з Позичальником відносно будь-яких змін, зазначених в абзаці (a), якщо, на його думку, за даних умов це буде нераціональним, та, у будь-якому разі, Банк не зобов'язаний погоджувати такі зміни; та

(h) Банк не несе відповідальність за будь-які пошкодження, витрати чи збитки, які виникають в результаті Події дестабілізації або в результаті будь-якої дії чи бездіяльності відповідно до чи у зв'язку із цією Статтею 5.4.

5.5 Застосування отриманих сум

5.5.A Загальні положення

Суми, отримані від Позичальника зменшують його зобов'язання лише у випадку, якщо вони отримані відповідно до умов цієї Угоди.

5.5.B Часткові платежі

Якщо Банк отримує платіж, який є недостатнім для погашення всіх сум, належних до сплати Позичальником за цією Угодою, Банк застосовує такий платіж:

(a) по-перше, для пропорційного покриття будь-яких несплачених комісій, витрат, компенсацій та витрат, належних до сплати за цією Угодою;

(b) по-друге, для покриття будь-яких нарахованих відсотків, що належать до сплати, але не сплачені за цією Угодою;

(c) по-третє, в рахунок оплати будь-якої основної суми боргу, що належить до сплати, але не сплачена за цією Угодою; та

(d) по-четверте, в рахунок оплати будь-якої іншої належної суми, що належить до сплати, але не сплачена за цією Угодою.

5.5.C Розподіл коштів, пов'язаних із Траншем

(a) У випадку:

(i) часткового добровільного дострокового погашення Траншу, який підлягає здійсненню декількома частинами, Сума дострокового погашення застосовується пропорційно кожному нездійсненому частковому платежу або, на запит Позичальника, у зворотному порядку настання термінів їх сплати; або

(ii) часткового обов'язкового дострокового погашення Траншу, який підлягає здійсненню декількома частинами, Сума дострокового погашення застосовується зі зменшенням нездійснених часткових платежів у зворотному порядку настання термінів їх сплати.

(b) Суми, які Банк отримує на вимогу відповідно до Статті 10.1 та використовує для погашення Траншу, зменшують невиплачені часткові платежі у зворотному порядку настання термінів їх сплати. Банк має право використовувати суми, отримані між Траншами, на власний розсуд.

(c) У разі отримання сум, які не можуть бути визначені як такі, що стосуються погашення певного Траншу і щодо використання яких між Банком і Позичальником немає жодних домовленостей, Банк може розподіляти їх між Траншами на свій розсуд.

СТАТТЯ 6

Зобов'язання та заяви Позичальника

Зобов'язання у цій Статті 6 залишаються чинними з дати підписання цієї Угоди допоки залишається невиплаченою будь-яка сума за цією Угодою або залишається чинним Кредит.

А. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЗА ПРОЕКТОМ

6.1 Використання Позики

Позичальник використовує усі запозичені ним за цією Угодою кошти виключно на фінансування Проекту шляхом фінансування Субпроектів через подання Запитів на виділення коштів, схвалених Банком. Позичальник надає кошти вибраних Траншів Кінцевим бенефіціарам відповідно до Угоди про передачу коштів Позики на прийнятних для Банку умовах, та реалізує свої права за Угодою про передачу коштів Позики таким чином, щоб захистити інтереси Позичальника та Банку, виконати положення цієї Угоди та досягти цілей, для яких надано Кредит. Позичальник забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та будь-який Кінцевий Бенефіціар використовував всі суми, отримані Позичальником за цією Угодою, на виконання Проекту відповідно до цієї Угоди.

6.2 Завершення Проекту

(a) Позичальник реалізовує Проект і забезпечує, щоб Ініціатор та ГУПП реалізовували Проект, а кожен Кінцевий бенефіціар реалізовував відповідні Субпроекти згідно з Технічним описом, до якого періодично можуть вноситися погоджені з Банком зміни. Позичальник забезпечує, щоб Субпроект було завершено до настання кінцевої дати, зазначеної в Технічному описі.

(b) Позичальник не вживає і не дозволяє вживати будь-яких дій, які б перешкоджали або втручалися в реалізацію або експлуатацію Ініціатором, ГУПП або будь-яким Кінцевим бенефіціаром Проекту чи будь-якого Субпроекту.

6.3 Підвищення вартості Проекту

Якщо загальна вартість Проекту перевищить оцінку, визначену у Преамбулі (f), Позичальник повинен забезпечити, щоб Ініціатор та відповідний Кінцевий бенефіціар знайшли кошти на фінансування надлишкової вартості не звертаючись до Банку, аби уможливити завершення Проекту відповідно до Технічного опису. Плани щодо фінансування такої надлишкової вартості повинні повідомлятися Банку без зволікань.

6.4 **Процедура закупівель**

(a) Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та/або Кінцевий бенефіціар відповідно, закуповували обладнання, замовляли послуги та інші роботи для Проекту використовуючи прийнятну для Банку процедуру закупівель, яка відповідала б його політиці викладеній в Посібнику Банку з питань закупівель.

(b) Позичальник повинен забезпечити, щоб в процедурах його закупівель у зв'язку з Проектом містилися прийнятні для Банку процедури перегляду рішень для захисту порушених прав будь-якої фізичної чи юридичної особи, яка була зацікавлена в отриманні контракту та якій було (могло бути) завдано збитків в зв'язку з порушенням (яке начебто мало місце) діючих правил закупівель.

(c) Відповідно до політики Банку, викладеній у його Посібнику із закупівель, Позичальник забезпечує дотримання в рамках закупівельних процедур, пов'язаних з Проектом, принципів відкритої міжнародної конкуренції, відсутності дискримінації щодо учасників торгів, справедливості та прозорості процесу, а також відбору економічно найвигіднішої пропозиції. В зв'язку з цим Позичальник, серед іншого, має забезпечити, щоб національні вимоги щодо ліцензування не мали негативного впливу на участь міжнародних компаній у заходах, пов'язаних з Проектом.

6.5 **Продовження зобов'язань за Проектом**

6.5.A Позичальник забезпечує:

(a) **Обслуговування**: (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари обслуговували, здійснювали поточний та капітальний ремонти й оновлення всього майна, з якого складається Проект або будь-який Субпроект, так, як це необхідно для їх підтримки в належному робочому стані;

(b) **Активи Проекту**: (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари (якщо Банк не надав попередньої письмової згоди на інше) володіли і зберігали за собою право власності на всі або значною мірою всі активи Проекту або будь-якого Субпроекту відповідно, замінювали і оновлювали такі активи, а також підтримували Проект та будь-який Субпроект переважно в безперервному робочому режимі згідно з його початковою метою; Банк має право не надавати своє погодження лише у випадках, коли запропонована дія могла б мати негативний вплив на інтереси Банку як кредитора Позичальника або унеможливила б фінансування Проекту або будь-якого Субпроекту Банком відповідно до його Статуту або Статті 309 Договору про функціонування Європейського Союзу;

(c) **Страхування**: (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари страхували всі роботи та майно в рамках Субпроектів, згідно із практикою галузі, що застосовується до подібних робіт в інтересах держави;

(d) **Права та дозволи**: (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари підтримували чинність усіх прав проїзду чи користування, а також усіх Уповноважень, необхідних для виконання та функціонування Субпроектів;

(e) **Екологічні та Соціальні стандарти**:

(i) (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари здійснювали реалізацію та експлуатацію кожного Субпроекту відповідно до Екологічних та Соціальних стандартів;

(ii) (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари забезпечували, щоб контракти, які укладаються кожним Кінцевим бенефіціаром та підрядниками щодо кожного Субпроекту, містили положення, які зобов'язують таких підрядників дотримуватися Стандартів МОП, а також стандартів охорони та безпеки праці; та щоб кожен Кінцевий бенефіціар активно контролював на власних будівельних майданчиках дотримання підрядниками таких вимог відповідності;

(iii) (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари отримували, поновлювали та дотримувалися необхідних Дозволів екологічних

чи соціальних органів для кожного Субпроект щоб Ініціатор підготував та підтримував в актуальному стані прийнятну для Банку Схему управління екологічними та соціальними аспектами;

(iv) (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари проводили обстеження кожного Субпроекту і, у разі необхідності, готували конкретні плани управління соціальними аспектами та плани залучення зацікавлених сторін, пропорційні розміру та складності виявленого негативного впливу;

(v) (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари забезпечили, щоб Позика не використовувалася на фінансування будь-якого Субпроекту, який вимагає проведення звіту про оцінку впливу на навколишнє середовище відповідно до Екологічного законодавства до завершення та погодження такого звіту про оцінку впливу на навколишнє середовище компетентним органом; і

(vi) (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві Бенефіціари забезпечили невикористання Позики на фінансування будь-якого Субпроекту, який потенційно може вплинути на природоохоронну зону, яка охороняється Екологічним законодавством, перш ніж компетентний орган підтвердить, що Субпроект не має значного негативного впливу на цю природоохоронну зону;

(vii) (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП) щоб Кінцеві Бенефіціари забезпечили, щоб відповідні документи, які стосуються відповідності пунктам з (i) по (vii) вище (включаючи Дослідження з оцінки екологічного та соціального впливу, нетехнічні резюме досліджень екологічного та соціального впливу, будь-які оцінки навколишнього середовища/ біорізноманіття, плани екологічного та соціального управління, плани дій щодо переселення та плани залучення зацікавлених сторін, якщо такі є (1) належним чином зберігалися, підтримувались та оновлювалися, та (2) на вимогу Банк Ініціатор та/або ГУПП (в залежності від обставин) оперативно надавали усі необхідні документи;

(f) **Законодавство ЄС**: (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари

(i) виконували, експлуатували та перевіряли відповідність кожного Субпроекту стандартам законодавства ЄС, зокрема, серед інших, у сфері екології, безпеки, дорожнього руху, державної допомоги та державних закупівель настільки, наскільки вони імплементовані в законодавстві України або визначені Банком у цій Угоді; та

(ii) забезпечували та перевіряли, щоб підрядники, задіяні у Субпроектах, дотримувалися положень, зазначених у пункті (i) вище;

(g) **Місце розташування Субпроекту**: (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари забезпечували, щоб кожен Субпроект, що фінансується Банком за цією Угодою, здійснювався на території України (1), яка знаходиться під контролем Уряду України; та (2) там, де права, передбачені Рамковою угодою є правозастосовними для Банку;

(h) **ГУПП**

щоб Ініціатор підтримував роботу належним чином укомплектованої кадрами ГУПП протягом усього проектного циклу у прийнятний для Банку спосіб;

(i) **Рахунки**

(безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП), щоб запити Кінцевих бенефіціарів на вибірку коштів за Угодами про передачу коштів позики та платежі на користь Кінцевих бенефіціарів за Угодами про передачу коштів позики у зв'язку з Проектом надходили на банківський рахунок, відкритий на ім'я відповідного Кінцевого бенефіціара у відповідним чином уповноваженій фінансовій установі в Україні (за місцем реєстрації Кінцевого бенефіціара та за місцем реалізації Субпроекту).

(j) **Інше**

(i) (безпосередньо або через Ініціатора та/або ГУПП) щоб Кінцеві бенефіціари взяли до відома заяву Групи ЄІБ про податкове шахрайство, ухилення від сплати податків, мінімізацію суми оподаткування, агресивне податкове планування, відмивання коштів та фінансування тероризму (опубліковану на веб-сайті Банку в чинній редакції) у діяльності, пов'язаній з фінансуванням Проекту.

(ii) щоб будь-який учасник торгів, в якого будь-який бенефіціарний власник є членом сім'ї або особою, відомою як близький соратник будь-якого члена керівних органів або високопосадовця Позичальника, був виявлений і було вжито адекватних заходів для вирішення потенційних конфліктів інтересів до моменту укладання контракту за будь-яким Субпроектом,

У контексті цього терміни **«член сім'ї»**, **«особа, відома як близький соратник»** та **«бенефіціарний власник»** мають значення, надане їм у відповідних визначеннях у Четвертій Директиві ЄС щодо боротьби з відмиванням грошей, за умови, що визначення в Четвертій Директиві ЄС щодо боротьби з відмиванням грошей, мають загальне застосування, а не обмежуються лише політично значимими особами.

6.5.B Позичальник:

(a) забезпечує оперативне інформування Банку про будь-яке примусове економічне переміщення або фізичне переселення, що виникає внаслідок Проекту чи будь-якого Субпроекту, а також у разі такого примусового економічного переміщення або фізичного переселення забезпечує дотримання стандарту Банку щодо примусового переселення;

(b) забезпечує відсутність подвійного фінансування будь-якого Субпроекту з інших коштів, наданих Банком за цією Угодою, іншим чином, або за рахунок коштів, наданих іншими донорами. Для уникнення непорозуміння це зобов'язання:

(i) не забороняє будь-яке співфінансування Субпроекту іншими донорами або фінансування Позичальником інших компонентів Субпроекту; або

(ii) не застосовується до випадків, коли донорські гранти поєднуються з коштами Банку, про які Банк був повідомлений і які були задовільним чином для Банку обґрунтовані;

(c) підтверджує, що Банк буде оперативно повідомлено про призупинення або скасування реалізації будь-якої частини Субпроекту;

(d) (i) підтверджує Банку або забезпечує, щоб Ініціатор підтвердив Банку, що кожен Кінцевий бенефіціар дотримується всіх вимог чинних політик та рекомендацій Банку, включно з (не обмежуючи) Екологічними та Соціальними стандартами та Посібник Банку щодо закупівлі; та (ii) забезпечує найм кваліфікованого персоналу відповідного рівня для дотримання такої відповідності;

(e) забезпечує, щоб:

(i) переваги кожного Субпроекту були однаково доступні людям, які постраждали від конфлікту, на основі принципів недискримінації, участі та прозорості;

(ii) постраждалі люди отримують прозору та доступну інформацію про допомогу, яка надається в рамках Проекту чи будь-якого Субпроекту та згідно з українським законодавством; та

(iii) відбувалося сприяння інтеграції внутрішньо переміщених осіб за місцем їх поточного проживання одночасно з захистом їх прав на добровільне повернення до місця походження відповідно до:

1) Закону України «Про забезпечення прав і свобод внутрішньо переміщених осіб» № 1706-vii від 20.10.2014; та
2) чинних міжнародних стандартів, включаючи (але не обмежуючи) Керівні принципи ООН щодо внутрішніх переміщень;

(f) забезпечує, щоб жоден Субпроект:

(i) не реалізовувався в місцевості України, де відбувається активний конфлікт;

(ii) не спричиняв новий активний конфлікт в Україні;

(iii) не продовжував будь-який існуючий активний конфлікт в Україні; або

(iv) не реалізовувався на території, яка не перебуває під контролем Уряду України;

(g) створює та підтримує в робочому стані якісну систему управління, яка б гарантувала повне досягнення Субпроектом своїх цілей, у тому числі щоб якість будівельних робіт повністю відповідала найкращим будівельним стандартам, а хід виконання будівельних робіт реєструвався у відповідних журналах будівельних майданчиків;

(h) дозволяє та забезпечує, щоб Ініціатор та ГУПП з свого боку забезпечили, щоб Кінцеві Бенефіціари дозволяли Банку проводити вибіркові перевірки на різних етапах процесу реалізації Проекту, стосовно зокрема:

(i) відповідності обсягу робіт аудиту або рекомендаціям Банку щодо технічної допомоги;

(ii) якості технічного проекту;

(iii) якості будівельних робіт;

(iv) якості використовуваних будівельних матеріалів;

(v) витрат Субпроекту;

(vi) дотримання Екологічних та соціальних стандартів; і

(vii) закупівель в цілому та відповідність Рекомендаціям щодо закупівель;

(i) гарантує та забезпечує, щоб Ініціатор та ГУПП з свого боку забезпечили, щоб на запит Банку Кінцеві бенефіціари забезпечили Банку та його посадовим особам, агентам, консультантам та радникам належний доступ до будь-якого майданчика та будь-якого документа, необхідного для підтвердження положень, викладених у пункті (i) вище;

(j) виправляє та забезпечує, щоб Ініціатор та ГУПП з свого боку забезпечили, аби Кінцеві бенефіціари виправили у задовільний для Банку спосіб та в строки, вказані Позичальнику Банком, будь-які недоліки, помилки, упущення або порушення, виявлені у зв'язку з Проектом будь-якою особою, зазначеною у пункті (j) вище;

(k) гарантує та забезпечує, щоб Ініціатор та ГУПП зі свого боку забезпечили, аби Кінцеві бенефіціари забезпечували проведення аудиту безпеки ділянок доріг (крім місцевих під'їзних доріг), включених до будь-якого Субпроекту, у відповідності до технічного додатку Директиви ЄС про управління безпекою дорожньої інфраструктури (2008/96/ЕС);

(l) забезпечує, щоб Команда ТД, призначена для технічної підтримки, була розміщена в приміщенні Ініціатора, будь-яких інших необхідних посередників Проекту чи будь-якого Субпроекту (якщо такі є), а також Кінцевих Бенефіціарів;

(m) забезпечує функціонування ГУПП з відповідним і прийнятним для Банку персоналом до кінця періоду реалізації Проекту або будь-якого Субпроекту;

(n) забезпечує, щоб Команда ТД (1) була забезпечена офісним приміщенням та належними умовами праці в приміщенні Ініціатора, (2) працювала в приміщеннях Ініціатора у тісній співпраці з персоналом ГУПП та (3) мала постійний доступ до відповідального директора та заступника Міністра Ініціатора для проведення технічних консультацій та коригувальних заходів у зв'язку з Проектом;

(o) сприяє місії будь-якого іншого консультанта з технічної підтримки, найнятого Банком для надання галузевих консультацій та проектного моніторингу у зв'язку з Проектом;

(p) призупиняє повноваження будь-якого Субпроекту на фінансування за рахунок Позики та виплату будь-якої частини Траншу Кінцевому бенефіціару, відносно якого, його посадових осіб або керівництва ведеться розслідування відповідним органом щодо будь-якої Забороненої поведінки;

(q) сприяє місії Секретаріату Уповноваженого з прав людини України в зв'язку з його діяльністю з внутрішньо переміщеними особами в цілому і, зокрема, як це передбачено в Декларації про наміри, яку має підписати Секретаріат Уповноваженого з прав людини та Банк на дату цієї Угоди або після неї;

(r) гарантує, що Позика не буде використана для придбання землі у зв'язку з будь-яким Субпроектом чи для інших цілей;

(s) гарантує, що його платіжні зобов'язання за цією Угодою не підпадають під дію Боргової операції, Програми МВФ 2020 або будь-якої подібної реструктуризації боргу;

(t) забезпечує, щоб:

(i) усе обладнання, роботи та послуги, придбані для або у зв'язку з наданням технічної підтримки для Проекту з фінансування, наданого Банком, або будь-якої відповідної технічної допомоги чи інвестиційних грантів, наданих для Проекту;

(ii) усе обладнання, роботи та послуги, придбані за кошти будь-якої відповідної технічної допомоги або інвестиційних грантів, наданих для Проекту; та

(iii) усе обладнання, надане третіми сторонами Ініціатору для Проекту,

було звільненим від будь-якого застосовного податку або іншого обов'язкового платежу, який стягується з такого придбання або передачі;

(u) на вимогу Банку, подає на розгляд та затвердження Банку шаблон Угод про передачу коштів Позики або будь-якої конкретної Угоди про передачу коштів Позики; і

(v) забезпечує, щоб Угода про передачу коштів Позики включала в себе положення, які б інформували Кінцевих бенефіціарів про те, що переваги фінансової підтримки зі сторони Банку стали можливими завдяки використанню Гарантії ЄС.

В. ЗАГАЛЬНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

6.6 <u>Дотримання законодавства</u>

Позичальник у всіх аспектах дотримується та забезпечує дотримання Ініціатором, ГУПП та/або Кінцевими бенефіціарами (в залежності від ситуації) усіх законів та нормативно-правових актів, дія яких поширюється на нього, на Проект або на відповідні Субпроекти.

6.7 <u>Бухгалтерські книги та облік</u>

Позичальник зобов'язується та забезпечує зобов'язання з боку Ініціатора і ГУУП:

(a) засвідчити те, що він веде і надалі вестиме та забезпечить, щоб кожен Кінцевий бенефіціар вів і продовжував вести належний бухгалтерській облік та звітність, в які б вносилися повні та правильні записи про всі фінансові операції, про активи та діяльність, включно з витратами, пов'язаними з Проектом або будь-яким Субпроектом, відповідно до чинного законодавства України;

(b) веде та забезпечує, щоб кожен Кінцевий бенефіціар зобов'язався вести облік контрактів, що фінансуються за рахунок Позики, включно з копією відповідного контракту та важливих документів щодо закупівель щонайменше протягом 6 років від основного періоду виконання відповідного контракту;

(c) забезпечує, щоб кошти Позики, надані у зв'язку з Проектом або будь-яким Субпроектом, обліковувалися та перевірялися аудитом окремо від усіх інших коштів та активів Позичальника, Ініціатора, ГУПП та кожного Кінцевого Бенефіціара (відповідно).

6.8 <u>Доброчесність</u>

6.8.A Заборонена поведінка

(a) Позичальник не бере участі та забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцевий бенефіціар не брав участі, не уповноважував та не дозволяв будь-якій Відповідній особі, , Пов'язаній особі, чи будь-якій іншій особі, що діє від його імені, брати участь у будь-якій Забороненій поведінці у зв'язку з Проектом або будь-яким Субпроектом, будь-якою тендерною процедурою за Проектом або будь-яким Субпроектом чи транзакцією, передбаченою Угодою.

(b) Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися здійснювати такі заходи, які Банк може обґрунтовано вимагати з метою розслідування або припинення будь-яких заявлених або підозрюваних випадків Забороненої поведінки у зв'язку з Проектом або будь-яким Субпроектом.

(c) Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися забезпечити, щоб контракти, фінансовані з цієї Позики, містили необхідні положення для уможливлення розслідування або припинення Позичальником, Ініціатором, ГУПП та/або Кінцевими бенефіціарами (відповідно) будь-яких заявлених або підозрюваних випадків Забороненої поведінки у зв'язку з Проектом або будь-якими Субпроектами.

6.8.B Санкції

Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися) прямо чи опосередковано:

(a) не підтримувати і не вступати у ділові стосунки та/або не надавати жодних коштів та/або економічних ресурсів у розпорядження або на користь Суб'єктів санкцій у зв'язку з його самого або будь-яким Субпроектом, або

(b) не використовувати всі або частину надходжень від Позики або не давати в борг, сприяти або іншим чином надавати такі кошти в кожному окремому випадку будь-якій особі у будь-який спосіб, що безпосередньо призвело б до порушення з боку Позичальника або Банка застосовних Санкцій; або

(c) фінансувати весь або частину будь-якого платежу за цією Угодою із доходів, одержаних за рахунок дій чи економічної діяльності пов'язаної з Суб'єктом санкцій, особою, яка порушує Санкції або у будь-який спосіб, який прямо чи опосередковано призведе до порушення ним самим чи Банком Санкцій.

6.8.C Керівництво

Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та Кінцеві Бенефіціари зобов'язалися вживати в розумні терміни відповідних заходів щодо будь-якої Відповідної особи, яка:

(a) стає Суб'єктом санкцій; або

(b) є суб'єктом остаточного і безвідкличного судового рішення, винесеного у зв'язку із Забороненою поведінкою, яка мала місце в ході виконання ними своїх професійних обов'язків; або

(c) є або стає членом сім'ї або особою, відомою як близький соратник, будь-якого бенефіціарного власника будь-якого відповідного підрядника в будь-якому Субпроекті,

для забезпечення призупинення участі такої Відповідної особи, її звільняють або в будь-якому випадку виключають із будь-якої діяльності, пов'язаної з Позикою, Проектом або Субпроектом.

У контексті цієї Статті терміни **«член сім'ї»**, **«особа, відома як близький соратник»** та **«бенефіціарний власник»** мають значення, надане їм у відповідних визначеннях у Четвертій Директиві ЄС щодо боротьби з відмиванням грошей, за умови, що визначення в Четвертій Директиві ЄС щодо боротьби з відмиванням грошей, мають загальне застосування, а не обмежуються лише політично значимими особами.

6.9 <u>Загальні заяви та гарантії</u>

Позичальник заявляє та гарантує Банкові, що:

(a) він має повноваження брати на себе та виконувати свої зобов'язання за цією Угодою, і були вчинені всі необхідні дії для того, щоб уповноважити його взяти, реалізувати та виконати їх;

(b) зобов'язання за цією Угодою є для нього дійсними, обов'язковими до виконання та правозастосовними;

(c) взяття на себе та виконання ним його зобов'язань за цією Угодою та дотримання її положень відповідає цій Угоді, а також не буде суперечити або створювати конфлікту із:

(i) жодним чинним законодавством, статутом, правилом чи нормативно-правовим актом, указом чи дозволом, для яких він є суб'єктом, чи будь-яким обмеженням за зобов'язаннями чи заборгованістю, за якими він є суб'єктом;

(ii) будь-яким договором або іншим обов'язковим для нього юридичним інструментом, який може обґрунтовано мати істотний негативний вплив на його здатність виконувати свої зобов'язання за цією Угодою;

(iii) жодним положенням його конституційних законів;

(d) не відбулося жодної Істотної несприятливої зміни після дати затвердження Проекту Керівним комітетом Банку, тобто після 25 серпня 2020 року;

(e) не відбулася та на поточний момент не є такою, що залишилась без уваги або належного рішення, жодна подія чи обставина, яка становить Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань;

(f) не відбувається і настільки, наскільки йому відомо, не повинен відбуватися і не планується жодним судом, арбітражним органом чи установою розгляд жодного судового процесу, арбітражної справи, адміністративних проваджень чи розслідування, що вже спричинив або в разі негативного результату з достатнім ступенем ймовірності може спричинити Істотну несприятливу зміну, і стосовно нього чи Ініціатора чи ГУПП не існує жодного невиконаного судового рішення чи ухвали;

(g) він отримав усі необхідні дозволи у зв'язку із цією Угодою та для законного виконання своїх зобов'язань за цією Угодою та в Проекті, і всі ці дозволи є цілком чинними й можуть бути прийняті за докази;

(h) Ініціатор та ГУПП (у відповідних випадках) отримали усі необхідні дозволи у зв'язку з цією Угодою та для законного виконання своїх зобов'язань за цією Угодою, а Проект та всі ці Дозволи є цілком чинними й можуть бути прийняті за докази;

(i) його зобов'язання щодо здійснення платежів за цією Угодою за правом оплати знаходяться на рівні не нижче, ніж всі інші поточні та майбутні незабезпечені та несубординовані зобов'язання за будь-якими з його боргових інструментів, за винятком зобов'язань, що в обов'язковому порядку мають переважну силу відповідно до законодавства, які застосовується до компаній взагалі;

(j) він не порушує (і не буде порушувати після вибірки Позики) жодні обмеження та заборони щодо набуття фінансової заборгованості, які застосовуються до нього;

(k) Проект підпадає під дію Рамкової угоди;

(l) він виконує вимоги Статті 6.5A(e) та, в міру його знань та переконань (після проведення належного ретельного дослідження), не подавалася і не існує загрози подання проти нього, Ініціатора або ГУПП Скарги про порушення екологічного або соціального законодавства; та

(m) він виконує усі зобов'язання, визначені у цій Статті 6;

(n) наскільки йому відомо, жодні кошти, вкладені у Проект не отримані незаконним шляхом, в тому числі шляхом Відмивання грошей, та не стосуються Фінансування тероризму;

(o) ані Позичальник, ані Ініціатор, ні ГУПП чи будь-який Кінцевий бенефіціар не вчинили:

(i) будь-якої Забороненої поведінки у зв'язку з Проектом або будь-якими операціями, передбаченими цією Угодою; або

(ii) будь-якої незаконної діяльності, пов'язаної з Фінансуванням тероризму або Відмиванням грошей;

(p) Проект (зокрема, без обмеження, переговори, присудження і виконання контрактів, які фінансуються або будуть фінансуватися з коштів Позики) не пов'язаний з будь-якою Забороненою поведінкою та не спричинив будь-яку Заборонену поведінку; та

(q) ані Позичальник, ні Ініціатор, ні ГУПП, чи Кінцеві бенефіціари не є Суб'єктами санкцій, та не порушують будь-яких Санкцій; і, наскільки це відомо, ніхто з Відповідних осіб не є Суб'єктом санкцій і не порушує будь-які Санкції.

Заяви та гарантії, викладені вище, залишаються чинними після підписання цієї Угоди та, за винятком викладеного вище у пункті (d), вважаються такими, що повторюються станом на кожну дату Акцепту вибірки, Дату вибірки та кожну Дату платежу.

СТАТТЯ 7

Забезпечення

7.1 Принцип рівних умов *(pari passu)*

Позичальник забезпечує, щоб його зобов'язання щодо здійснення платежів за цією Угодою за правом оплати знаходилися на рівні не нижче, ніж всі інші поточні та майбутні незабезпечені зобов'язання за будь-якими його Зовнішніми борговими інструментами.

Зокрема, якщо Банк пред'являє вимогу згідно із Статтею 10.1 або якщо відбулася і триває або може відбутися Випадок невиконання зобов'язань за будь-яким незабезпеченим та несубординованим Зовнішнім борговим інструментом Позичальника або будь-якої з його агенцій, Позичальник не здійснює (або не дозволяє) жодних платежів у зв'язку із жодним таким Зовнішнім борговим інструментом (регулярні або ні) без одночасної сплати або резервування на визначеному рахунку для сплати у наступну Дату платежу суми, що дорівнює сумі в тій самій пропорції до суми несплаченого боргу за цією Угодою, що і пропорція між цим платежем за цим Зовнішнім борговим інструментом та загальною сумою боргу за цим Інструментом. Для цієї цілі не враховується жодна сплата Зовнішнього боргового інструменту, що здійснюється з коштів, отриманих від випуску іншого інструменту, на який в основному підписалися ті ж самі особи, що володіють правами вимоги за цим Зовнішнім борговим інструментом.

У цій Угоді термін «**Зовнішній борговий інструмент**» означає (a) інструмент, у тому числі будь-яку квитанцію або виписку з рахунку, що підтверджує або становить зобов'язання щодо сплати кредиту, депозиту, авансу або іншого подібного надання кредиту (зокрема, без обмежень, будь-яке надання кредиту за угодою рефінансування або зміни графіка погашення), (b) зобов'язання, що підтверджується облігацією, борговою розпискою або іншим подібним письмовим підтвердженням заборгованості, або (c) гарантія, надана Позичальником стосовно зобов'язання третьої сторони; у кожному з цих випадків за умови, що таке зобов'язання: (i) регулюється системою законодавства, відмінною від системи законодавства Позичальника, або (ii) підлягає сплаті у валюті, що не є валютою країни Позичальника, або (iii) підлягає сплаті особі, яка зареєстрована, має постійне місце проживання, є резидентом, має головний офіс або місце роботи за межами країни Позичальника.

7.2 Додаткове забезпечення

Якщо Позичальник надасть третій стороні будь-яке забезпечення стосовно виконання будь-якого Зовнішнього боргового інструменту Позичальника чи будь-яке переважне або пріоритетне право у зв'язку з ним, то він, якщо цього вимагатиме Банк, також повинен буде надати еквівалентне забезпечення Банкові стосовно виконання його зобов'язань за цією Угодою або надати Банкові еквівалентне переважне чи пріоритетне право.

7.3 Включення положень

Якщо Позичальник укладає із будь-яким іншим середньостроковим або довгостроковим кредитором угоду про фінансування, яка включає положення щодо зниження рейтингу, щодо зобов'язань підтримувати фінансові показники на певному рівні або щодо перехресного дефолту, та / або положення стосовно рівного статусу, яке надає більші переваги відповідному фінансовому кредитору, ніж будь-яке аналогічне положення цієї Угоди, Позичальник оперативно інформує про це Банк і на вимогу Банку підписує угоду про внесення змін до цієї Угоди, аби забезпечити еквівалентне положення на користь Банку.

СТАТТЯ 8

Інформація та візити

8.1 Інформація стосовно Проекту

Позичальник сам і забезпечує, що Ініціатор та/або ГУПП (у відповідних випадках):

(a) подає до Банку:

(i) інформацію за змістом та за формою і у час, зазначені у Додатку А.2 або в іншому документі за згодою Сторін цього Договору в міру потреби;

(ii) будь-яку таку інформацію або додаткові документи стосовно фінансування, закупівель, виконання, функціонування Проекту та пов'язаних екологічних або соціальних аспектів, надання яких Банк може обґрунтовано вимагати у розумний строк, та

(iii) будь-яку інформацію або додатковий документ, що стосується Проекту, який Банк може обґрунтовано вимагати протягом розумного строку на підтвердження його відповідності зобов'язанням згідно Рішення та Гарантії ЄС,

завжди за умови, що якщо таку інформацію або документ не надано Банку своєчасно, і Позичальник не виправив цей недолік у розумний строк, встановлений Банком у письмовій формі, Банк може виправити цей недолік, якщо це є можливим, із залученням власних працівників, консультанта чи будь-якої іншої третьої сторони коштом Позичальника, і Позичальник надає таким особам всю допомогу, необхідну для досягнення цієї мети;

(b) надає Банку без затримки для затвердження всі істотні зміни у Проекті або Субпроектах, також з урахуванням інформації, що була надана Банку у зв'язку з Проектом до підписання цієї Угоди, стосовно, окрім іншого, ціни, проектної документації, планів, графіку витрат або плану фінансування відносно Проекту та/або Субпроекту;

(c) оперативно повідомляє Банк про:

(i) призупинення або анулювання Проекту;

(ii) будь-які суттєві зміни у будь-яких законах, внутрішніх процедурах Ініціатора або ГУПП які суттєво впливають на Проект після дати підписання цієї Угоди;

(iii) будь-яку дію або протест, ініційовані будь-якою третьою стороною, чи будь-яке заперечення, висунуте будь-якою третьою стороною, чи будь-яку обґрунтовану скаргу, отриману Позичальником, Ініціатором, ГУПП або будь-яким Кінцевим бенефіціаром чи будь-яку Скаргу про порушення екологічного або соціального законодавства, що, наскільки йому відомо, розпочалася, триває, подана або може бути подана проти нього;

(iv) будь-який відомий Позичальнику, Ініціатору, ГУПП або будь-якому Кінцевому бенефіціару факт або подію, що може істотно зашкодити або вплинути на умови виконання чи функціонування Проекту або будь-якого Субпроекту;

(v) будь-яку невідповідність Позичальника, Ініціатора, ГУПП або будь-якого Кінцевого бенефіціара будь-якому Екологічному та соціальному стандарту;

(vi) будь-яке призупинення, відкликання або зміну будь-якого Дозволу природоохоронних або соціальних органів,

(vii) будь-які зміни у погоджених планах закупівель;

(viii) обґрунтоване обвинувачення або скарга стосовно будь-якої Забороненої поведінки в зв'язку з Проектом або будь-яким Субпроектом;

(ix) будь-який факт або інформацію (якщо йому стане про це відомо), яка підтверджує або дає обґрунтовані підстави припускати, що:

(1) трапилась будь-яка Заборонена поведінка у зв'язку Проектом або будь-яким Субпроектом, або

(2) будь-які кошти, інвестовані у акціонерний капітал будь-якого Кінцевого бенефіціара або в Проект чи Субпроект, походять з незаконного джерела;

(x) призупинення або анулювання Проекту або будь-якого Субпроекту;

(xi) будь-яке Забезпечення, надане або передбачене у зв'язку з будь-яким активом, що входить до Проекту або будь-якого Субпроекту на користь третьої сторони; і

(xii) будь-яке відчуження Ініціатором, ГУПП або Кінцевим Бенефіціаром будь-яких матеріальних активів, з яких формується Проект чи будь-який Субпроект;

(d) надає Банку у формі та за змістом, що є задовільними для Банку:

(i) щопіврічні звіти про хід виконання Проекту під час реалізації Проекту в формі, наведеній у Додатку А.2;

(ii) звіт про завершення реалізації Проекту за формою, зазначеною у Додатку А.2;

(e) надає Банку на його вимогу:

(i) поліс свої страховальників, який підтверджує виконання вимог Статті 6.5А(с);

(ii) та щорічно перелік дійсних полісів, які поширюються на застраховане майно, що утворює частину Субпроектів, разом із підтвердженням сплати поточних страхових внесків; та

(iii) справжні копії контрактів, що фінансуються за рахунок Позики, та підтвердження витрат, пов'язаних з вибіркою коштів;

(f) зберігає і підтримує актуальною (та забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та кожен Кінцевий бенефіціар зберігав та підтримував актуальною) документацію, що стосується Проекту або будь-якого Субпроекту та оперативно надає її Банку за його запитом (або забезпечує таке її надання з боку Ініціатора та ГУПП);

(g) негайно повідомляє Банк про будь-які аудити стосовно Проекту або будь-якого Субпроекту, проведені Урядом України або будь-яким уповноваженим органом.

8.2 <u>Інформація стосовно Позичальника, Ініціатора, ГУПП та/або Кінцевих бенефіціарів</u>

Позичальник повинен сам забезпечує з боку Ініціатора та/або ГУПП (в залежності від ситуації):

(a) надання Банку:

(i) перевірені рахунки Проекту та аудиторські звіти англійською мовою або з англійським перекладом протягом 6 (шести) місяців після закінчення кожного фінансового року;

(ii) періодично таку інформацію про його загальний фінансовий стан, яку Банк може обґрунтовано вимагати;

(iii) матеріали процедур Позичальника, Ініціатора, ГУПП або будь-якого Кінцевого бенефіціара щодо ретельної перевірки своїх клієнтів або будь-якої іншої ретельної перевірки (due diligence) для виконання, серед іншого, вимог методики «знай свого клієнта» (KYC) або подібних процедур ідентифікації, якщо Банк вважатиме за необхідне отримати або надання яких в прийнятні строки Банк може обґрунтовано вимагати;

(b) підтримання Позичальником, Ініціатором та ГУПП процедур та ведення документації на належному рівні для повного відображення операцій, пов'язаних із фінансуванням, виконанням та функціонуванням Проекту і забезпечує таке підтримання кожним Кінцевим Бенефіціаром процедур та ведення документації на належному рівні для повного відображення операцій, пов'язаних із фінансуванням, виконанням та функціонуванням кожного Субпроекту;

(c) негайне інформування Банку про:

(i) будь-яку Подію зміни в законодавстві відповідно до Статті 4.3.A (3) або будь-які істотні зміни у будь-яких законах, статутах, підзаконних актах, меморандумах та установчих документах після дати підписання цієї Угоди, що впливають на Проект;

(ii) будь-який факт, внаслідок якого у Позичальника виникає зобов'язання щодо дострокового погашення будь-якої фінансової заборгованості або будь-якого фінансування Європейського Союзу;

(iii) будь-яку подію чи рішення, що становить або може спричинити Випадок дострокового погашення;

(iv) будь-який намір з його боку стосовно надання Забезпечення щодо будь-яких з його активів на користь третьої сторони;

(v) будь-який намір з його боку, з боку Ініціатора, ГУПП чи Кінцевого бенефіціара стосовно відмови від права власності на будь-який істотний компонент Проекту або будь-якого Субпроекту;

(vi) будь-яку подію чи рішення, які становлять або можуть спричинити події, описані у Статті 7.3 (*Включення положень*);

(vii) будь-який факт чи подію, які можуть з обґрунтованою ймовірністю завадити суттєвому виконанню будь-якого зобов'язання Позичальника, Ініціатора, ГУПП або будь-якого Кінцевого бенефіціара за цією Угодою;

(viii) будь-який Випадок невиконання зобов'язань, що відбувся, може відбутися або очікується;

(ix) будь-який судовий процес, арбітраж або адміністративне провадження чи розслідування, що вже триває, очікується або може розпочатися, і у разі несприятливого вирішення може спричинити Істотну несприятливу зміну; та

(x) належну ратифікацію цієї Угоди Парламентом України згідно з законодавством України;

(d) негайне повідомлення Банку після того, як йому стає відомо про відповідний факт чи подію:

(i) будь-який факт чи подію, що призводить до будь-яких розслідувань щодо доброчесності будь-якої Відповідної особи або будь-якого іншої посадової особи чи представника Позичальника, Ініціатора, ГУПП або Кінцевого бенефіціара;

(ii) в межах, дозволених чинним законодавством України та Законодавством ЄС, про будь-які суттєві судові спори, арбітраж, адміністративні провадження або розслідування, в суді, адміністративному органі чи в подібних державних органах, що за наявною у Позичальника інформацією чи переконанням (або за наявною інформацією чи переконанням Ініціатора, ГУПП чи Кінцевого бенефіціара, яку вони повідомляють Позичальнику) тривають, очікуються або загрожують розпочатися проти Позичальника, Ініціатора, ГУПП, Кінцевого бенефіціара або будь-якої Відповідної особи Позичальника, Ініціатора, ГУПП або Кінцевого бенефіціара у зв'язку із забороненою поведінкою, пов'язаною з Проектом або будь-яким Субпроектом; і

(iii) будь-який факт чи подію, внаслідок яких будь-яка Відповідна особа Позичальника, Ініціатора, ГУПП або Кінцевого бенефіціара є або стає Суб'єктом санкцій;

(iv) будь-які заходи, вжиті Позичальником відповідно до Статті 6.8 (*Доброчесність*) цієї Угоди;

і у всіх цих випадках надає виклад зробленого Позичальником (і, відповідно, Ініціатором, ГУПП та/або відповідним Кінцевим бенефіціаром), або що він має намір зробити стосовно цих справ;

8.3 **Візити, право доступу та розслідування**

(a) Позичальник зобов'язується та повинен забезпечити, щоб Ініціатор, ГУПП та кожен Кінцевий бенефіціар дозволяли призначеним Банком особам, а також особам призначеним іншими установами Європейського Союзу в тих випадках коли цього вимагають відповідні обов'язкові положення законодавства ЄС, компетентним установам ЄС, зокрема Європейському суду аудиторів, Європейській комісії та Європейському офісу з питань боротьби з шахрайством:

(i) відвідувати будівельні майданчики, установки та об'єкти, що є частиною Проекту або будь-якого Субпроекту, для проведення необхідних їм перевірок стосовно цієї Угоди та фінансування Проекту або будь-якого Субпроекту;

(ii) опитувати представників Позичальника та/або ГУПП та/або Ініціатора та/або Кінцевого бенефіціара, а також не перешкоджати контактам з будь-якими іншими особами, які беруть участь або на яких має вплив реалізація Проекту та/або Субпроекту; та

(iii) перевіряти бухгалтерські книги і звітність Позичальника, Ініціатора, ГУПП або Кінцевого бенефіціара стосовно реалізації Проекту і мати можливість знімати копії відповідних документів в межах дозволених законом.

(b) Позичальник сприяє та забезпечує, щоб ГУПП, Ініціатор та кожен Кінцевий бенефіціар сприяли, розслідуванню, яке Банк або будь-яка інша компетентна установа або орган Європейського Союзу може проводити стосовно заявлених або підозрюваних випадків Забороненої поведінки.

(c) Позичальник надає та забезпечує, щоб ГУПП, Ініціатор та кожен Кінцевий бенефіціар надали Банку або забезпечив надання Банку всієї необхідної допомоги для досягнення цілей, визначених у цій Статті.

(d) Позичальник визнає та забезпечує, щоб ГУПП, Ініціатор та кожен Кінцевий бенефіціар визнали, що Банк може бути зобов'язаний повідомити інформацію стосовно Позичальника, ГУПП, Ініціатора та/або Проекту будь-якій компетентній установі або органу Європейського Союзу зокрема Європейському суду аудиторів, Європейській комісії та Європейському офісу з питань боротьби з шахрайством якщо буде необхідно в рамках виконання своїх завдань відповідно до обов'язкових положень законодавства ЄС.

СТАТТЯ 9

Стягнення та витрати

9.1 **Податки, мита і збори**

(a) Позичальник сплачує будь-які податки, мита, комісії та інші стягнення або утримання аналогічного характеру (у тому числі будь-які відсотки до сплати у зв'язку з будь-якою їх несплатою або несвоєчасною сплатою), зокрема гербові та реєстраційні збори, що виникають у зв'язку з укладанням або виконанням цієї Угоди або будь-якого пов'язаного документа та у процесі створення, оформлення, реєстрації або звернення стягнення на будь-яке Забезпечення Позики настільки, наскільки це є застосовним.

(b) Позичальник сплачує всю основну суму, відсотки, компенсації та інші суми, що підлягають сплаті за цією Угодою, повністю, без утримання або відрахування будь-яких національних або місцевих стягнень, передбачених законом або домовленостями з органами державної влади чи іншими процедурам. Якщо Позичальник зобов'язаний зробити будь-яке таке утримання або відрахування, його буде додано до належного Банкові платежу таким чином, щоб чиста сума, отримана Банком після утримання або відрахування дорівнювала сумі, що підлягає сплаті.

9.2 Інші стягнення

Позичальник сплачує всі стягнення і витрати, у тому числі оплату професійних послуг, витрати на банківське обслуговування чи обмін, які понесені у зв'язку з підготовкою, укладанням, виконанням, примусовим виконанням та припиненням дії цієї Угоди чи будь-якого пов'язаного з нею документа, будь-якої зміни, доповнення чи відмови від прав стосовно цієї Угоди чи будь-якого пов'язаного документа, а також під час внесення змін, створення, звернення стягнення та реалізації будь-якого забезпечення для Позики й управління таким забезпеченням.

9.3 Збільшення витрат, компенсація та взаємозалік

(a) Позичальник сплачує Банку будь-які суми або витрати, понесені або завдані Банку внаслідок впровадження запровадження або будь-якої зміни (тлумачення, введення чи застосування) будь-якого закону або нормативно-правового акту, або дотримання будь-якого закону або нормативно-правового акту, що відбулося після дати підписання цієї Угоди, згідно з чим або внаслідок чого:

(i) Банк зобов'язаний понести додаткові витрати для фінансування або виконання своїх зобов'язань за цією Угодою; або

(ii) будь-які суми, належні Банку за цією Угодою, або фінансовий дохід від надання Кредиту чи Позики Позичальнику Банком зменшені або скасовані.

Банк надає документальне підтвердження будь-яких таких стягнень або витрат на запит Позичальника.

(b) Без обмеження будь-яких інших прав Банку в рамках цієї Угоди або в рамках будь-якого законодавства, що застосовується, Позичальник компенсує збитки і звільняє Банк від відповідальності за будь-які збитки, понесені в результаті будь-якого платежу або часткового погашення, які здійснюються не у відповідності з тим, як це прямо передбачено в цій Угоді.

(c) Тією мірою, наскільки це дозволено згідно із кожною застосовною системою права, Банк може зарахувати будь-яке зобов'язання зі строком виконання, що настав, яке підлягає сплаті Позичальником за цією Угодою (в тій мірі, що належать Банку на підставі вигодонабуття), в рахунок погашення будь-якого зобов'язання (незалежно від того, чи настав термін його виконання), яке має Банк до Позичальника незалежно від місця оплати, реєструючого відділення або валюти кожного зобов'язання. Якщо зобов'язання деноміновані в різних валютах, Банк може конвертувати будь-яке зобов'язання за ринковим обмінним курсом у рамках своєї звичайної діяльності з метою здійснення зарахування. За наявності хоч одного непогашеного або невстановленого зобов'язання Банк має право здійснити зустрічний залік в обсязі, який він добросовісно визначить як обсяг відповідного зобов'язання. Банк повідомляє Позичальника про свій намір реалізувати свої права згідно з цією Статтею та про будь-який взаємозалік, проведений згідно з цією Статтею, і – у кожному із цих випадків тоді, коли, це доцільно зробити.

СТАТТЯ 10

Випадки невиконання зобов'язань

10.1 Право вимагати погашення

Позичальник повинен відразу погасити всю Позику або її частину (як буде зазначено Банком) разом з нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими або несплаченими сумами за цією Угодою після отримання письмової вимоги Банку, висунутої відповідно до викладених нижче положень.

10.1.A Негайна вимога

Банк має право пред'явити таку вимогу негайно, без попереднього повідомлення або будь-якого судового чи позасудового кроку:

(a) якщо Позичальник не сплачує у належну дату будь-яку суму, яка підлягає сплаті відповідно до цієї Угоди, в належному місці та валюті, в якій ця сума повинна бути сплаченою, за винятком випадків, коли:

(i) несплата ним такої суми спричинена адміністративною або технічною помилкою, або Подією дестабілізації та

(ii) оплата здійснена протягом 3 (трьох) Робочих днів із дати її сплати;

(b) якщо будь-яка інформація або документ, наданий Банку Позичальником чи від його імені, або будь-яка заява, гарантія або твердження, які зроблені або вважаються зробленими Позичальником в цій Угоді, відповідно до неї, з метою її укладання, або у зв'язку з її обговоренням чи виконанням, є або виявляється такою, що була недостовірною, неповною або такою, що вводить в оману в будь-якому суттєвому відношенні станом на той момент, коли це було зроблено, або вважається, що було зроблено;

(c) якщо після будь-якого невиконання зобов'язань Позичальником у зв'язку з будь-якою позикою або будь-якого зобов'язання, що випливає з будь-якої фінансової трансакції, за винятком цієї Позики:

(i) Позичальник зобов'язаний, може бути зобов'язаний або після завершення будь-якого договірного пільгового періоду, що застосовується, буде зобов'язаний чи може бути зобов'язаний достроково погасити, виплатити, закрити або припинити до настання строку погашення таку іншу позику чи зобов'язання; або

(ii) анулюється або призупиняється будь-яке фінансове зобов'язання щодо такої іншої позики або зобов'язання;

(d) якщо Позичальник не може погасити свої борги у зазначений термін або затримує погашення боргів, або укладає чи намагається укласти компромісну угоду зі своїми кредиторами;

(e) якщо Позичальник не виконує будь-яке зобов'язання у зв'язку з будь-якою іншою позикою, наданою йому з ресурсів Банку, або Європейського Союзу, або фінансового інструменту, наданого йому Банком;

(f) у випадку, коли будь-яка експропріація, накладення забезпечення, арешту, здійснення опису, примусової реалізації прав, секвестру або інший процес застосовується як стягнення або примусово до майна Позичальника чи будь-якого майна, що утворює частину Проекту, і такий процес не припиняється або триває протягом 14 (чотирнадцяти) днів;

(g) якщо відбувається Істотна несприятлива зміна в порівнянні зі станом Позичальника на дату цієї Угоди;

(h) якщо для Позичальника є або стає незаконним виконання будь-якого зі своїх зобов'язань за цією Угодою, або ця Угода не є дійсною відповідно до її умов або вважається Позичальником недійсною відповідно до її умов;

(i) якщо відбувається будь-яка подія, яка, ймовірно, поставить під загрозу обслуговування будь-якого Траншу в повному обсязі або частково чи негативно вплине на будь-яке забезпечення за ним; або

(j) якщо на будь-яке зобов'язання, взяте Позичальником за цією Угодою, негативно впливає реалізація Позичальником Боргової операції, Програми МВФ 2020 або будь-якої іншої подібної домовленості між Позичальником та Виконавчою радою Міжнародного валютного фонду;

(k) якщо будь-яке зобов'язання, взяте Позичальником, як зазначено в Рамковій угоді, перестає виконуватися щодо будь-якої позики, наданої будь-якому позичальнику на території Позичальника з ресурсів Банку або Європейського Союзу; або

(l) якщо умови покриття за Гарантією ЄС не виконуються або якщо Гарантія ЄС перестає бути дійсною, втрачає силу або можливість бути виконаною у примусовому порядку відповідно до її умов.

10.1.B Вимога після повідомлення про відшкодування

Банк має право пред'явити таку вимогу негайно, без попереднього повідомлення або будь-якого судового чи позасудового кроку (що не звільняє від відповідальності стосовно викладених нижче положень):

(a) якщо Позичальник не виконує будь-яке положення цієї Угоди, окрім тих, що зазначені в Статті 10.1.A; або

(b) якщо будь-який факт, викладений у Преамбулі, істотно змінюється і не відновлюється в істотному обсязі та, якщо така зміна завдає шкоди інтересам Банку як кредитора Позичальника або негативно впливає на виконання чи функціонування Проекту, -

за винятком випадків, коли невиконання чи обставина, що спричиняє невиконання, можуть бути виправлені та виправляються протягом обґрунтованого періоду часу, зазначеного в повідомленні, надісланому Банком Позичальнику.

10.2 <u>Інші права за законом</u>

Стаття 10.1 не обмежує будь-якого іншого права Банку за законом вимагати дострокового погашення Невикористаної позики.

10.3 <u>Компенсація</u>

10.3.A Транші з фіксованою ставкою

У разі вимоги згідно із Статтею 10.1 стосовно будь-якого Траншу з фіксованою ставкою Позичальник сплачує Банкові суму, що вимагається, разом з компенсацією за дострокове погашення щодо будь-якої суми від основної суми боргу, строк сплати якої настав. Сума компенсації (i) нараховується з належної дати платежу, зазначеної в повідомленні про вимогу Банку і розраховується на підставі того, що дострокове погашення здійснюється станом на дату, зазначену таким чином, та (ii) буде стосуватися суми, яку Банк повідомив Позичальнику як поточну вартість (розраховану на дату дострокового погашення), перевищення, у разі її наявності, між:

(a) відсотками, які були б нараховані на суму, що погашається достроково, протягом періоду з дати дострокового погашення до Дати остаточного погашення, якби вона не була достроково погашена, та

(b) відсотками, який були б нараховані протягом такого періоду, якби їх розраховували за Ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,15% (п'ятнадцяти базисних пунктів).

Зазначена поточна вартість розраховується за обліковою ставкою, яка дорівнює Ставці перерозподілу, що застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу відповідного Траншу.

10.3.B Транші з плаваючою ставкою

У разі вимоги згідно з Статтею 10.1 стосовно будь-якого Траншу з плаваючою ставкою Позичальник сплачує Банкові суму, що вимагається, разом із сумою, яка дорівнює поточній вартості 0,15% (п'ятнадцяти базисних пунктів) річних, що розраховується й нараховується на Суму дострокового погашення суми основного боргу таким самим чином, як обчислювалися б та нараховувалися б відсотки, якби та сума залишилася б непогашеною відповідно до застосовного графіка погашення Траншу до Дати остаточного погашення.

Вартість обчислюється за обліковою ставкою, що дорівнює Ставці перерозподілу, яка застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу.

10.3.C Загальні положення

Суми, що підлягають сплаті Позичальником згідно з Статтею 10.3, сплачуються станом на дату, зазначену у вимозі Банку.

10.4 Відсутність відмови від прав

Жодне невикористання, або затримка у використанні, або окреме чи часткове здійснення Банком під час реалізації будь-яких зі своїх прав чи засобів правового захисту за цією Угодою не тлумачиться як відмова від такого права чи засобу правового захисту. Права та засоби правового захисту, які передбачено в цій Угоді, є накопичувальними й не виключають будь-яких прав чи засобів правового захисту, які передбачено законодавством.

СТАТТЯ 11

Законодавство і вирішення спорів, різне

11.1 Законодавство, що застосовується

Ця Угода та її складення, тлумачення та чинність регулюються згідно з міжнародним публічним правом. Закони України щодо наявності або тлумачення договорів не застосовуються до цієї Угоди.

11.2 Вирішення спорів

(a) Будь-яка суперечка, розбіжність, протиріччя або претензія (надалі разом – «**Спір**»), які виникають у зв'язку з існуванням, чинністю, тлумаченням, реалізацією або припиненням дії цієї Угоди по можливості вирішуються мирно завдяки домовленості між Банком та Позичальником шляхом консультацій і переговорів. Якщо Спір не може бути вирішено мирно Банком та Позичальником протягом 60 (шістдесяти) днів з моменту повідомлення про Спір будь-якою Стороною, Спір повинен бути розв'язаний шляхом ухвалення остаточного та обов'язкового для виконання рішення арбітражним судом згідно з Арбітражним регламентом Комісії Організації Об'єднаних Націй з права міжнародної торгівлі (ЮНСІТРАЛ), що діє станом на дату цієї Угоди, і цей регламент уважається включеним у цю Статтю через посилання.

(b) Кількість арбітрів дорівнюватиме трьом. Мовою арбітражу - англійська. Арбітражні слухання проходитимуть у Гаазі, у Нідерландах.

(c) За відсутності іншої домовленості всі документи будуть подаватися та всі слухання будуть проводитися протягом шести місяців після формування складу арбітражу. Арбітраж ухвалює рішення протягом 60 (шістдесяти) днів після надання останніх документів.

(d) Будь-яке остаточне рішення арбітражу буде обов'язковим для виконання з дня його винесення, та Сторони цим відмовляються від будь-якого права подавати апеляцію стосовно законності та / або суті справи до будь-якого суду. Попри Арбітражний регламент ЮНСІТРАЛ, арбітраж не вживає або забезпечує вжиття, а Позичальник не просить у будь-якого судового органу вжиття проти Банку будь-яких тимчасових заходів або засобів юридичного захисту до винесення остаточного рішення.

(e) Позичальник без затримки виконує та дотримується такого рішення на своїй території.

(f) У випадку якщо Позичальник не дотримується свого зобов'язання, про яке йдеться у попередньому абзаці, протягом 3 місяців з дати винесення рішення, то настільки, наскільки Позичальник може у будь-якій юрисдикції вимагати для себе або своїх активів недоторканності стосовно притягнення до суду, виконавчих дій, накладення арешту або іншого юридичного процесу, Позичальник цим остаточно погоджується не вимагати та остаточно відмовляється від такої недоторканості настільки, наскільки це дозволяють закони такої юрисдикції.

11.3 Підтвердження сум, що підлягають сплаті

Для будь-якої юридичної дії, що виникає у зв'язку із цією Угодою, довідка Банку щодо будь-якої суми або ставки, яка має бути сплачена Банкові за цією Угодою, вважатиметься справжнім доказом такої суми або ставки за умови відсутності явної помилки.

11.4 Цілісність Угоди

Ця Угода становить повну домовленість між Банком і Позичальником стосовно положень Кредиту за нею та таким же чином замінює будь-яку попередню домовленість незалежно від того, чи вона була висловлена чи малася на увазі.

11.5 Недійсність

Якщо в будь-який час будь-яке положення цієї Угоди є або стало незаконним, недійсним або незастосовним в будь-якому відношенні, або ця Угода є або стала нечинною в будь-якому відношенні, в рамках законодавства будь-якої юрисдикції, то така незаконність, недійсність або незастосовність не порушують:

(a) законність, дійсність чи можливість примусового виконання в цій юрисдикції будь-якого іншого положення цієї Угоди або чинність цієї Угоди в будь-якому іншому відношенні в цій юрисдикції; або

(b) законність, дійсність чи можливість примусового виконання в інших юрисдикціях цього чи будь-якого іншого положення цієї Угоди або чинність цієї Угоди згідно з законами таких інших юрисдикцій.

11.6 Зміни

До цієї Угоди можуть уноситися зміни шляхом укладання письмової угоди між Сторонами. Такі зміни набувають чинності на умовах, викладених у відповідному інструменті внесення змін без необхідності проведення будь-яких внутрішніх процедур (а саме ратифікації та затвердження), якщо зазначені вищі зміни:

(a) не вимагають будь-якого збільшення фінансових зобов'язань Позичальника або накладення додаткових зобов'язань на Позичальника згідно з цією Угодою;

(b) не роблять необхідним внесення змін до Законів України або затвердження нових Законів України та

(c) не вносять будь-які інші правила окрім тих, що передбачені в указах Президента або постановах Кабінету Міністрів Позичальника.

11.7 Примірники

Ця Угода може бути укладена в будь-якій кількості примірників, всі вони разом складають один і той же інструмент. Кожен примірник є оригіналом, але всі примірники разом складають один і той же інструмент.

СТАТТЯ 12

Прикінцеві положення

12.1 Повідомлення

12.1.A Форма повідомлення

(a) Будь-які повідомлення або інша комунікація, що робляться за цією Угодою, повинні бути у письмовій формі та, якщо не зазначено іншого, можуть здійснюватися як лист, електронні повідомлення чи факс.

(b) Повідомлення та інша комунікація, для яких в цій Угоді встановлюються фіксовані строки або які самі встановлюють фіксовані строки, що є обов'язковими для адресата, можуть надсилатися кур'єром, рекомендованим листом, електронною поштою чи факсом. Такі повідомлення та інша комунікації вважаються отриманими іншою стороною:

(i) на дату доставки, коли це лист з врученням або зареєстрований лист;

(ii) після одержання передачі, коли це факс;

(iii) у випадку електронного повідомлення за умови, що воно адресовано у той спосіб, який визначений сторонами на момент відправлення електронної пошти.

(c) Будь-яке повідомлення, надіслане Позичальником Банку електронною поштою, має:

(i) містити Номер Угоди в рядку «Тема» та

(ii) бути у формі електронного зображення, що не піддається редагуванню (формат pdf, tif або інший звичайний формат файлів, що не піддається редагуванню, узгоджений Сторонами), повідомлення, підписаного Уповноваженим підписантом з правом індивідуального представництва або двома чи більшою кількістю Уповноважених підписантів з правом спільного представництва Позичальника, що надсилається як додаток до електронного повідомлення.

(d) Повідомлення, які робляться Позичальником відповідно до будь-якого положення цієї Угоди, коли цього вимагає Банк, доставляються Банкові разом із задовільним підтвердженням повноважень особи чи осіб, уповноваженої (уповноважених) підписувати таке повідомлення від імені Позичальника, та засвідченим зразком підпису такої особи чи осіб.

(e) Без впливу на дійсність електронних або факсимільних повідомлень чи повідомлень, зроблених відповідно до цієї Статті 12.1, зазначені далі повідомлення, комунікації та документи також надсилаються рекомендованим листом відповідній стороні не пізніше, ніж наступного Робочого дня:

(i) Акцепти Вибірки;

(ii) будь-які повідомлення та комунікації стосовно відстрочення, анулювання та призупинення вибірки будь-якого Траншу, Випадку дестабілізації ринку, Запиту на Дострокове погашення, Повідомлення про Дострокове погашення, Випадку невиконання зобов'язань, будь-якої вимоги щодо дострокового погашення; та

(iii) будь-яке інше повідомлення, комунікація або документ, що вимагається Банком.

(f) Сторони погоджуються, що будь-яке зазначене вище повідомлення (зокрема, електронне), є прийнятною формою зв'язку, становить допустимий доказ у суді та має таку саму доказову силу, як і ця угода.

12.1.B Адреси

Адреса, номер факсу та адреса електронної пошти (а також підрозділ або посадова особа, якщо така чи такі є, яким направлено повідомлення) кожної сторони для будь-якого повідомлення, яке має бути зроблене, або документ, який має бути доставлений відповідно до цієї Угоди чи у зв'язку з нею:

Для Банку	Attention: *OPS-NC2* 100 boulevard Konrad Adenauer L-2950 Luxembourg Facsimile no: + 352 4379 67495 E-mail address: ops-nc2-projects@eib.org
Для Позичальника	До уваги: Міністерство фінансів вул. Грушевського, 12/2 м. Київ 01008 Україна Факс: +38 044 425 90 26 електронна пошта: infomf@minfin.gov.ua

12.1.C Повідомлення контактних даних

Банк та Позичальник негайно інформують іншу сторону письмово про будь-яку зміну своїх відповідних контактних даних.

12.2 Англійська мова

(a) Будь-яке повідомлення або комунікація, що здійснюються за цією Угодою або у зв'язку з нею, повинні бути англійською мовою.

(b) Усі інші документи, надані за цією Угодою або у зв'язку з нею, повинні бути:

(i) англійською мовою; або

(ii) якщо не англійською мовою і якщо цього вимагає Банк, супроводжуватися засвідченим перекладом англійською мовою, і в цьому випадку переклад англійською мовою матиме переважну силу.

12.3 Набуття чинності цією Угодою

Ця Угода набуває чинності з дати (**«Дата набрання чинності»**), станом на яку Банк письмово підтвердив отримання ним свідчення того, що закон України, яким ратифікується ця Угода, і сама Угода набули чинності.

Якщо Дата набрання чинності не настає протягом 24 (двадцяти чотирьох) місяців із дати підписання цієї Угоди, ця Угода автоматично і без жодних додаткових заходів вважається такою, що вже не набуде чинності.

12.4 Преамбула, додатки та доповнення

Преамбула і наступні Додатки становлять частину цієї Угоди:

Додаток A	Специфікація проекту та Звітність
Додаток B	Визначення EURIBOR
Додаток C	Форми для Позичальника
Додаток D	Форма свідоцтва, яке має надавати Позичальник (Стаття 1.4.C)

До цієї Угоди додається таке Доповнення:

Доповнення I	Повноваження Підписанта

Сторони цієї Угоди уклали цю Угоду в 4 (чотирьох) оригіналах англійською мовою та відповідно уповноважили [-] та Кінгу Сольтез, Старшого Юрисконсульта завізувати кожну сторінку цієї Угоди від їхнього імені.

Підписано у Києві, 9 грудня 2020 року; та

у Варшаві, 9 грудня 2020 року.

Підписано за та від імені	Підписано за та від імені
УКРАЇНИ	**ЄВРОПЕЙСЬКОГО ІНВЕСТИЦІЙНОГО БАНКУ**
Денис Анатолійович Шмигаль	Тереза Червінська
Прем'єр-міністр	Віце-президент

Додаток А

Специфікація проекту та звітність

А.1 ТЕХНІЧНИЙ ОПИС

А.1.1 Мета, місце

Проект спрямований на підтримку багатогалузевих інвестиційних Субпроектів у сфері комунальної та соціальної інфраструктури, метою яких є подолання наслідків конфлікту на сході України, який спустошив частини цього регіону в період з березня до початку вересня 2014 року і продовжується до цих пір.

Проект охоплює три географічні райони:

(a) підконтрольні Уряду України райони Донецької та Луганської області, що постраждали від конфлікту;

(b) чотири сусідні області (Харківська, Дніпропетровська, Херсонська та Запорізька), соціальні служби та інша інфраструктура яких несе велике навантаження через наплив ВПО та інші порушення, пов'язані з конфліктом; і

(c) окремі місцеві ради в інших областях, що приймають значний приплив ВПО, з метою надання їм допомоги у подоланні посиленого навантаження на соціальну інфраструктуру та ЖКГ. Очікується, що в рамках програми буде забезпечене фінансування декількох Субпроектів, спрямованих на підтримку економічного розвитку та стійкості в регіоні Азовського моря (Донецька, Херсонська, Запорізька області), відповідно до заходів ЄС щодо регіону Азовського моря.

А.1.2 Опис

Спираючись на попередню Програму раннього відновлення в Україні (ПРВУ), запропонований тут проект буде спрямовано на підтримку інвестицій у критично важливу соціальну інфраструктуру (наприклад, реконструкцію, будівництво та енергоефективність житла, шкіл, закладів охорони здоров'я та соціальних центрів; реконструкцію/ відновлення водопостачання, каналізаційної інфраструктури; реконструкцію/відновлення мостів та доріг місцевого і регіонального значення, а також іншої відповідної інфраструктури) у постраждалих районах та задоволення базових потреб щодо забезпечення гідних умов проживання для переселенців та приймаючих громад.

Кредит також можна використовувати на фінансування консультантів та експертів з метою підтримки управління, координації, моніторингу, планування, проектування та нагляду за Проектом.

До числа Кінцевих бенефіціарів будуть включені лише центральні органи виконавчої влади Позичальника, місцеві державні адміністрації, органи місцевого самоврядування, а також державні та комунальні підприємства, крім приватних підприємств, компенсацію за ремонт та реконструкцію яких бере на себе Позичальник. Кінцеві бенефіціари повинні будуть дотримуватися правил державних закупівель, які узгоджуються з відповідними рекомендаціями ЄІБ щодо закупівель.

У таблиці нижче вказано тип робіт, які в першу чергу планується впроваджувати в секторах, що відповідають вимогам прийнятності цього рамкового програмного механізму:

Сектор	Заходи
ЖКГ	Відновлення, модернізація та будівництво житлової інфраструктури; відновлення або будівництво систем

	опалення; відновлення, вдосконалення заходів з енергоефективності.
Водопостачання та водовідведення	Відновлення, реконструкція та будівництво мереж водопостачання, раціоналізація використання водних ресурсів; ремонт та модернізація мереж водопостачання, насосних станцій та очисних споруд на регіональному та муніципальному рівнях.
Центральне теплопостачання	Відновлення та модернізація виробництва, передачі та розподілу тепла.
Громадські будівлі	Відновлення, модернізація та будівництво громадських будівель (лікарень, шкіл, будинків культури, поштових служб, які надають фінансові послуги, будівель державних адміністративних органів). Відновлення та покращення енергоефективності в громадських будівлях.
Транспорт	Відновлення та реконструкція мостів та доріг місцевого та регіонального значення, а також іншої відповідної інфраструктури. Відновлення та реконструкція міської транспортної інфраструктури і пішохідних доріжок та заміна зруйнованих міських транспортних засобів.

А.1.3 Календар

Очікується, що період реалізації Проекту становитиме 4-5 років після підписання Фінансової Угоди в 2020 році. Таким чином, планується, що Проект завершується не пізніше кінця 2026 року.

А.1.4 Загальні положення

Відповідність критеріям: Банк, як правило, виділяє свої кошти лише на прийнятні Субпроекти, які є економічно, технічно та фінансово обґрунтованими та екологічно доцільними.

Ініціатор перевіряє Кінцевих бенефіціарів на предмет відповідності чинним і застосовній політикам та рекомендаціям Банку. Усі Субпроекти повинні відповідати екологічним та соціальним стандартам Банку (Екологічний та соціальний посібник, том I) і будуть реалізовуватися відповідно до Рекомендацій Банку щодо закупівель.

Перевірка на предмет прийнятності для отримання фінансування ЄІБ буде здійснюватися Банком на етапі розподілу коштів відповідно до списку нижче та згідно з звичайними критеріями прийнятності Банку.

Банк залишає за собою право переглянути процедури розподілу коштів враховуючи перебіг Проекту.

Виключення загального характеру: Банк вважає неприйнятними такі витрати: ПДВ та інші податки і збори, відчуження землі, придбання будівель, обслуговування та інші експлуатаційні та операційні витрати, придбання вживаних активів, відсотки під час будівництва, придбання ліцензій для використання негенерованих державних ресурсів (наприклад, ліцензій телекомунікацій), патентів, брендів та торгових марок. Неприйнятними і суто фінансові операції.

Невключені сектори:

- Виробництво та дистрибуція зброї і боєприпасів, озброєння та військової техніки.
- Виробництво та дистрибуція тютюнових або алкогольних виробів
- Азартні ігри та тоталізатори
- Місця позбавлення волі, наприклад в'язниці, поліцейські відділки, школи з функціями опіки

- Сектори та діяльність із сильним етичним виміром, яка може нести значний ризик для репутації

Особливі категорії інвестиційних Субпроектів, виключені з цієї рамкової позики:

- Дороги, окрім доріг регіонального та місцевого значення
- Субпроекти в секторах, відмінних від тих, які зазначено у технічному описі
- Субпроекти за межами географічних меж проекту, зазначених в технічному описі

А.1.5 Процедури виділення коштів

Кошти Банку будуть розподілятися на Субпроекти, які матимуть процедури, змодельовані відповідно до розмірів Субпроекту та з огляду на таки чинні процедури рамкової позики:

a) Прийнятні Субпроекти з інвестиційною вартістю нижче 1 млн євро відбираються Ініціатором. Відібрані Субпроекти мають бути підтверджені пост фактум службами Банку. Ініціатор повинен подати запит на виділення коштів відповідно до форми, яку вимагає Банк (як визначено в Додатку А.3.3).

b) Прийнятні Субпроекти вартістю від 1 до 50 млн. євро подаються до фінансування на попереднє затвердженням Банку, використовуючи шаблон, визначений у Додатку А.3.4 або як техніко-економічне обґрунтування. Банк залишає за собою право запитувати додаткову інформацію; часткова або поглиблена оцінка Субпроекту буде здійснена, якщо в цьому буде необхідність.

c) Прийнятні Субпроекти вартістю понад 50 млн. євро в принципі повинні розглядатися як окремі позики та оцінюються службами Банку окремо. Субпроекти підлягають затвердженню до виплати коштів Банку Ініціатору. Ініціатор надає документацію, яку вимагає Банк на власний розсуд, інформуючи про це Ініціатора в індивідуальному порядку.

d) Ініціатор разом із запитом на виділення коштів на підтвердження відповідності запропонованого Субпроекту екологічним стандартам повинен надати таку документацію:

   - Стосовно Субпроектів, що вимагають ОВНС, відповідно до законодавства ЄС або національного законодавства, Ініціатор повинен надати Банку копію (бажано в електронному форматі) Дослідження впливу на навколишнє середовище (ДВНС), включно з нетехнічним резюме (НР), або надати посилання на веб-сайт, де ДВНС є опубліковано щонайменше 3 роки, і підтвердить, що Проект включає всі пом'якшувальні заходи, рекомендовані за результатом ОВНС, з метою виконання вимог Політики публічного розкриття інформації ЄІБ.
   - Ініціатор повинен надавати Екологічні та соціальні плани (наприклад: плани дій щодо переселення, плани залучення зацікавлених сторін тощо) та/або інформацію, яка вимагається в рамках Схеми управління екологічними та соціальними аспектами.
   - для Субпроектів, які потенційно можуть впливати на природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод, Ініціатор повинен отримати підтвердження від компетентного природоохоронного органу або еквівалентну оцінку, яка б влаштовувала Банк, і демонструвала, що Субпроект не має суттєвого негативного впливу на важливу природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод.

e) Ініціатор зберігає та актуалізує відповідні документи (включно з екологічними дослідженнями, пов'язаними з ОВНС, та оцінками довкілля/біорізноманіття), які надаються на запит Банку. У випадку, якщо в ЄІБ виникне необхідність в отриманні такої документації, Ініціатор надає всі запитувані документи оперативно після отримання запиту від Банку.

f) Відповідні таблиці для запитів на виділення коштів та окремі таблиці по кожній галузі додаються до Угоди або узгоджуються між Банком та Ініціатором до моменту подачі першого запиту на виділення коштів.

Вся інформація надається Банку англійською мовою в електронній формі, таблиці - в форматі електронних таблиць (spreadsheets)

Банк залишає за собою право переглянути з Ініціатором на екваторі проекту процедури виділення коштів з урахуванням перебігу проекту.

А.1.1.6 Шаблон запиту на виділення коштів для Субпроектів вартістю менше 1 млн євро

N.	Назва Субпроекту	Місцезнаходження муніципалітету	Відповідальний сектор	Опис заходів	Ініціатор Кінцевий бенефіціар	Загальний кошторис млн EUR (A)	,Співфінансування (B)	Інші кошти/джерела фінансування (наприклад, гранти ЄС) і сума (B)	Початок робіт (C)	Кінець робіт (C)	Енергоефективність (D)	Деталі закупівель (E)	Деталі екологічних аспектів (F)
1													
2													
3.													
…													

N: Унікальний номер коду проекту

(A) Загальна вартість інвестицій на момент виділення коштів

(B) Організація, яка співфінансує, та сума співфінансування: ЄС, уряд України, місцеві організації, інші (вкажіть)

(C) Початок робіт і закінчення робіт відносяться до фактичного періоду будівництва

(D) Надайте інформацію про деталі закупівель, повідомлення про тендер, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу, вкажіть дату та вставте електронне посилання на веб-сайт

(E) Енергоефективність: вкажіть очікувану економії енергії від реалізації Субпроекту.

(F) Дані про закупівлі: Вкажіть тип закупівлі: пряма, національні торги.

(G) Екологічні дані: вкажіть на те, чи вимагає Субпроект проведення ОВНС відповідно до українського законодавства. Будь ласка, включіть інформацію щодо впливу проектів на навколишнє середовище та їх відповідності директивам ЄС щодо охорони навколишнього середовища (зокрема Директивам про ОВНС та біорізноманіття)

А.1.7 Резюме проекту для Субпроекту з кошторисом від 1 до 50 млн євро (окрім сектора водопостачання)

РЕЗЮМЕ ПРОЕКТУ

ПРОГРАМА З ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНИ (UKR)

2019-0903

Назва Субпроекту:	Ініціатор Субпроекту:
	Місце розташування:
Обліковий номер Субпроекту:	Сектор:
Відповідальний виконавець:	Тип: новий проект/продовження/реконструкція
	Дата:
	Підпис Ініціатора:
Контактна особа:	
Контакт (e-mail, телефон):	

1. Субпроект

1.1 Контекст

1.2 Причини реалізації Проекту та основні цілі

1.3 Технічний опис проекту, включаючи відповідні ключові показники розмірів та потужності

1.4 Суб'єкт(и), відповідальний за проектування, будівництво та нагляд

1.5 Інвестиційна вартість (загальна)

	в євро
Проектування та нагляд	-
Земля	-
Будівельні роботи	-
Обладнання	-
Різне	-
Технічні непередбачені обставини	-
Непередбачувані витрати, пов'язані з цінами (зростання ... % на рік), якщо це застосовується	-
Відсотки, що нараховуються під час будівництва	-
Всього	-

1.6 Графік очікуваних витрат (в євро)

Рік	2014	2015	2016	2017	Всього
Євро					

1.7 Очікуваний технічний/економічний строк експлуатації (роки)

1.8 Період реалізації (дати: місяць, рік)

a) Початок:
b) Завершення:

1.9 Погодження, необхідні для реалізації/експлуатації проекту

Вкажіть, будь ласка, назву (назви) органу (органів), що надає відповідний дозвіл (дозволи), і чи був(були) наданий дозвіл (дозволи). Якщо дозволи надано, вкажіть, будь ласка, очікувану дату.

1.10 Робочі місця, на які впливає інвестиція

Кількість робочих місць, які будуть створені, забезпечені або втрачені внаслідок проекту

a) під час будівництва:	
b) після завершення будівництва (експлуатація та обслуговування) – залишиться робочих місць:	

1.11 Фізичні показники

Будь ласка, вкажіть (в кількісних показниках) запланований фізичний результат проекту.

Назва та визначення показника	Базове значення (рік)	Цільове значення (рік)
a) ...		
b)		
c)		

1.12 Закупівлі

Види закупівель і деталі тендерів

1.13 Екологічний вплив

a) Будь ласка, коротко поясніть вплив проекту на довкілля.

b) Чи має Проект будь-які особливі екологічні ризики чи переваги?

c) Для Субпроектів, що вимагають ОВНС, відповідно до законодавства ЄС або національного законодавства, надайте Банку копію (бажано в електронному форматі) Дослідження впливу на навколишнє середовище (ДВНС), включно з нетехнічним резюме (НР), або надайте посилання на веб-сайт, де ДВНС є опубліковано щонайменше 3 роки, і підтвердить, що Проект включає всі пом'якшувальні заходи, рекомендовані за результатом ОВНС, з огляду на виконання вимог Політики публічного розкриття інформації ЄІБ.

d) Для Субпроектів, які потенційно можуть впливати на природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод, Ініціатор повинен отримати підтвердження від компетентного природоохоронного органу або еквівалентну оцінку, яка б влаштовувала Банк, і демонструвала, що Субпроект не має суттєвого негативного впливу на важливу природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод.

e) Службам Банку може знадобитися додаткова інформація (наприклад, примірник нетехнічного резюме ОВНС)

1.14 Експлуатація та обслуговування об'єктів:

a) Організація, що відповідає за експлуатацію та обслуговування Субпроекту;

b) Витрати на експлуатацію та обслуговування і наявний бюджет на експлуатацію та обслуговування.

1.15 Економічні та фінансові аспекти

a) Населення, яке отримує послуги через цей Субпроект, або інший відповідний аналіз попиту;

b) Резюме аналізу вигоди та економічної доцільності, якщо вони передбачені;

c) Механізм відшкодування витрат (якщо він застосовується) (Чи зобов'язані будуть користувачі покривати витрати на створення Субпроекту? Тарифна політика?).

1.16 Консультації

a) Підтвердіть, будь ласка, чи проводились консультації щодо цього проекту з кінцевими бенефіціарами, місцевими організаціями громадянського суспільства та/або іншими відповідними зацікавленими сторонами, та вкажіть дату, місце та кількість учасників.
b) Основні питання та занепокоєння, озвучені зацікавленими сторонами, та способи їх вирішення.
c) Будь ласка, опишіть будь-які інші форми участі та співпраці з громадськості, заплановані для цієї схеми проекту.

1.17 Фінальні бенефіціари

a) Будь ласка, опишіть основних фінальних бенефіціарів цього проекту (якщо можливо, з розбивкою за статтю, віком, походженням, соціально-економічним характеристиками), а також орієнтовну загальну кількість фінальних бенефіціарів.
b) Будь ласка, виділіть будь-які вразливі групи (такі як ВПО, бідні домогосподарства, люди з обмеженими можливостями та особливими потребами тощо), на які діяльність проекту може вплинути позитивно чи негативно.

2. Загальні висновки та рекомендації

Місце:
Дата:
Ініціатор:
Відповідальна особа:

А.1.8. Форма для Запиту на виділення коштів на проект у сфері водопостачання

1. БАЗОВА ІНФОРМАЦІЯ
   - Назва проекту:
   - Номер проекту:
   - Муніципалітет:
   - Місцезнаходження:
   - Контактна особа:
     - Адреса:
     - Номер телефону:
     - Факс:
     - E-mail:
   - Форма заповнена:……(ПІБ, організація), Дата: ……
   - Форма перевірена:……(ПІБ, організація), Дата: ……

2. ОПИС ПРОЕКТУ

2.1 Проект

- Коротко опишіть проект (яка мета?)
- Надайте одну або декілька оглядових карт району проекту (у форматі pdf, максимальний розмір А3), де буде показано існуючу і майбутню інфраструктуру і на яких буде видно:
  - всі міста чи села, задіяні в проекті,
  - наявні водні ресурси (підземні водойми, водосховища, озера, річки) та основна інфраструктура системи водопостачання (водогони, очисні споруди, сервісні водосховища, насосні станції, основні магістралі);
  - за наявності: основні споруди системи збору та очищення стічних вод (основні колектори, очисні споруди, переливи до річок або озер);
  - якщо окремо від стічних вод: основні споруди системи збору та очищення зливової води (резервуари для збору зливної води, основні колектори, переливи до річок або озер).

2.2 Контекст

- Опис існуючої ситуації та причини, які спонукали почати проект, включно з описом поточних недоліків/ризиків у сфері водопостачанні/водовідведенні/навколишньому середовищі. Зокрема, висвітліть будь-яку відому проблему в охороні здоров'я, яку має вирішити проект, або відомий потенційний вплив/ризик для водопостачання.
- Інституційна та законодавча база (управління, власник та експлуатація інфраструктури водопостачання, існуючі об'єкти).
- Чи існує або потенційно може існувати якась потенційна міжмуніципальна співпраця у сфері водопостачання та водовідведення, наприклад, регіональна система водопостачання чи співпраця з іншими містами? Зокрема, чи існують ідеї, можливості для підключення до систем водопостачання/водовідведення інших муніципалітетів?
- Будь ласка, опишіть усі поточні проекти з водопостачання та водовідведення та, якщо вважаєте за необхідне, вкажіть джерела фінансування.
- Чи входить проект в національний, регіональний чи міський генеральний план, плану розвитку чи стратегію? Якщо так, будь ласка, вкажіть часові рамки плану (наприклад, 2035) та рік ухвалення.
- Вкажіть басейн ріки або водозбір притоку ріки, до якого належить проектний район, та опишіть прерогативи з управління річковим басейном.
- Для всіх джерел води, використаних у проекті, будь-ласка, надайте технічні деталі (наприклад, глибину свердловин, кількість та глибину забору з водосховища) та опишіть основні етапи очищення.

- Якщо відбувається очистка стічних вод, будь ласка, вкажіть потужність станції (установок), методи очистки та утилізації мулу зокрема. За наявності, вкажіть типи промислових стічних вод, що потрапляють в систему, та рівень їх попередньої очистки.

2.3 Зона Обслуговування

- Якщо зона обслуговування ідентична території муніципалітету, заповніть лише одну колонку
- Якщо зона обслуговування систем водопостачання, водовідведення, водозабору та очищення води не ідентичні, вкажіть відповідно як вони розмежовуються та кількість охопленого населення
- Якщо дані відсутні, будь ласка, вкажіть прогнозовану кількість та поставте знак «(е)»

		Зона обслуговування	Муніципалітет
Загальні дані	Середній розмір домогосподарства		
	Середній дохід домогосподарства на місяць		
Водопостачання	Загальна кількість населення		
	Фізична площа (км²)		
	Кількість людей, яких торкнувся проект		
	Кількість людей підключених до центрального водогону		
	Чи не припиняється подача в будь-який район протягом будь-якої частини року? Якщо так, то коли і скільки годин забезпечується?		
	Довжина центральної системи мережі водопостачання (крім підключень до будинку) в км		
	Кількість підключень водогону		
	Кількість підключень водогону з лічильниками		
Водовідведення	Загальна кількість населення		
	Фізична площа (км²)		
	Кількість людей, на яких вплинув проект		
	Довжина каналізаційної системи (крім підключення до будинку) в км		
	Кількість людей, підключених до трубної каналізаційної мережі		
	Кількість людей підключених до трубної каналізаційної мережі та очисних споруд		
	Кількість людей, які використовують септики		

2.4. Середній баланс води для зони обслуговування

- Подається за результатами останнього календарного року, за який є данні.
- Усі дані є середньодобовими
- Якщо дані відсутні, надайте свій розрахунок (і поставте біля цифри літеру «(е)»), або вкажіть «n.a.» (дані відсутні).

2.4.1 Виробництво води

Складові частини	Одиниці	Об'єм
A. Забір підземних вод	м ^{3}/добу	
B. Забір води з джерела	м ^{3}/добу	
C. Забір поверхневих вод з річки, озера або водосховища	м ^{3}/добу	
Загальний обсяг виробленої питної води (A+B+C)	м ^{3}/добу	
З них: закачується в розподільну мережу	м ^{3}/добу	
З них: самотоком подається в розподільну мережу	м^3/добу	

2.4.2 Подача води

	Домогосподарства	Підприємства	Інше
(Л) Легальне споживання по лічильнику (м^3/добу)			
(БЛ) Якщо є: легальне споживання без лічильника, (м^3/добу) (*)			
Проміжний підсумок (M+UM)			
Загальне оплачуване споживання (м^3/добу)			
Орієнтовний витік (м^3/добу)			
Споживання домогосподарств на душу населення (літрів/людину/добу)			

(*) застосовується лише у випадку, якщо є фіксована складова (тариф на підключення, тариф на мешканця, місячний тариф, фіксована сума). Пояснення див. у 2.14.1 та 2.14.2

2.4.3 Збір та очистка стічних вод

Збір стічної води (м^3/добу)	
Очистка стічної води (м^3/добу)	
Розрахункова інфільтрація в каналізацію з підземних/поверхневих вод (м^3/добу)	

2.5 Тенденції за останні 5 років

- Усі дані є підсумковими за весь рік
- Якщо дані відсутні, надайте свій розрахунок (і вкажіть «(е)»), або вкажіть «п.а.» (дані відсутні).
- Будь ласка, надайте коментар у разі значного зменшення чи збільшення чисельності населення чи об'ємів

2.5.1 Постачання питної води

Рік	Кількість поживачів	Усього вироблено води	Оплачене споживання домогосподарства	Оплачене інше споживання	Усього оплаченого споживання (стоп. 5 = стоп. 3 + 4)	Втрати води (стоп. 6 = 2-5)	Розриви труби
Одиниці	Мешканці	мільйон м³/рік	мільйон м³/рік	мільйон м³/рік	мільйон м³/рік	мільйон м³/рік	Кількість разів
п/н стовпчика	1	2	3	4	5	6	7
2016							
2017							
2018							
2019							
2020							

2.5.2 Очистка стічних вод

Рік	Підключено споживачів	Зібрано стічних вод	Очищено стічних вод
Одиниці	мешканців	мільйонів м³/рік	мільйонів м³/рік
2016			
2017			
2018			
2019			
2020			

2.6 Технічний опис

Опис повинен включати:

- Коротке обґрунтування вибраного рішення та опис інших проаналізованих альтернатив (якщо вони були) та причин їх відхилення,
- відповідні ключові параметри (лише основні дані):
  - магістралі та каналізаційні мережі: довжина, діаметр та матеріал
  - водосховища: об'єм, висота рівня води, матеріал,
  - насосні станції: максимальна потужність, кількість насосів, фіксована або змінна швидкість, управління (локальне або дистанційне)
  - очисні споруди для води або стічних вод: технологія, потужність
- припущення використані при проектуванні (наприклад, попит на воду на одного жителя, рівень забруднення, тощо) та часовий горизонт планування в роках (наприклад, 10 років, 20 років) або з датою (2030, 2040). Не обов'язково надавати перелік стандартів або правил проектування.
- якщо доцільно, на додаток до карти, наданої у 2.1, будь-ласка, додайте плани або креслення у відповідному масштабі та форматі (файли pdf, макс. розмір А3), на яких буде показано існуючу та заплановану ключову інфраструктури водопостачання та водовідведення, наприклад, магістральний водогін, насосні станції, очисні споруди, магістральні каналізаційні колектори. Будь-ласка, не надавайте детальних креслень, таких як профілі, перетини, тощо.

2.7 Рівень підготовки проекту та розподіл відповідальності за підготовку/реалізацію

- Перелік відповідних досліджень та виконаних проектів. Будь ласка, вкажіть рік ухвалення, назву організації, тип організації (консультант, державний інститут/відомство, інше)
- Будь ласка, надайте за кожним з компонентів проекту (наприклад, водозабір, очисні станції, магістралі) стадія розробки проектної документації та проектів у табличному форматі. Чи отримані дозволи на розробку проектної документації та будівництва для всіх компонентів? Якщо так, будь-ласка, вкажіть відповідні дати, якщо ні - очікувані дати. Якщо потрібно кілька дозволів, будь-ласка, додайте додаткові відповідні стовпці.

	Наявні документи (позначте всі відповідні поля)				Дозволи (вкажіть дати)	
Компонент (якщо є: назва контракту)	ТЕО	попередній проект	детальний проект	Тендерна документація	Отримано	Очікується

- Чи вже обрано майбутні майданчики основного устаткування (таких як насосна станція, водосховище, станція очистки стічних вод)?
- Чи було придбано всю необхідну для проекту землю? Якщо ні, опишіть поточний етап та очікувану дату придбання.
- Чи необхідно буде для проекту здійснити тимчасове або повне примусове переселення? Якщо так, будь-ласка, надайте всю відповідну інформацію.
- Будь ласка, надайте назву відомств/організацій/консультантів, відповідальних за подальшу підготовку проекту (проект/ тендерна документація).

2.8 Екологічні (включаючи гідрологічні) та соціальні впливи, боротьба з зміною клімату

- Будь ласка, стисло поясніть будь-який потенційний негативний вплив проекту на навколишнє середовище (на етапі будівництва та на етапі експлуатації).
- Чи передбачена законодавством оцінка впливу на навколишнє середовище (ОВНС)? Чи була проведена та ухвалена ОВНС? Опишіть як була залучена громадськість.
- Чи передбачає проект землевідведення? Чи призведе це до відчуження на суспільні потреби?
- Чи існує необхідність у підготовці плану переселення відповідно до РПП (Рамкової політики щодо переселення)?
- Чи матиме проект якийсь негативний соціальний вплив? (Якщо так) Чи були визначені заходи щодо пом'якшення наслідків і чи були вони включені до плану управління екологічними та соціальними аспектами?
- Чи потребуватимуть заплановані будівельні роботи значного напливу робітників (еквівалентного 500 робітникам та більше)? (Якщо так) Чи був підготовлений план управління напливом робочої сили?
- Там, де територія проекту прилягає до річки/потоку, який приблизно найменший об'єм течії приймаючого водотоку/ріки ($м^3$/сек)?
- Чи траплялися колись повені в районі реалізації проекту?
- Чи траплялися колись посухи в районі реалізації проекту?
- Чи є в наявності оцінка вразливості до кліматичного ризику проекту, району чи регіону, де він реалізовується? Якщо ні, чи врахували ви підвищений ризик повені та посухи при розробці компонентів проекту?
- Чи є поблизу або нижче за течією від району реалізації проекту природоохоронні зони (заповідники, території з особливими дикими тваринами/природними характеристиками)? Якщо так, чи проводився скринінг згідно з ОВНС або відповідно до інших процедур?
- Чи працюють в районі промислові підприємства? Які підприємства і яких галузей працювали там в минулому?

2.9 Запланований період реалізації

- Контракт, готовий до укладення: [..] місяців після не заперечення Банком детального технічного завдання
- Строк будівництва: [..] місяців після повідомлення підряднику

2.10 Кошторис інвестиційних витрат

- Будь ласка, надайте усі позиції у поточних цінах з відповідним оновленням для кожного компоненту (якщо змінилися).
- Деталізація інвестиційних витрат, план фінансування та джерела фінансування також повинні бути представлені в таблиці EXCEL, шаблон якої надає Банк.

Проект	**Гривень**	**Євро** (1)
Нагляд за проектом Будівельні роботи Нагляд за будівельними роботами - тощо.		
Обладнання - Позиція 1 - Позиція 2 - тощо.		
Відчуження землі		
Різне		
Технічний резерв на непередбачувані ситуації		
Резерв на випадок підвищення цін (підвищення на ... % річних), в залежності від ситуації (2)		
ПДВ (3)		

(1) 1 EUR = x UAH [вкажіть обмінний курс, який буде застосовано при оновленні]
(2) Будь ласка, поясніть, які саме непередбачувані ситуації та їх кількість були застосовані при розрахунку
(3) Примітка (Будь ласка, поясніть процедури стягнення ПДВ та відсоток)

2.11 Графік очікуваних витрат з розбивкою по джерелам надходження (у гривні без ПДВ)

Усього	**Розбивка по рокам**					
	2021	2022	2023	2024	2025	і далі

2.12 План закупівель

Див. окремий файл Excel, наданий ЄІБ:

План закупівель															
№	Назва Договору	Тендерний номер промоутера	Тип Договору	Очікувана вартість договору (ЄВРО)	Фінансування			Метод Закупівлі	Тендерний документ	Публікація в Офіційний вісник Європейського Союзу (ОВЄС)?	Очікувана дата розміщення оголошення	Кінцевий термін подання пропозицій	Очікувана дата укладення договору	Очікувана дата завершення договору	Статус Закупівлі
					%, що фінансується ЄІБ	Фінансування ЄІБ (ЄВРО)	Інше джерело фінансування								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1															
2															

Поля	
№	Послідовно визначений номер
Назва Договору	Обсяг договору або короткий опис
Тендерний номер промоутера	Код або посилання, застосовані Ініціатором для посилання на договір (якщо є)
Тип Договору	Тип договору, по якому проводиться закупівля робіт, товарів або послуг
Очікувана вартість (ЄВРО)	Оцінка вартості контракту промоутером, загальна сума повинна відповідати загальній вартості проекту
%, що фінансується ЄІБ	Частина договору, яка фінансується ЄІБ відповідно до плану фінансування проекту
Фінансування ЄІБ (ЄВРО)	Очікувана вартість договору помножена на відсоток фінансування ЄІБ, загальна сума повинна відповідати сумі позики ЄІБ
Інше фінасування	Назви інших МФО чи МБР, які будуть спільно фінансувати договір, якщо вони є
Метод Закупівлі	Застосовний метод закупівлі, обраний поміж інших доступних згідно розділу 3.3 Посібника із закупівель
Тендерний документ	Тип стандартного тендерного документу, що використовується, незалежно на яких примірниках основано - формах МФО або національних
Публікація в Офіційний вісник Європеї	Позначка, чи буде опубліковано повідомлення про тендер в Офіційному Віснику Європейського Союзу (Офіційний вісник Європейського Союзу (ОВЄС)
Очікувана дата розміщення оголошенн	Оцінка Промоутера щодо дати публікації повідомлення про початок тендеру
Кінцевий термін подання пропозицій	Оцінка Промоутера щодо дати подання пропозиції
Очікувана дата укладення договору	Оцінка Промоутера щодо дати укладення договору
Очікувана дата завершення договору	Оцінка Промоутера щодо дати завершення договору
Статус Закупівлі	Статус процесу закупівлі (не розпочато - повідомлення про початок тендеру ще не опубліковано, триває тендер - тендер розпочато, але договір ще не підписано, або договір підп

2.13 Елементи витрат на експлуатацію та технічне обслуговування (ЕТО) об'єктів

Якщо дані відсутні, надайте свій розрахунок та вкажіть «(е)» або вкажіть «n.a.» (дані недоступні).

Елемент витрат	Одиниці	Поточні показники ЕТО			Показники ЕТО після реалізації проекту		
		Водопостачання	Водовідведення	Усього	Водопостачання	Водовідведення	Усього
Загальний кошторис ЕТО	млн. грн/рік						
- з якого за енергоносії	млн. грн/рік						
- з якого за персонал	млн. грн/рік						
Питомі витрати енергії	кВт-год/м3			—			---
Вартість заходів ЕТО	кВт-год/м3 в рамках ЕТО			—			----
Персонал	Кількість						

2.14 Тарифи на воду

2.14.1 Поточний фіксований компонент, незалежно від споживання

- Вкажіть компонент тарифу, який виставляється за надання послуги (наприклад, плата за метр, на кожного абонента, на душу населення, за об'єкт нерухомості) або на будь-якій іншій основі (наприклад, комісія за погашення боргу), незалежно від споживання. Не плутайте з паушальною сумою платіжки (див. 2.14.2)
- Там, де це доречно, окремо виділіть водопостачання та водовідведення, а також такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, комерційні тощо), діаметр лічильника тощо.
- Вкажіть відповідні суми і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо).
- Якщо в тарифі немає фіксованого компоненту незалежного від споживання, вкажіть «п.а.» (не застосовується).

2.14.2 Поточні фіксовані компоненти споживання («фіксована сума»)

- У разі відсутності лічильників, споживачам можуть виставити рахунок на основі фіксованої суми. Якщо таким чином оплачує послуги лише частина споживачів, вкажіть їх кількість або відсоток від загальної кількості.
- Там, де це доречно, розділіть водопостачання та водовідведення, а також окремо виділіть такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, комерційні тощо), діаметр лічильника тощо.
- Вкажіть відповідні суми і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо).
- Якщо в тарифі немає фіксованого компоненту незалежного від споживання, вкажіть «п.а.» (не застосовується).

2.14.3 Поточний компонент, пов'язаний з обсягом споживання

	База	Категорія	Категорія	Категорія
(А) Компонент водопостачання	Об'єм, який обліковується			
(В) Компонент стічних вод				
Податок 1:				
Податок 2:				
Податок 3:				
ЗАГАЛЬНИЙ ТАРИФ/КУБОМЕТР БЕЗ ПДВ				
ПДВ				
ЗАГАЛЬНИЙ ТАРИФ ЗА КУБОМЕТР				

- Там, де це доречно, окремо виділіть такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, комерційні тощо), тарифні групи по об'єму споживання, тощо.
- Будь-ласка, вкажіть усі відповідні податки (такі як податок на видобуток, податок на забруднення, фонд водопостачання, фонд водовідведення тощо)
- Будь ласка, вкажіть основу розрахунку для всіх податків включно з ПДВ (наприклад, хх грн/м³ або хх% від А,В або А + В тощо)
- Вкажіть відповідні суми та/або відсоток і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо)

2.14.4 Еволюція тарифів

Опишіть ухвалені та заплановані зміни тарифів на найближчі декілька років. У випадку, якщо інфраструктурні об'єкти водопостачання або водовідведення створюється у селі чи селищі, де

раніше такої інфраструктури не було, потрібно надати розрахунок рівня тарифу, необхідного для відшкодування принаймні витрат на експлуатацію та обслуговування, наведених у 2.12.

2.15 Показники Субпроектів

Будь ласка, виберіть відповідні показники

2.15.1 Водопостачання

Потужність побудованої або реконструйованої водоочисної станції	м3/добу
Протяжність нових або модернізованих водопровідних магістралей або розподільних труб	Км
Труби підключення до будинків нові або реконструйовані	кількість
Населення, яке користується безпечною питною водою	кількість
Споживання енергії для водопостачання	кВт-год/м³
Втрати води	%
Рівень обслуговування	%

2.15.2 Водовідведення

Потужність очисних споруд, нових або реконструйованих	Еквівалентна кількість мешканців
Довжина нової або модернізованої каналізаційної мережі та/або мережі зливової води	Км
Підключення до нових або реконструйованих об'єктів санітарних послуг	Кількість
Населення, яке користується санітарними послугами	Кількість
Споживання енергії на водовідведення	кВт-год/м³

2.16 Грошові потоки комунального підприємства

Надайте зведені дані стосовно бюджету оператора мереж з розбивкою (як правило, в форматі звіту PCE) і відображенням різних джерел доходів, операційних та капітальних витрат, в тому числі на сфери не пов'язані з водою та санітарно-гігієнічними послугами, а також трансферів від/на користь муніципалітету. Це можна зробити і шляхом подання бізнес-плану. Дані повинні в ідеалі охоплювати 3 останні роки плюс 3 наступні роки (тобто включити результати проекту).

2.17 Аналіз економічного ефекту інвестицій

Для проектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, економічна життєздатність проекту повинна бути продемонстрована шляхом аналізу економічного ефекту інвестиції, який би охоплював період будівництва плюс щонайменше 25 років періоду подальшої експлуатації (включно з розрахунком економічної ставки прибутковості та чистої поточної вартості). Прогнозні потоки економічних витрат та переваг повинні відображати дані, подані в попередній секції. . Показники мають бути в постійних цінах і мають включати деталі різних витрат і вигод.

2.18 Аналіз фінансової сталості

Для проектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, фінансова стійкість проекту повинна бути продемонстрована шляхом аналізу грошових потоків, який би охоплював період будівництва плюс щонайменше 25 років періоду експлуатації (включно з розрахунком економічної ставки прибутковості та чистої поточної вартості). Прогнози грошових потоків повинні відображати дані, наведені в попередніх розділах. Показники мають бути у постійних цінах і включати деталі різних джерел доходів, а також операційні та капітальні витрати (включаючи заміну).

2.19 Аналіз доступності

Для проектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, доступність послуг з водопостачання та/або водовідведення повинна бути продемонстрована шляхом розрахунку середньої квитанції за водопостачання та/або водовідведення для домогосподарства з низьким рівнем доходу в зоні, яку обслуговує оператор, порахованого, як відсоток від бюджету видатків домогосподарства з низьким рівнем доходу, та порівняння цього відсотка із офіційним рівнем доступності (якщо офіційного рівня доступності не встановлено, то до послуг водопостачання застосовується міжнародно визнаний ліміт у 3%, і 2 % для послуг водовідведення).

Усі допущення повинні бути чітко сформульовані та обґрунтовані.

А.2 ІНФОРМАЦІЯ ЗА ПРОЕКТОМ, ЩО МАЄ НАДСИЛАТИСЯ БАНКУ, ТА СПОСІБ ЇЇ ПЕРЕДАЧІ

1. Надання інформації: призначення відповідальної особи

Зазначена нижче інформація має надаватися Банку. Відповідальність за це несе:

	Контактна особа з фінансових питань	**Контактна особа з технічних питань**
Компанія	*Міністерство фінансів України*	*Міністерство розвитку громад та територій України*
Контактна особа	*Катерина Елішиєва*	*Василь Лозинський*
Звертання	*Пані*	*Пан*
Функція/підрозділ (фінансові та технічні)	*Директор Департаменту міжнародних фінансових проектів*	*Перший заступник Міністра*
Адреса	*м.Київ, вул.Грушевського 12/2*	*вул. Велика Житомирська 9 м. Київ*
Телефон	*+38 (044) 277 54 33*	*+38 (044) 284-0-516*
Факс	*+38 (044) 425-90-26*	*+38 (044) 278-83-90*
Електронна пошта	*elishyeva@minfin.gov.ua ifisdepartment@minfin.gov.ua*	*lozynskyivm@minregion.gov.ua*

Зазначені контактні особи є відповідальними контактними особами станом на цей час. У разі будь-яких змін Позичальник повинен негайно повідомити про них ЄІБ.

2. Інформація щодо конкретних питань

Позичальник надає Банку таку інформацію не пізніше кінцевого строку, зазначеного нижче

Документ/інформація	**Кінцевий строк**
• *Для компонентів програми, які вимагають ОВНС, відповідно до екологічно політики та рекомендацій ЄІБ, Ініціатор надає Банку копію (бажано в електронному форматі) Дослідження впливу на навколишнє середовище (ДВНС), включно з нетехнічним резюме (НР), або надає посилання на веб-сайт, де ДВНС буде опубліковано щонайменше 3 роки. Ініціатор підтверджує, що проект включає всі пом'якшувальні заходи, рекомендовані за результатом ОВНС, з огляду на виконання вимог Політики публічного розкриття інформації ЄІБ* • *Для компонентів програми, які потенційно можуть впливати на природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод, Ініціатор повинен отримати підтвердження від компетентного природоохоронного органу або*	*До виділення Банком коштів на відповідний інвестиційний Субпроект.*

еквівалентну оцінку, яка б влаштовувала Банк, і демонструвала, що Субпроект не має суттєвого негативного впливу на важливу природоохоронну зону.. • *Для програмних компонентів, які потребують ПДП відповідно до екологічної політики та керівних принципів ЄІБ та РПП, Ініціатор повинен надати Банку копію (бажано в електронному форматі) ПДП, або посилання на веб-сайт, де план буде опубліковано щонайменше 3 роки.* • *Для програмних компонентів, які потребують План залучення зацікавлених сторін відповідно до екологічної політики та керівних принципів ЄІБ, а також Рамкової політики залучення зацікавлених сторін (РПЗЗС), Ініціатор повинен надати Банку копію (бажано в електронному форматі) РПЗЗС, або надати посилання на веб-сайт, де план опубліковано щонайменше на 3 роки.*	
• *План закупівель*	*Перед вибіркою відповідного Субпроекту/виділення коштів*

3. Інформація про реалізацію проекту

Позичальник надає Банку під час впровадження проекту таку інформацію про хід його реалізації не пізніше кінцевого строку, зазначеного нижче.

Документ / інформація	**Кінцевий строк**	**Періодичність звітності**
Звіт про хід виконання проекту - *Оновлена таблиця виділення коштів, де буде зазначено фінансовий та фізичний прогрес кожного проекту;* - *Оновлена дата завершення кожного з основних компонентів проекту з поясненням причин будь-якої можливої затримки;* - *Оновлена вартість проекту з поясненням причин будь-яких можливих відхилень обсягу витрат порівняно з початково запланованими витратами;* - *Опис будь-яких важливих питань, пов'язаних з впливом на довкілля;* - *Оновлений план закупівель;* - *Ситуація з виконанням проектних зобов'язань, включаючи зведену таблицю, а також вичерпний звіт про реалізацію проекту;* - *Оновлена інформація щодо впровадження планів соціального управління, планів дій щодо переселення та планів залучення зацікавлених сторін;* - *Будь-яка суттєва проблема, що виникла, та будь-який значний ризик, який може вплинути на функціонування проекту;* - *Будь-які судові дії щодо проекту, які ймовірно можуть тривати;* - *Не конфіденційні фото, пов'язані з проектом, за наявності.*	*Перший звіт про хід реалізації проекту до 31 грудня 2021*	*Щопіврічно* *(раз на 6 місяців)*

4. Інформація про завершення робіт та перший рік функціонування

Позичальник повинен направити до Банку наступну інформацію про завершення проекту та початок функціонування не пізніше, ніж зазначений нижче термін.

Документ / інформація	**Дата надання Банку**
Звіт про завершення проекту, в тому числі: - *Остаточний Технічний опис завершеного проекту з поясненням причин будь-яких значних відхилень у порівнянні з Технічним описом, наведеним у Додатку А.1;* - *Дата завершення кожного з основних компонентів проекту з поясненням причин можливої затримки;* - *Остаточна вартість проекту з поясненням причин будь-яких можливих відхилень обсягу витрат від початково запланованих витрат;* - *Наслідки проекту щодо зайнятості: кількість людино-днів, які необхідні під час впровадження, а також кількість*	*Липень 2027*

створених нових робочих місць (постійне працевлаштування); - *Опис будь-якої суттєвої проблеми, що впливає на довкілля або має соціальні наслідки, включно з дотриманням норм ЄІБ щодо умов праці;* - *Оновлена інформація щодо процедур закупівель та пояснення відхилень від плану закупівель;* - *Оновлена інформація стосовно необхідних та використаних ресурсів на проект та коментарі;* - *Будь-яка суттєва проблема, що виникла, та будь-який значний ризик, який може вплинути на функціонування проекту;* - *Будь-які можливі судові провадження щодо проекту, які ще тривають;* - *Неконфіденційні фотографії, пов'язані з проектом, за наявності;* - *Оновлення фактичних величин показників проекту для включення Банком в таблицю вимірювання результатів (ТВР)*	

Фінансування цього проекту відбувається завдяки гарантії, яку ЄС надає Банку відповідно до Рішення № 466/2014/ЄС Європейського Парламенту та Ради. Відповідно до Статті 9 (2) Рішення, Банк «вимагає від ініціаторів проектів здійснення ретельного моніторингу в ході реалізації усього проекту аж до самого завершення, серед іншого, стосовно економічного, соціального, екологічного та правозахисного впливу від цього інвестиційного проекту. ЄІБ регулярно перевіряє інформацію, що надають ініціатори проектів, та оприлюднює її за згодою відповідного ініціатора проекту. Там, де це можливо, за винятком конфіденційної інформації, публікується звіт про завершення проекту, пов'язаного з фінансуванням ЄІБ».

Таким чином, не обмежуючи зобов'язання Банку стосовно оприлюднення будь-якої екологічної інформації, Банк оприлюднює всю інформацію, надану Позичальником в Звіті про хід виконання Проекту та Звіті про завершення Проекту, за умови, що така інформація явно маркується Позичальником: «для публікації на сайті ЄІБ».

Крім того можливий варіант, коли Позичальник вирішить опублікувати цю інформацію на своєму веб-сайті та надасть ЄІБ відповідне посилання (URL), яке буде використовуватися як джерело для публікації ЄІБ.

ЄІБ не братиме відповідальності за зміст інформації, яка публікується на веб-сайті. Документи з позначкою «для публікації на сайті ЄІБ» будуть публікуватися у тому ж вигляді без редагування з боку ЄІБ. ЄІБ публікуватиме лише діючі посилання URL, за якими можна перейти на відповідну інформацію, пов'язану з проектом.

5 Інформація, яка потрібна за 3 роки після Звіту про завершення Проекту

Позичальник надає Банку таку інформацію за 3 роки після звіту про завершення проекту не пізніше кінцевого строку, зазначеного нижче.

Документ / інформація	**Дата надання Банку**
Звіт через 3 роки по завершенні проекту, а саме: *Оновлення фактичних величин показників проекту для включення Банком в таблицю вимірювання результатів (ТВР).*	*Грудень 2029*

Мова звітів	*Англійська*

Додаток В

Визначення EURIBOR

«**EURIBOR**» означає:

(a) стосовно відповідного періоду тривалістю менше одного місяця – Екранну Ставку (як визначено нижче) терміном в один місяць;

(b) стосовно відповідного періоду тривалістю один чи більше місяців, для яких доступна Екранна ставка, - відповідну Екранну ставку терміном на відповідну кількість місяців та

(c) стосовно відповідного періоду тривалістю більше одного місяця, для якого Екранна ставка не доступна, - ставку, отриману шляхом лінійної інтерполяції стосовно двох Екранних ставок, одна з яких застосовується для найближчого періоду, який є коротшим за тривалість відповідного періоду, а інша - для найближчого періоду, який є довшим за тривалість відповідного періоду, -

(період, для якого береться ставка або з якого ставки інтерполюються, - «**Репрезентативний період**»).

В значенні, наведеному у пунктах (a) та (c) вище:

(i) «**доступна**» означає ставки, для даних термінів погашення, що розраховуються та публікуються Глобальними системами визначення ставок, лтд (ГСВС) або таким іншим надавачем послуг, вибраним Європейським інститутом грошових ринків (ЄІГР), під егідою ЄІГР, або будь-яким правонаступником, визначеним Банком як такий, що виконує функції ЄІГР; та

(ii) **«Екранна ставка»** означає відсоткову ставку для депозитів у євро для відповідного періоду, опубліковану об 11:00 за брюссельським часом або в пізніший час, прийнятний для Банку, у день (**«Дата зміни ставки»**), який припадає за 2 (два) відповідні Робочі дні до першого дня відповідного періоду, на сторінці Reuters EURIBOR 01 або на наступній сторінці чи, якщо така є відсутньою, у будь-якому виданні, вибраному Банком для цієї мети.

Якщо такої Екранної ставки таким чином не опубліковано, Банк звертається до головних офісів чотирьох великих банків у зоні євро, вибраних Банком, із проханням котирувати ставку, яку кожен з них пропонує для депозитів у євро в порівняній сумі приблизно об 11:00 за брюссельським часом станом на Дату зміни ставки основним банкам на міжбанківському ринку в зоні євро на період, що дорівнює Репрезентативному періодові. Якщо надаються принаймні 2 (два) котирування, ставка для такої Дати зміни ставки буде середнім арифметичним таких котирувань. Якщо у відповідь запит не отримано достатню кількість котирувань, ставка для такої Дати зміни ставки буде середнім арифметичним ставок, котируваних великими банками в зоні євро, вибраними Банком, приблизно об 11:00 за брюссельським часом станом на день, який припадає за 2 (два) Відповідні Робочі дні після Дати зміни ставки, для позик у євро в порівнянній сумі провідним європейським банкам на період, що дорівнює Репрезентативному періодові. Банк невідкладно повідомляє Позичальника про отримані Банком котирування.

Усі відсотки, отримані в результаті будь-яких підрахунків, зазначених у цьому Додатку, у разі необхідності округлюватимуться до трьох знаків після коми, причому половинне значення округлюватиметься в бік збільшення.

Якщо будь-яке із зазначених вище положень припиняє відповідати положенням, прийнятим під егідою ЄІГР (або будь-яким правонаступником, визначеним Банком), стосовно EURIBOR, Банк шляхом надсилання повідомлення Позичальнику має право внести до такого положення зміни для приведення його у відповідність з такими іншими положеннями.

Якщо Екранна ставка стає недоступною остаточно, ставка, яка замінить EURIBOR, буде ставкою (включаючи будь-які спреди чи коригування), офіційно рекомендованою (i) робочою групою щодо безризикових ставок для євро, створеною Європейським центральним банком (ЄЦБ), Службою з фінансових послуг та ринків (FSMA), Європейською службою з цінних паперів та фінансових ринків (ESMA) та Європейською комісією, або (ii) Європейським інститутом грошових ринків який адмініструє ставку EURIBOR, або (iii) компетентним уповноваженим органом відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/1011 щодо нагляду за Європейським інститутом грошових ринків (як адміністратором ставки EURIBOR), (iv) національними компетентними органами, призначеними відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/1011, або (v) Європейським центральним банком.

Якщо в наявності немає жодної ставки на заміну Екранної ставки та/або EURIBOR, визначених вище, EURIBOR повинна бути ставкою (вираженою у відсотковій ставці за рік), визначенню Банком як такою, що включає всі витрати Банку для фінансування відповідного Траншу на основі застосованої базової ставки і створеною Банком або шляхом використання альтернативного методу визначення ставок, обґрунтовано вибраного Банком.

Додаток С

Форми для Позичальника

Форма Пропозиції Вибірки / Акцепту Вибірки (Статті 1.2.В та 1.2.С.)

Кому: Україна
Від: Європейського інвестиційного банку
Дата:
Тема: Пропозиція/Акцепт вибірки за Фінансовою угодою «Програма відновлення України», укладеною між Україною та Європейським інвестиційним банком, дата [-] 2020 (**«Фінансова Угода»**)

Номер Угоди: 91.906

Номер операції: 2019-0903

Шановні панове!

Ми посилаємося на Фінансову угоду. Терміни, визначені у Фінансовій Угоді, мають те саме значення, коли використовуються в цьому листі.

У відповідь на ваш запит на отримання Пропозиції Вибірки від Банку та відповідно до Статті 1.2.В Фінансової угоди цим ми пропонуємо надати вам такий Транш:

(a) Сума, що підлягає вибірці в євро:

(b) Запланована дата вибірки:

(c) Базова відсоткова ставка:

(d) Періодичність сплати відсотків:

(e) Дати платежів:

(f) Умови погашення основної суми:

(g) Дати погашення й перша та остання Дата погашення для Траншу:

(h) Фіксована ставка або Спред, що застосовуються до настання Дати остаточного погашення.

Для надання Траншу відповідно до умов Фінансової угоди Банк повинен отримати Акцепт вибірки у формі примірника цієї Пропозиції вибірки, належним чином підписаної від вашого імені, яка надіслана за таким номером факсу [_____] або на електронну пошту [_____] не пізніше ніж у Кінцевий термін Акцепту вибірки [час] за Люксембурзьким часом [дата].

Акцепт вибірки нижче повинен бути підписаний Уповноваженим підписантом і повинен бути повністю заповнений, як зазначено, та містити реквізити Рахунка вибірки.

У разі неприйняття належним чином до зазначеного вище часу пропозиція, яка міститься в цьому документі, вважається відхиленою і автоматично втрачає чинність.

Якщо ви приймаєте Транш, описаний в цій Пропозиції вибірки, застосовуються всі умови цієї Фінансової угоди, зокрема положення Статті 1.4.

З повагою,

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ІНВЕСТИЦІЙНИЙ БАНК

Ми цим приймаємо зазначену вище Пропозицію вибірки та підтверджуємо, що жодне зобов'язання Позичальника за цією Угодою не підпадає під дію Боргової операції, Програми МВФ 2020 або будь-якої іншої домовленості Позичальника та Виконавчої Ради Міжнародного валютного фонду:

_____

та від імені України

Дата:

Рахунок, на який перераховується сума:

Рахунок №: .....

Власник рахунку / Бенефіціар: .....

(будь ласка, зазначте формат IBAN, якщо країна включена до Реєстру IBAN, опублікованого SWIFT; якщо не включена, слід зазначити відповідний формат згідно з місцевою банківською практикою)

Назва та адреса банку: ....

Ідентифікаційний код банку (BIC): .....

Інформація про платіж, що буде здійснений: .....

Будь ласка, вкажіть інформацію, що стосується:

Прізвище, ім'я Уповноваженого підписанта (Уповноважених підписантів) Позичальника:

.....

Підпис (підписи) Уповноваженого підписанта (Уповноважених підписантів) Позичальника:

ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ПОЗИЧАЛЬНИКА:

ПОСТАВИВШИ СВІЙ ПІДПИС ВИЩЕ, ВИ ПІДТВЕРДЖУЄТЕ, ЩО СПИСОК УПОВНОВАЖЕНИХ ПІДПИСАНТІВ ТА РАХУНКІВ, НАДАНИХ БАНКУ, БУВ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ ОНОВЛЕНИЙ ДО ПОДАННЯ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ ВИБІРКИ БАНКОМ.

У ТОМУ ВИПАДКУ, КОЛИ БУДЬ-ЯКІ ПІДПИСАНТИ АБО РАХУНКИ, ЯКІ ЗАЗНАЧЕНІ У ЦЬОМУ АКЦЕПТІ ВИБІРКИ, НЕ ВКЛЮЧЕНІ ДО ОСТАННЬОГО СПИСКУ УПОВНОВАЖЕНИХ ПІДПИСАНТІВ ТА РАХУНКІВ, ОТРИМАНОГО БАНКОМ, ВИЩЕЗГАДАНА ПРОПОЗИЦІЯ ВИБІРКИ ВВАЖАЄТЬСЯ ТАКОЮ, ЩО НЕ БУЛА ПОДАНА.

Додаток D

Форма Свідоцтва, яке має надавати Позичальник (Стаття 1.4.C)

Кому: Україна
Від: Європейського інвестиційного банку
Дата:
Тема: Свідоцтво за Фінансовою угодою «Програма відновлення України», укладеною між Україною та Європейським інвестиційним банком, дата [●] 2020 (**«Фінансова Угода»**)

Номер Угоди: 91.906 Номер операції: 2019-0903

Шановні панове!

Терміни, визначені у Фінансовій угоді, мають те саме значення, коли використовуються в цьому листі.

Для цілей Статті 1.4 Фінансової угоди цим ми підтверджуємо вам таке:

(a) не відбулася і не триває без виправлення чи без відмовлення жоден Випадок дострокового погашення;

(b) не було створено і не існує жодного забезпечення, яке заборонене Статтею 1.1;

(c) не відбулося жодних істотних змін у будь-якому аспекті Проекту згідно із Статтею 8.1, за винятком тих, про які ми раніше повідомляли;

(d) жодна подія чи обставина, що становить або могла б, із плином часу або після надання повідомлення за Фінансовою угодою, становити Випадок невиконання зобов'язань не мала місця і не триває без виправлення чи без відмовлення;

(e) не відбувається та, наскільки нам відомо, не повинен відбуватися й не планується жодним судом, арбітражним органом чи установою розгляду жодного судового процесу, арбітражної справи, адміністративних процедур чи розслідування, що вже спричинило або в разі негативного результату може спричинити Істотну несприятливу зміну, і стосовно нас чи наших дочірніх компаній не існує жодного невиконаного судового рішення чи ухвали;

(f) заяви та гарантії, які повинні бути зроблені або повторені нами згідно з Статтею 6.9, є правильними в усіх аспектах,

(g) зобов'язання Позичальника за цією Фінансовою угодою не підпадають під дію та не зазнають впливу від реалізації Позичальником Боргової операції, Програми МВФ 2020 або будь-якої іншої домовленості Позичальника та Виконавчої Ради Міжнародного валютного фонду.

(h) не відбулося жодної Істотної несприятливої зміни в порівнянні з тим, якою була ситуація на дату Фінансової угоди.

З повагою,

Та від імені України

Дата:

Доповнення І

Повноваження підписанта